



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

№ 217 (4467)

ЧЕТВЕР, 13 ЛИСТОПАДА 2008 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA

## У НОМЕР

### Обвалився азіатський фондовий ринок

Торги на фондовій біржі в Токіо почалися з нового помітного падіння. Зниження котирувань аналітики пов'язують з погіршенням попиту на японські товари. Нагадаємо: японський фондовий ринок — найбільший в Азії та другий за величиною у світі. У Сполучених Штатах біржі закрилися зниженням усіх основних індексів. Тим часом ситуація на світових фінансових ринках ускладнилась новим падінням цін на нафту, які досягли рекордно низької позначки за останні місяці. Ціна бареля становила 55,7 долара.

### США готові вкласти в нашу економіку півмільярда доларів

Американські інвестиції в півмільярда доларів уже готові прийти в Україну. Про це заявив посол Сполучених Штатів Америки Вільям Тейлор. Дипломат зазначив, що цьому сприятиме залучення кредиту від МВФ і підписання Меморандуму про взаєморозуміння між урядами двох країн, що регулює спірні питання під час діяльності корпорації закордонних приватних інвестицій США. Вона зупинила свою роботу в Україні 10 років тому, **повідомляє «Ліга»**. За словами посла, 500 мільйонів доларів буде вкладено в будівництво лікарень, транспорт, авіацію та інші проекти.

### Із простотою сплати податків у нас проблеми

Україна посіла 180-те місце за простотою сплати податків у 2007—2008 роках. Про це йдеться в доповіді, розробленій разом із МВФ і Всесвітнім банком. За часом, який необхідно витратити на сплату податків, наша країна на 172-му місці. Для порівняння: Росія посіла 134-те місце за легкістю проведення податкових платежів і 155-те — за кількістю часу, витраченого на сплату. А лідером рейтингу з обох показників стали Мальдіви. До десятки переважно ввійшли близькосхідні країни, наприклад, Кувейт, Оман, Катар, Об'єднані Арабські Емірати, **повідомляє «ForUm»**.

## ФОТОФАКТ



Знову на висоті тисяч метрів у Гімалаях українці провели малі олімпійські ігри. Детальніше про подію читайте на 16-й стор. На знімку: заслужений журналіст України Валентин Щербачов (у центрі) знайомить नेपालських друзів зі свіжим числом «Голосу України».

Фото Олени ТКАЧЕНКО.

## Народні обранці відкликали Арсенія Яценюка з посади Голови Верховної Ради

За таке рішення проголосували 233 народні депутати. Фракція Партії регіонів віддала 175 голосів, БЮТ — 1, «НУ—НС» — 10, КПУ — 27, Блок Литвина — 20



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

### Ранкове засідання 12 листопада

Ще на початку пленарного засідання під час виголошення депутатських заяв стало зрозуміло: у питанні відставки глави парламенту не поставлено остаточної крапки. БЮТ та частина «НУ—НС» виступали на захист Голови Верховної Ради і ствер-

джували, що спроба його відставки не що інше, як спроба остаточно зруйнувати український парламент. А представники фракції Партії регіонів та КПУ наголошували: Арсеній Яценюк сам написав заяву про звільнення, а тому має піти.

— Ви є головним гальмом роботи Верховної Ради. Звільніть парламент — і ми будемо нормально працювати, — наголосив Олександр Стоян (фракція Партії регіонів).

► СТОР. 2

## КОРОТКО

- 3 початку року Миколаївщина від продажу землі отримала 37 мільйонів гривень.
  - Майже 46 млн. ідентифікаційних номерів надано фізичним особам в Україні.
- (За повідомленнями Укрінформу).

## ПОДІЇ

### Мітингують усі!

Учора під будинком Кабміну столичні транспортники мітингували за підвищення цін на проїзд, у відповідь пасажирів готують нові акції протесту

Профспілки київського метрополітену і трудових колективів автобусних парків учора організували пікет під будинком уряду, виступаючи проти можливого зниження тарифів за проїзд. Метрополітенівці запевняють, що, якщо ціни знизять, то метро може зупинитися через те, що не буде коштів на ремонт вагонів і станцій. До речі, за словами протестувальників, більш як 75 відсотків вагонного складу зараз потребують ремонту.

Показати, що буде, якщо транспорт зупиниться, погрожують уже завтра.

► СТОР. 4

### Борги у зарплаті на Закарпатті — 6 мільйонів гривень

На підприємствах державної форми власності Закарпатської області зростає заборгованість із виплати заробітної плати. Нині це 6 мільйонів гривень. Понад 2 мільйони завинило підприємство-банкрут ТОВ «Закарпатполіметали», 1 мільйон 640 тисяч гривень — Солотвинський солерудник, майже 292 тисячі — радгосп «Виноградівський», понад 200 тисяч гривень — філія «Тячівдержспецлігосп».

Однак, за словами начальника головного управління економіки облдержадміністрації Віктора Погорелова, за темпами зростання середнього місячного доходу населення Закарпаття — на першому місці в державі. Номінальна середньомісячна заробітна плата штатного працівника, зайнятого в галузі економіки, перевищила 1500 гривень, **повідомляє Іван ГУДЗОВАТИЙ**.

### У неоплачувану відпустку

Деякі промислові підприємства Луганщини припиняють свою роботу і відправляють робітників у відпустки. Так, відправлені у вимушену відпустку зі збереженням двох третин зарплати співробітники Стахановського феросплавного заводу. Підприємство спеціалізується на виплавці висококременистих марок феросплавів і майже 70% продукції експортує в Росію і далеке зарубіжжя. Керівники заводу сподіваються, що у грудні ситуація поліпшиться. Неповний день працюватимуть і на ДП «Ровенькиантрацит».

Скорочення трудових колективів тут не планують, однак половину деяких працівників відправляють у неоплачувані відпустки. Цей вимушений захід не торкнеться робітників основних професій. Керівники виробляють нову стратегію, яка допоможе зберегти підприємство і не залишити людей без шматка хліба, **повідомляє наш луганський кореспондент Алла АНТИПОВА**.

### Пішли в піке

За повідомленням Держкомстату, в жовтні промислове виробництво скоротилося на 19,8 відсотка проти відповідного періоду минулого року і на 7,6 — проти попереднього місяця.

Темпи зростання промвиробництва від початку року впали до 2,2 відсотка. Найбільше падіння зафіксовано у виробництві коксу і нафтопереробці. Крім того, на 20,5 відсотка зменшили «оберти» вітчизняні металурги. На цьому тлі, щоправда, порадували машинобудування, харчова і легка промисловість, які утримали темпи зростання.



# Народні обранці відкликали Арсенія Яценюка з посади Голови Верховної Ради

## ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

### Ранкове засідання 12 листопада

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

На що Арсеній Яценюк зауважив: «Якщо немає підтримки у Голови Верховної Ради — треба завершити процедуру голосування, але так, як це передбачено Регламентом. Я знаю, що ви звели людей, це нормально, та само історія буде і з призначенням Голови. Просто це треба робити нормально і по-людськи, без образ, без фальсифікацій. Тому я прошу по закону, по Регламенту і в межах моральних процедур». «Інколи більша частина

перемагає крашу», — резюмував Арсеній Яценюк.

Після цього головуючий, на вимогу двох фракцій — «НУ—НС» та БЮТ — оголосив 30-хвилинну перерву. Після якої повідомив, що фракції Партії регіонів, Блоку Литвина та КПУ вимагають голосування за постанову про відсторонення Голови Верховної Ради від виконання своїх обов'язків на два дні. Після того, як табло системи «Рада» висвітило цифру «231», Арсеній Яценюк залишив своє робоче місце. Щоправда, результативне голосування спричинило суперечку в сесійній залі. Одні наголошували, що спо-

чатку постанову треба було внести до порядку денного, інші стверджували, що ніхто не звільняє Голову Верховної Ради, отже, задовольняється його заява про звільнення.

Тим часом частина депутатів від фракції БЮТ заблокували парламентську трибуну. Решта — систему «Рада». Туди ж підтягнулися депутати від фракції Партії регіонів. Між народними обранцями виникла сутичка. Коли ж Перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Лавринович спробував поставити на голосування постанову про зміну способу голосування при відкликанні та обранні глави парламенту, з'ясувалося, що систему «Рада» виведено з ладу. Тож Олександр Лавринович



оголосив чергову перерву. І водночас попросив Генерального прокурора, присутнього в залі, задокументувати події, які щойно відбулися, і надати їм відповідну оцінку.

Проте представники Партії регіонів заблокували президію Верховної Ради, очевидно, щоб цього не встигли зробити їхні колеги з БЮТ. Протягом усього цього часу в сесійній залі точилася суперечка — чи правомірна зміна процедури голосування у разі відкликання та обрання глави парламенту. Врешті-решт, народні обранці підтримали постанову про звільнення Арсенія Яценюка із займаної посади відповідно до поданої ним заяви.

Лідер однойменного блоку Володимир Литвин у кулуарах повідомив, що за відставку А. Яценюка його фракція голосувала через фальшування антикризового закону. У свою чергу регіонал Олександр Єфремов сказав, що ніяких консультацій щодо нового Голови Верховної Ради поки що не велося.

Однак якщо інші фракції підтримають їх висування, то вони радо запропонують кандидатуру Олександра Лавриновича.

Арсеній Яценюк під час брифінгу повідомив, що у сьогоднішніх подіях не бачить жодної трагедії, налаштований оптимістично і будуватиме власну політичну силу.

Затим Генеральний прокурор Олександр Медведько поінформував сесію про діяльність окремих народних депутатів, яких в. о. Голови СБУ звинуватив у протиправних діях. За словами Олександра Медведька, за всіма фактами, оприлюдненими Службою безпеки, проводиться перевірка, але причетність народних депутатів до протиправних дій на цей момент не доведена. Крім того, він зазначив, що у провадженні правоохоронних органів кримінальних справ щодо народних депутатів немає.



Насамкінець сесія перенесла проведення парламентських слухань на тему «Про стан дотримання конституційних гарантій трудових прав громадян» з 12 листопада на 10 грудня 2008 року.

*На початку ранкового засідання парламентарії привітали з днем народження своїх колег Олену Лукаш, Бориса Пудова, Павла Унгуряна та Василя Шпака.*

Олена ГОРБУНОВА.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



## Дискусії голосування не відмінили, але воно визнано таким, що не відбулося

### Вечірнє засідання 11 листопада

Депутати-бютівці продовжували блокувати трибуну. Списи схрестили довкола процедури голосування за відкликання глави парламенту — Арсеній Яценюк наполягав на голосуванні бюлетенями і повідомив, що для цього все готово. Проте регіонали вимагали від головуючого поставити на голосування проект постанови про зміну процедури — картками з допомогою системи «Рада».

Лічильна комісія зібралася не в повному складі — лише 10 депутатів із 20. Не брав участь у її роботі й голова комісії Микола Шершун (Блок Литвина). Це спричинило чергову суперечку між депутатами. Як пояснив перший заступник голови профільного комітету Сергій Сас (БЮТ), за Регламентом для кворуму в лічильній комісії не потрібно збиратися більшості її членів — скільки прийшло депутатів, стільки й приймають рішення. Це зроблено для того, щоб не блокувати роботу комісії. Проте Перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Лавринович переконував, що рішення лічильної комісії про затвердження бюлетеня для голосування нелегітимне, оскільки на її засіданні не було кворуму. А за законом про комітети і комісії Верховної Ради, за словами О. Лавриновича, засідання комітетів і комісій правомірно за наявності понад половини персонального складу комітетів і комісій. І саме Верхов-

на Рада затверджує форму бюлетенів для голосування, які потім лічильна комісія має виготовляти.

Голосування таки відбулося. Перший вкинув бюлетень до скриньки... сам Арсеній Яценюк, продемонструвавши перед телекамерами, що він проголосував за свою відставку. «Нехай тепер збирають 226 голосів», — сказав він. Ініціатори розгляду питання про відкликання глави парламенту — фракції Партії регіонів, Блоку Литвина та КПУ — участі в голосуванні не брали. Бютівці та більшість фракції «НУ—НС», як стверджували депутати журналістам, голосували проти. Після завершення голосування заступник голови лічильної комісії Володимир В'язівський поінформував: комісія за підсумками голосування визнала його таким, що не відбулося (бюлетені для голосування одержали 109 народних депутатів із 450, взяли участь в голосуванні 108, два бюлетені визнано недійсними).

\*\*\*

«Це політична, а не юридична дискусія, — заявив на брифінгу після завершення таємного голосування Голова Верховної Ради Арсеній Яценюк. — Якщо є 226 голосів, то вони є, якщо їх немає, то починають переконувати про правочинність чи ні». Глава парламенту зауважив, що здивувала позиція тих фракцій, які ініціювали питання щодо його звільнення, а участі в голосуванні не брали. «Це ще раз підтверджує, що пи-

тання не в особистості Голови Верховної Ради, а в політичному переформатуванні», — вважає А. Яценюк. Він припустив, що політична температура в парламенті зростатиме, а питання про відставку Голови Верховної Ради не буде знято з порядку денного, й закликав ті фракції, які ініціюють це питання, у винятково законний спосіб внести нову постанову, і щоб депутати, як це передбачає Конституція, голосували лише особисто.

«Якщо не буде відповідної підтримки народних депутатів — я прийму власне рішення, якщо буде підтримка моєї заяви — тоді буде або зміна керівництва парламенту, або ліквідація парламенту як такого», — сказав А. Яценюк. Він також звернув увагу, що нині в парламенті все відбувалося за «класичним» сценарієм: «Класика двірцевих переворотів: тільки-но хтось із керівників держави виїжджає за кордон — треба провести переворот». Голова Верховної Ради повідомив, що мав телефонну розмову із Президентом Віктором Ющенком, котрий перебував із робочим візитом у Польщі, й повідомив йому, що наполягатиме на процедурі таємного голосування. «Цей цирк повинен закінчитися. Нехай голосують, нехай покажуть, є в них голоси чи немає. Немає голосів — нехай не морочать голову. Є голоси — нехай беруть на себе відповідальність за країну», — резюмував А. Яценюк.

Юліана ШЕВЧУК.

## Президентські перегони відбудуться за державним реєстром виборців

Чергові президентські вибори відбудуться із застосуванням державного реєстру виборців. Про це заявила на брифінгу заступник Голови ЦВК Жанна Усенко-Чорна.

За її словами, до кінця нинішнього року ЦВК має завершити створення автоматизованої системи державного реєстру виборців, а з початку 2009-го розпочнеться робота над первинним уточненням списків виборців у державному реєстрі. Після цього списки опрацюватимуть на місцях фахівці регіональних органів адміністрування державного реєстру виборців, а потім остаточно уточнюватимуть у ЦВК.

Учора в ЦВК розпочалося навчання персоналу регіональних органів адміністрування державного реєстру виборців. Це понад дві тисячі спеціалістів, які працюватимуть на постійній основі. Навчання триватиме місяць. Захід організовано на виконання плану заходів, пов'язаних із формуванням інформаційно-телекомунікаційної системи державного реєстру виборців. Нині до навчання, яке проведуть окремі члени ЦВК, керівник служби розпорядника державного реєстру виборців, інші посадові особи і працівники секретаріату ЦВК, запрошено близько 70 осіб.

*У зв'язку з виключенням зі списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів:*

народного депутата України Коротюка В. І.: Климкіна Кирила Євгенійовича (номер посвідчення 328/24); народного депутата України Добряка Є. Д.: Калашника Олександра Павловича (номер посвідчення 329/38).

Управління кадрів.



# Усе українське має бути поставлене на п'єдестал

Із такою тезою вчора виступив Президент Віктор Ющенко під час загально-національної наради з питань мінімізації впливу економічної кризи на соціально-економічну ситуацію в країні.

Зала Українського дому, де проходила нарада, заповнена була вщерть. Народних депутатів, міністрів, голів обласних державних адміністрацій, лідерів місцевого самоврядування, керівників промислових підприємств, науковців, експертів з фінансово-економічних питань запросили до обговорення президентського проекту закону «Про додаткові заходи щодо подолання фінансової кризи».

— Світова криза стала лише поштовхом до того, що нині відбувається в нашій країні, — запевнив Віктор Ющенко. На його думку, спричинило зовнішню кризу передусім необережне поводження з віртуальними грошима та бажання людей жити не по статках.

— Головна причина кризи в Україні — не світова криза, вона стала лише детонатором, а системні внутрішні помилки, — сказав глава держави.

Серед найбільших небезпек, які стоять перед нами, Президент вбачає занепад національної економіки. Український виробник занепадає, натомість громадян закидають імпорт. Як приклад Президент навів таку ситуацію: нині четверта частина м'яса, яке споживають українці, завозиться до нас без сплати ПДВ і мита в замороженому вигляді по 6 грн. за кілограм, тоді як вітчизняні виробники м'яса продають по собівартості — 8 гривень. Саме бездарна торговельна політика «охолодила вітчизняну економіку», вважає Президент. Ще однією причиною нашої кризи він назвав ухвалення популістських законів.

«Кожен уряд щедро роздавав соціальні обіцянки, які неможливо реалізувати», — сказав він. Спаду економіки, на його думку, також



Президент України Віктор Ющенко і перший заступник глави секретаріату Президента Олександр Шлапак.

сприяло запровадження «монетарного голоду».

У своєму виступі Віктор Ющенко відзначив, що ухвалення антикризового закону можна назвати кроком до покращення ситуації. Хоча в ньому відображена лише одна шоста того, що хотів бачити Президент. Він зауважив: «Ситуація стабілізувалася, курс приборкано, але кризи не подолано». Віктор Ющенко поінформовав, що бачить п'ять основних принципів виходу з кризи. Передусім це преференції для національного виробника. Серед першочергових заходів він також назвав підтримку експорту і вгамування імпорту, скорочення непродуманих витрат (у тому числі й у

бюджеті), а також підтримання соціальних стандартів на встановленому рівні, з огляду на інфляцію.

Окремо глава держави звернувся до парламентаріїв. Одним із чинників виходу з кризи може стати їхня програмна, системна робота. «Давайте не думати про вибори, подумаймо краще про виборців», — сказав Віктор Ющенко. Він також попросив роботодавців максимально утримуватися від звільнень. Глава держави закликав Генеральну прокуратуру та обласні прокуратури стежити за тим, щоб дотримувалися робочі контракти.

Надія СМІАН.  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

### Для дефолту немає підстав

Український уряд міг би домогтися від Міжнародного валютного фонду вигідніших умов для надання кредиту Україні. В цьому переконаний голова Комітету Верховної Ради з питань фінансів і банківської діяльності Микола Азаров.

«Гроші охоче і на вигідних умовах дають тому, хто в них не має потреби. Це — золоте правило. Потрібно було на самому початку кризи мобілізуватися, продемонструвати, що Україна самостійно справляється з проблемами, що наша держава — надійний позичальник. Зробили ж усе навпаки», — цитує народного депутата його прес-служба.

Водночас державний борг збільшався з 14 мільярдів доларів до 36 мільярдів. Ці гроші, на переконання голови комітету, підуть не у реальний сектор економіки, на підтримку наших вітчизняних підприємств, а на повернення позик, зроблених раних.

Крім того, за його словами, говорити про дефолт України немає жодних підстав. Однак М. Азаров переконаний, що глава уряду намітила «конфліктний і корупційний сценарій»: відбирання банків, ручне керування корпораціями, некомпетентна участь у банківській діяльності. «Все це буде прикриватися «вимогами МВФ», — додав глава комітету.

### На боротьбу зі СНІДом виділять у п'ять разів більше коштів

Сьогодні Україна перебуває на першому місці в Європі з приросту хворих на СНІД. Про це колегам нагадала голова Комітету Верховної Ради з питань охорони здоров'я Тетяна Бахтєєва під час засідання комітету.

Вона зокрема повідомила, що, за даними офіційної статистики, станом на 01.05.08 в країні зареєстровано майже 130 тисяч ВІЛ-інфікованих, померли від СНІДу — 13,5 тисячі осіб. Протягом 2007 року серед громадян країни було зареєстровано майже 18 тисяч нових випадків ВІЛ-інфекції. Щомісяця через мережу спеціалізованих лікувально-профілактичних закладів виявляється майже 1,5 тисячі нових випадків інфікування.

Однак в Україні ще й досі відсутній національний інститут для надання високоспеціалізованої допомоги ВІЛ-інфікованим та хворим на СНІД. У підпорядкуванні Інституту епідеміології та ін-

фекційних хвороб АМН є лише відділення для надання допомоги таким хворим. Існуючий Український центр профілактики та боротьби зі СНІДом МОЗ розташований на орендованій площі (242 кв. м — площа Інституту епідеміології та інфекційних хвороб АМН). Крім того, за словами Тетяни Бахтєєвої, створена при ньому референс-лабораторія до цього часу не в змозі виконувати в повному обсязі покладені на неї завдання, бо не має належних умов для функціонування.

У зв'язку з цим виникла нагальна потреба в розробці нової «Загальнодержавної цільової програми забезпечення профілактики ВІЛ-інфекції, лікування, догляду та підтримки ВІЛ-інфікованих і хворих на СНІД на 2009—2013 роки». Цей проект підготовлено відповідно до вимог закону України про державні цільові програми, з урахуванням рекомендацій міжнародних експертів та міжнародних зобов'язань уряду нашої країни. Крім того, профілактичні заходи розроблено з урахуванням груп найвищого ризику, в середовищі яких сконцентрована епідемія ВІЛ. До того ж фінансування програми, яку члени комітету підтримали одногласно, збільшено у п'ять разів.

# Уряд хоче здешевити житло

Під час засідання Кабінету Міністрів урядовці переймалися проблемами транспортної та будівельної галузі. Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко повідомила, що Укрзалізниця отримала кредити Європейського банку реконструкції і розвитку на суму 125 млн. доларів та Європейського інвестиційного банку на 175 млн. євро, які будуть спрямовані на розширення парку рухомого складу. Це має на меті сприяти формуванню внутрішнього ринку металопродукції. Уряд має намір провести всі необхідні переговори для того, щоб придбати цей рухомий склад виключно на українських машинобудівних підприємствах за доступними цінами.

Допомогти будівельній галузі під час фінансово-економічної кризи уряд намагатиметься шляхом боротьби з місцевими поборами та удосконалення регуляторної політики. За словами прем'єра, «накрутки» до 50 відсотків, які створюються місцевою владою,

роблять житло вдвічі дорожчим. Уряд намагається на відновленні банками іпотечного кредитування. І, у свою чергу, вже передав до парламенту законопро-



Міністр внутрішніх справ Юрій Луценко (ліворуч) та міністр економіки Богдан Данилишин.

ект, присвячений проблемам будівельної галузі.

На прес-конференції після засідання уряду Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко заявила, що відставка Голови Верховної Ради Арсенія Яценюка не могла статися без вказівки Президента Віктора Ющенка. «Звільнення Арсенія Яценюка — це прагнення і бажання забити останній цвях у демократичну команду, яка сьогодні працює в парламенті, остаточно знищити надію на відновлення демократичної коаліції. Це спроба зачистити все, за що люди голосували в 2004 році і виходили на всі майдани», — сказала Ю. Тимошенко.

Глава уряду також наголосила, що БЮТ має намір докласти всіх зусиль для відновлення демократичної коаліції у попередньому складі або з приєднанням Блоку Литвина. У разі створення коаліції з Блоком Литвина її політична сила готова піти на «доформатування уряду» і обрання глави парламенту від цієї коаліції.

Вл. інф.

«Накрутки» до 50 відсотків, які створюються місцевою владою, роблять житло вдвічі дорожчим



Віце-прем'єр-міністр **Іван ВАСЮНИК**: «Уряд має намір виділити 95 млн. грн. на реконструкцію злітно-посадкової смуги Міжнародного аеропорту «Київ» (*Укрінформ*)



На Полтавщині з продуктів подешевшали лише олія та м'ясо птиці (*Укрінформ*)

## У НОМЕР

► **КРИМ**  
**Хворі не їздитимуть за 20 кілометрів на обстеження**

У центральній міській лікарні Армянська запрацював новий рентгенодіагностичний комплекс, отриманий від Міністерства охорони здоров'я автономії в рамках програми «Здоров'я кримчан». Тепер пацієнтам не доведеться добиратися за 20 кілометрів у Красноперекопськ, аби пройти необхідні обстеження. Є тут і пересувний комплекс, призначений для проведення рентгенологічного обстеження важкохворих у палатах. Завдяки оновленню в лікарні введено систему обліку доз опромінення. А на виділені з міського бюджету 40 тисяч гривень тут відкрили й сучасну фотолaboratorію.

**Віктор ХОМЕНКО.**

► **ДОНЕЦЬКА ОБЛАСТЬ**  
**У міліції сподіваються, що економічний занепад не позначиться на криміногенній ситуації**

Міліція Донецької області спільно із місцевою владою думає, як запобігти негативному впливу економічної кризи на криміногенну ситуацію. За словами начальника ГУ МВС України в області Миколи Куп'янського, акцент робиться на профілактичну роботу із особами, що схильні до скоєння злочинів. Порівняно з минулим роком кількість убивств зменшилася: за десять місяців 2008-го в області скоєно 392 вбивства. Так само менше стало випадків завдання тяжких тілесних ушкоджень, але більше стало звалтувань. Значна частина промадян, які скоїли вбивства, не мають постійного джерела доходів, кожен третій такий злочин — на совість раніше судимих. Убивцями є переважно чоловіки (300 осіб). У третині випадків людину позбавили життя через конфлікти на побутовому ґрунті, у п'ятій частині — з корисливих мотивів. Кожне двадцятьте вбивство скоєне із помсти.

А ось міський голова Донецька Олександр Лук'янченко вважає, що нездорову ситуацію нагнітають мас-медіа. «Почали болванити народ, занепадницькі настрої розповсюджуються через ЗМІ, — сказав керівник міста. — Якщо у людини психіка слабка, це призводить до суїцидальних явищ і взагалі до антигромадських справ». За даними міського голови, останнім часом люди частіше звертаються до спеціалізованих медичних закладів через психічні розлади.

**Ліна КУЩ.**

► **ОДЕСЬКА ОБЛАСТЬ**  
**Найсумлінніший батько**

Він проживає в селі Чистоводне Білгород-Дністровського району. Звуть його Михайло Михалуца. Йому 53 роки. З 2007 року, коли його дружина пропала безвісти, він виховує самотійно сімох дітей. Старший — 21 рік, молодший — 13. Міністр у справах сім'ї, молоді та спорту Юрій Павленко вручив Михайлу Михалуці нагороду президента України «За сумлінне батьківство». Це — перша нагорода батьку, вручена в Одеській області за самовіддану працю з виховання дітей.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

# Мітингують усі!

**Учора під будинком Кабміну столичні транспортники мітингували за підвищення цін на проїзд, у відповідь пасажирів готують нові акції протесту**

*ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.*

У розповсюдженій вчора офіційній заяві профспілок сказано, що «за вісім років, які минули з моменту встановлення тарифу в розмірі 50 копійок, цінові показники тарифів у державі зросли у 3,5—5 разів, а заробітна плата по Києву збільшилася в шість разів. Водночас жорстке державне регулювання цінової політики комунальних транспортних підприємств згубним чином позначилося на стані їхньої технічної бази».

З такою позицією транспортників не згодні пасажирів. Так, учора представник громадської організації «Шалені пасажирів» (яка, щоправда, ніде поки що не зареєстрована) Віталій Атанасов на прес-конференції заявив, що профспілки, які організували мітинг, є «кишеньковими» і маніпулюють своїми працівниками. Якби, за словами Віталія Атанасова, ці профспілки були незалежними, то таких мітингів не було б. Водночас організація «Шалені пасажирів», що у неділю вже провела акцію протесту

проти підвищення тарифів під метро «Хрещатик», обіцяє продовжити мітинги оскільки, на думку активістів, підвищення цін за проїзд необґрунтоване. Ось тільки цифр і фактів, що могли б підтвердити їхню правоту, у них немає. Та й відкіля їм узятися, якщо навіть робочу групу з вивчення обґрунтованості зростання тарифів не допустили в метрополітен. Про це вчора заявив міністр транспорту і зв'язку Іосип Вінський.

Краще поінформованими виявилися члени комісії Київської міської ради з транспорту, які у вівторок на засіданні рекомендували КМДА скасувати підвищення тарифів, передають «Українські новини». Спочатку комісія хотіла вказати у своєму рішенні, що підвищені тарифи на проїзд є економічно необґрунтованими, однак під час обговорення змінила формулювання і

вказала, що введення таких тарифів є передчасним.

Можливо, таких масових акцій протесту, мітингів, екстрених засідань комісії і гострих заяв удалося б уникнути, якби столична влада була максимально прозора в питанні підвищення тарифів:



пояснила киянам, у що реально обходиться обслуговування комунального транспорту, які доходи надходять від реклами і які механізми компенсації проїзду пільгових пасажирів.

**Тетяна ПАСОВА.**  
**Фото Олександра КЛИМЕНКА.**

**Лікаря судитимуть за неналежне виконання професійних обов'язків**

Прокуратура Рівненської області затвердила обвинувальний висновок у кримінальній справі щодо колишнього лікаря неврологічного відділення одного із медичних закладів обласного центру. Йому інкримінують неналежне виконання професійних обов'язків, через що померла дворічна дитина. Як повідомила прес-служба прокуратури, досудовим слідством встановлено, що лікар не забезпечив у повному обсязі проведення клініко-лабораторного обстеження хворої дитини, не госпіталізував її, призначив лікування медпрепаратами, що протипоказані дітям до шести років. Того самого дня дитина померла. Кримінальну справу передали до суду.

**Олександра ЮРКОВА.**

**Дворічний хлопчик втопився у стічний ямі**

Трагедія сталася в селі Ганичах Тячівського району Закарпаття. Дитина гралася у дворі без нагляду дорослих і впала до стічної ями для відводу води. Звільнившись від хатньої роботи, мати вийшла на подвір'я й кинулася шукати хлопчика. Знайшла його в ямі, й негайно викликала «швидку». Але врятувати дитину не вдалося.

**Іван ГУДЗОВАТИЙ.**

**Замість газу — електрика**

Обігріватиме оселі в Ізяславському районі на Хмельниччині. Через те, що район газифікований менш як на десять відсотків, тут вирішили скористатись сусідством із АЕС і запровадити програму потужнішої електрифікації сіл. Проектні роботи з перебудови та реконструкції електромереж сіл Сахнівці та Влашанівка вже розпочались. На черзі — Поліське. Електроопалювальні системи, якими обладнають кожну оселю, зроблять їх власників незалежними від стрибків цін на газ.

**Ірина КОЗАК.**

## ФОТОФАКТ

**Делегація з Донецької області — Борис Погорелов, Ніна Кановченко, Володимир Вірченко (зліва направо) — під час урочистостей з нагоди святкування Дня працівників сільського господарства, які відбулися у Національному палаці мистецтв «Україна».**

**Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.**



**Після кризи ціни на нерухомість можуть злетіти угору**

**Однак сьогодні продавці квартир готові скидати до 30% початкової вартості**

Ринок нерухомості України сьогодні досить стабільний, адже він у всьому світі знецінюється в останню чергу. Про це заявив під час прес-конференції президент Асоціації фахівців з нерухомості Андрій Шульга. За словами фахівця, не буде й очікуваного багатства серйозного падіння ринку, а зниження вартості вітчизняних квадратних метрів можна досягти лише за рахунок скасування так званих «накруток влади».

За словами Голови наглядової ради асоціації «Всеукраїнський союз виробників будівельних матеріалів і виробів» Івана Салія, такі необґрунтовані накрутки складають 49% вартості нерухомості. А на рівні собівартості будматеріалів кінцеву ціну можна знизити лише на 10—15%.

Крім того, не на користь падінню цін грає й суттєва перевага попиту над пропозицією. Адже 2007 року було зведено 0,22 кв. м. житла на одного українця (0,2 кв. м на киянина, і лише 0,08 — на мешканця Донбасу), що уп'ятеро менше за європейську норму. Тож якщо не зараз, то на виході з кризи нерухомість все одно стрімко подорожчає, запевняють ріелтери та будівельники.

Попри оптимізм спеціалістів, українці уже сьогодні готові скидати до 30 відсотків від початкової ціни квартири, якщо є реальний покупець. А у Запоріжжі — подекуди навіть до 40%, **передає Newsru.ua**. Особливо доступні ті, кому терміново необхідно продати нерухомість, а решта вперто тримаються, перечекуючи важкі часи.

— Ми хотіли продати двокімнатну квартиру на Оболоні, докласти трохи грошей і купити трикімнатну, але покупці нині так торгуються, що, напевне, на якийсь час доведеться відкласти «розширення», — розказала киянка Наталя Личко.

Згадали фахівці і про привид недобудов, що навис над багатьма містами України. Як повідомляв «Голос України», уже на початку жовтня було зупинено положину будівництва житла економ-класу. За словами гендиректора об'єднання «Будівельний страховий пул» Ірини Окаянюк, у майбутньому панацеєю від цього може стати страхування усіх етапів процесу будівництва. Така практика в нашій країні майже відсутня, і це відлякує багатьох вітчизняних, а особливо — іноземних інвесторів. Та це стосовно майбутніх проектів, а у проблемі із нинішніми недобудовами має втручатися влада, вважають спеціалісти галузі. Інакше масштаби махінацій «Еліта-Центру» здадуться просто мізерними.

**Анна БОЙКО.**

**Київ.**



# «Найбільше заважають стихійні торгівці в переходах»

Сьогодні весь світ відзначає День сліпих. За різними даними, щороку в Україні інвалідами внаслідок вад зору визнають майже 12 тисяч осіб. Щоп'ять секунд у світі одна доросла людина стає інвалідом по зору. І кожної хвилини до лав незрячих приєднується бодай одна дитина.

Христинка Білоус навчається в десятому класі ІІ інтернату для дітей із вадами зору, що у столиці. У дівчини вроджені проблеми з зором: вона не розрізняє всі відтінки, та й звичайну книжку вдається прочитати тільки за допомогою лупи. Доводиться так близько підносити підручник до очей, що, коли дивитися збоку, книжка, лупа та око наче зливаються воедино. Утім, це не заважає Христині добре вчитися, а вдома ще й додатково студіювати англійську мову. Просто в дівчини є мета. За кілька місяців їй випускатися з інтернату, і куди піти далі, Христинка вирішила вже давно:

— Мрію бути парapsихологом. Оскільки в Україні немає потрібно мені вищого навчального закладу, то я поїду або в Німеччину, або в Англію. А зараз посилено вдосконалюю англійську мову.

Разом із Христиною в інтернаті навчається ще 111 дітей. За 10 років вони повністю опановують програму 9 класів звичайної школи. За останні 13 років геть усі діти продовжили своє навчання — хто в технікумі, хто в училищі. Бо прагнуть справжнього життя, а не «існування на пенсію».

Заново ходити й пізнавати світ в реабілітаційному центрі УТОСу

вчиться киянка Олена. Сім років тому дівчина внаслідок цукрового діабету повністю втратила зір. Тоді, у 21 рік, їй здавалося, що настав кінець.

— Це страх, — пригадує Олена свої найперші відчуття, — і повна порожнеча всередині. Всі плани на життя рухнули. А зараз найжахливіше те, що починаєш забувати, як виглядають рідні. Начебто і голос чуєш, а подумки обличчя вже не можеш відтворити. І від цього стає моторошно.

Сім років дівчина жила сам на сам зі своєю проблемою. Та потім дізналася про реабілітаційний центр. Зараз Олена вчиться ходити. Хвалиться, що вже може зробити кільканадцять кроків із тростиною, якої раніше, до речі, боялася. «Просто в один момент розумієш, що таким воно і буде, твоє життя. І потрібно вчитися з цим жити, якщо змінити його тобі вже не під силу. Хочу піти на роботу, але для цього потрібно хоча б уміти обходитися без підтримки на вулицях, бо на людську допомогу годі й сподіватися».

На запитання про проблеми, з якими стикається, вона просто всміхається. Каже, про це можна говорити днями, а всього не встиг-

нути і сказати. Приміром, дороги. Лише одиниці наших світлофорів обладнані звуковими сигналами. Більше того, дізнатися, яку саме вулицю переходиш, взагалі неможливо. «Чула, що в Тернополі спеціально для сліпих обладнали «розмовляючий світлофор». Натискаєш на кнопку, а він тобі каже, з якої на яку вулицю ти переходиш». Друге — транспорт. «Сісти в потрібний тролейбус чи автобус, на жаль, досить складно. По-перше, їх номери та напрям не оголошуються. По-друге, вони можуть зупинитися ледь не на проїжджій частині. А туди ще ж потрібно дійти. По-третє, зупинки майже ніколи не оголошуються. І найприкріше те, що люди твого становища не розуміють — можуть і відштовхнути, і обляяти, а більшість просто промовчить».

Легше, мовляв, у даному плані з метро. Там зараз і зупинки оголошуються, і напрям руху поїздів. Однак добратися до нього дуже непросто. «Найбільше заважають стихійні торгівці. Так би я під стіночкою йшла, але ж во-

ни все пообсїдали, і пройти нам дуже непросто», — каже Олена. Та і в побуті потрібно безліч речей. Ті ж самі годинники мають бути або з «голосом», або продубльовані шрифтом Брайля. Те ж стосується мобільних телефонів: дізнатися, приміром, хто телефонує, — проблема. Що казати про медприлади, які для хворих на цукровий діабет життєво необхідні. На це все потрібні кошти. Державних пенсій не вистачає і на частину потреб.

Мабуть, щоб зрозуміти,



ма. І, можливо, після цього ми станемо гуманнішими до людей, які так цього потребують.

Тетяна ГРАДОБЛЯНСЬКА.  
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

## Київ — Бабин Яр, Малин — Щербів Яр...

Учора під час відзначення 65-ї річниці визволення Малина від фашистських загарбників на околиці міста, відомій як Щербів Яр, відкрито пам'ятник жертвам нацизму. Гранітні блоки утво-

рюють символічну незгасиму свічу, а на двох стелах написи українською та єврейською мовами сповіщають, що в роки війни окупанти закатували тут понад тисячу наших співвітчизників. З'я-

вився меморіал завдяки цілій низці підприємств та організацій міста і спонсорській допомозі земляків з-за кордону. Виготовив пам'ятник колектив Малинського спецкаре'єру. Біля меморіалу висаджено парк.

Олексій КАВУН.  
Житомирська область.

## Остання шана невідомим солдатам

Сьогодні в селі Великий Дальник Біляївського району відбудеться церемонія перепоховання останків дев'яти воїнів Червоної Армії, котрі загинули в боях на підступах до Одеси в липні 1941 року. Їхні останки знайшли під час проведення земляних робіт. Громадська організація «Закінчимо війну» й обласна організація ветеранів війни в Афганістані увічнять пам'ять захисників Одеси, яких перепоховують у братській могилі.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеська область.

## Полтава сподівається разом з Харковом узяти участь в Євро-2012

У Полтаві завершила роботу група експертів, які проводять моніторинг реалізації інвестиційних проектів з проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу. Членів робочої групи цікавив ступінь готовності готельної мережі та перебіг будівництва і реконструкції об'єктів. На сьогодні Полтава має 16 готелів різного класу з 454 номерами майже на 900 місць. До проведення чемпіонату кількість готелів і номерів подвоїться. Здебільшого чотиризіркового класу. Після спілкування з власниками готелів члени комісії побували на діючих об'єктах

та на тих, які ще тільки будуються або вже готові до введення в експлуатацію, і які заплановані для обслуговування гостей та учасників чемпіонату. Відвідали, зокрема, ресторанно-готельний комплекс «Палаццо», готельні комплекси «Алея Гранд» і «Алмаз», будівництво готелю «Гоголь».

Не приховував свого оптимізму і заступник начальника управління департаменту Євро-2012 Харківської міськради Ігор Котенко. Адже за динамікою підготовки до чемпіонату Харків йде другим після Донецька і має великі шанси.

Дмитро СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

## Президент Росії може бути у Кремлі 12 років

Дмитро Медведев вніс до Держдуми проект законів про збільшення термінів повноважень глави держави і депутатського корпусу.

Сьогодні в Росії встановлено чотирирічний термін, на який обираються президент і Дума. Проектом внесеного закону встановлюється, що президент обирається терміном на шість років громадянами Росії на основі загального рівного і прямого виборчого права за таємного голосування, а Державна дума — на п'ять років.

Росії не доведеться змінювати конституцію, для схвалення закону буде достатньо рішення Федеральних зборів. З огляду на те, що закон не має зворотної дії, нинішній президент Дмитро Медведев буде переобраний через три роки.

Водночас експерти вважають, що «Єдина Росія», яка становить конституційну більшість у Державній думі, може у зв'язку з прийняттям нового закону ініціювати нові президентські вибори, на яких буде обрано лідера їхньої партії Володимира Путіна.

По суті, вперше між Путіним і Медведевим виникли розбіжності, що можуть призвести до загострення боротьби за владу в Росії. Відповідно до законопроекту уряд подає Думі щорічні звіти про результати своєї діяльності. Дмитро Медведев намагається поставити під депутатський контроль діяльність уряду, а отже, Володимира Путіна.

Віктор ТИМОШЕНКО.

Москва.



## Співпраця з Китаєм і надалі розвиватиметься

Офіційна делегація у складі представників органів державної влади, місцевого самоврядування і ділових кіл Кіровоградщини відвідала провінцію Цзянсу Китайської Народної Республіки.

Ця поїздка — логічне продовження багаторічної співпраці двох регіонів-побратимів. Адже з китайськими підприємствами давно і успішно співпрацюють наші підприємства «Гідросила», «Кіровоградський завод дозуючих автоматів», «Силікон», «Елгран». Заступник голови обласної ради Яків Бондар, депутат облради Василь Вінницький, перший проректор Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка Віталій Завіна, начальник головного управління економіки ОДА Вікторія Чупрун та інші взяли участь у роботі спільних форумів та заходах, зокрема, і з нагоди 30-річчя проведення в Китаї політики реформ та відкритості, що сприятиме подальшій співпраці.

Петро МЕЛЬНИК.

На знімку: заступник голови облради Яків Бондар приймає сувенір від заступника губернатора провінції Цзянсу.

Фото надано членами делегації.



Посол України в РФ **Анатолій ГРИЩЕНКО** зустрівся з главою Республіки Карелія, а в Петрозаводську відзначено 5–річчя товариства української культури «Калина» *(Укрінформ)*



Уряд відмінив ПДВ для українських міжнародних автоперевізників *(Укрінформ)*

### У НОМЕР

## Школа законотворчості

В Інституті законодавства Верховної Ради України відбулося відкриття чергового навчального курсу «Законотворча діяльність» Української школи законотворчості.

Школа вже має чотирирічний досвід підготовки кадрів для законопроектної роботи з метою підвищення її ефективності, здійснює науково-методичне забезпечення цієї діяльності. Важливим напрямом роботи Української школи законотворчості є також сприяння вдосконаленню нормотворчості органів місцевого самоврядування. На сьогодні в ній пройшло навчання більше 300 співробітників апарату Верховної Ради України, помічників народних депутатів України, представників органів виконавчої влади та місцевого самоврядування.

Цього року школа вп'яте проводитиме підвищення кваліфікації для групи слухачів, до якої направили своїх фахівців усі комітети і фракції Верховної Ради України, окремі народні депутати. І хоча робота кожного з них пов'язана з конкретною соціальною, правовою, економічною сферами, тематика курсу, що склалася за ці роки за оцінками потреб теперішніх випускників школи, надаватиме загальну основу розуміння та необхідні навички для законотворчості. Навчальний курс доповнено новими цікавими темами, серед яких: «Розвиток правової системи. Основні проблеми та концепції», «Питання впровадження європейських стандартів в українське законодавство», «Правова культура і законотворчість», «Участь громадян у законотворчій діяльності», «Мистецтво публічної презентації законопроектів» тощо.

Спеціально для слухачів школи в межах серії «Бібліотека Української школи законотворчості» розроблено навчальні посібники «Законопроекткування» та «Лекції з законотворчості», які побачать світ наприкінці року. Готується до видання підручник «Лекції з нормотворчості», що стане помічником у роботі фахівців органів місцевого самоврядування.

Навчання триватиме з листопада 2008 р. по березень 2009 р. По закінченні занять слухачі отримають свідоцтва державного зразка про підвищення кваліфікації.

**Стіна будинку, пошкодженого під час повені, привалила господаря**

Під час ремонту власного будинку, що постраждав внаслідок липневої повені, загинув 60-річний чоловік. Нещастя сталося у селищі Солотвині Богородчанського району, що неподалік президентської резиденції в Гуті. На чоловіка впала стіна будинку, який він підмурував після збитків, завданих стихією. Дружина потерпілого розповідає, що їхній будинок було віднесено до другої категорії. На його ремонт сім'я отримала 30 тис. грн. Однак подорожчання будівельних матеріалів та робіт змусило чоловіка власноруч ремонтувати будинок.

**Дарина НАЗАРЧУК.**  
Івано-Франківська область.

# Національна безпека сама в небезпеці

Нещодавно Президент України під виглядом скорочення власного апарату в зв'язку з економічно-фінансовою кризою припинив діяльність Національного інституту проблем міжнародної безпеки (НІПМБ). Експерти називають це деінтелектуалізацією та початком процесу десоверенізації держави.

— З ліквідацією цієї цілісної науково-аналітичної структури, якою є інститут, — зазначив на прес-конференції в УНІАН перший заступник директора установи Анатолій Гуцал, — лише посиляться хаос в ухваленні зовнішньополітичних рішень. До того ж остаточно можна буде поховати амбіції Києва на регіональне лідерство, зокрема й такі проекти, як Євразійський енерготранспортний коридор. Україна назавжди втратить контроль над ситуацією у Придністров'ї, не кажучи вже про залишки впливу на Кавказі та в Центральній Азії. Під загрозою опиниться і виконання цільового плану Україна—НАТО. Адже саме цим напрямком надавала свій експертно-аналітичний супровід наша установа. Тепер її ліквідовано. До того ж інститут інтегрований у мережу всіх світових аналогічних центрів. Тож європейці не знають, з ким їм тепер співпрацювати. Це дуже поганий сигнал.

На думку директора Центру досліджень проблем громадянського суспільства Віталія Кулика, те, що зараз відбувається в безпековій сфері України, означає порятунок чиновників за рахунок науки. «Не таємниця, що секретаріат Президента зменшили лише на 50 осіб, із

них більше половини — радники та помічники. Натомість скорочено дві третини складу аналітичних державних центрів. Наступним кроком, зазначив експерт, може стати ліквідація Академії наук, а академічну думку можуть замінити коментарі «голів, що говорять» із так званих придворних політологів. Утім, незалежні аналітичні центри не можуть конкурувати з державними, бо, по-перше, не мають такої ґрунтовної фахової підготовки, а по-друге, ніхто не повинен пускати їх до державних таємниць.

**ДЛЯ ДОВІДКИ:**

**Російська Федерація лише за останні роки вчетверо збільшила штат структур, які працюють у царині національної безпеки.**

Також, каже пан Віталій, йдеться, можливо, й про банальне рейдерство. Адже інститут має семиповерхову будівлю на Печерську, і туди вже не раз навідувалися «зацікавлені» люди.

Поеднуючи експертно-ана-



літичну діяльність із фундаментальною наукою та прикладними дослідженнями, інститут єдиний, де готують фахівців за спеціальностями: основи національної безпеки держави, гуманітарна та політична безпека, регіональна безпека, геополітика. Після розформування ліквідується і рада із захисту дисертацій за

цими спеціальностями. А отже, знищується наукова школа, вважає доктор філософських наук Микола Ожеван.

**Одне слово, яшірка відкидає хвіст, аби зберегти голову, а наша держава робить усе навпаки.**

**Марина КРИВДА.**  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

# «Руїни» генофонду залишилися донині

Скільки людей загинуло під час голодомору тридцятих років, з різних причин і досі точно не підраховано, що є і нашим національним болем, і нашою національною ганьбою. Бо крім причин є ще й обов'язок нащадків — встановити «чорну» цифру «і мертвих, і ненароджених земляків своїх»: заради вшанування пам'яті про них і вбереження живих сучасників від повторення трагедії.

Днями співробітники Інституту демографії та соціальних досліджень Національної Академії наук України Людмила Слюсар і Олександр Рудницький ознайомили журналістів із результатами свого дослідження голодомору. Воно значно масштабніше, ніж простий підрахунок безпосередньо закатованих голодом: з погляду демографії, це катастрофа, яка порушила нормальний еволюційний перебіг демографічних процесів та різко погіршила кількісні й якісні характеристики населення країни. Іншими словами, українській нації, стверджують науковці, підірвали генофонд, що значно жакливіше за зруйновані під час війни міста і села. Їх зрештою відродили, а «руїни» генофонду залишилися: вони позначаються і сьогодні.

Сукупні втрати внаслідок голодомору, за підрахунками авторів дослідження, становлять 4,5 мільйона осіб, з яких 3,4 мільйона — через підвищену смертність, а ще 1,1 мільйона — через знижену народжуваність. Ці чотири з половиною мільйони жертв комуністичної системи не народили дітей, а відтак і онуків, що призвело до кумулятивних демографічних втрат у

шість мільйонів осіб. «Ці дані засвідчують масштаби демогра-

фічної катастрофи в Україні», — наголошують дослідники.

Президента Віктора Ющенка його опоненти часто звинувачують у тому, що він надто «зациквився» на минулих трагедіях і мало переймається проблемами сучасників. Можна, звичайно, мати різну думку з цього приводу, на те ми і демократична країна, щоб мис-

лити плюралістично. Але названі вище цифри ще раз показують: голодомор косив свої жертви не лише в 1932-33 роках, «жнива скорботи» дотяглися до наших днів. Без «зациклення» на цій обставині чим ми кращі від тих, хто видирав з дитячих ротів останній кусень хліба?

**Людмила КОХАНЕЦЬ.**

### ФОТОФАКТ

**Для колишніх «рухівців» Анатолія Жука (зліва) та голови Хмельницького обласного товариства «Меморіал» Олександра Корольова давньою мрією було почути правду про УПА. Це вдалося їм після відвідин пересувної виставки з архівів СБУ «Українська Повстанська армія — армія нескорених» у Кам'янці-Подільському.**



Фото Віри ШПИЛЬОВОЇ.



# Порт відбиває атаку

## Приватна структура намагається за безцінь здобути державне майно, вартістю в сотні мільйонів доларів

Найближчими днями Іллічівський морський торговий порт, за словами лідера профспілкової організації підприємства Сергія Бризгалова, може стати об'єктом атаки рейдерів. У порту посилено охоронний режим, робітники чергують біля будинку адміністрації. Приватна структура намагається за безцінь здобути державне майно, вартістю в сотні мільйонів доларів. І працівники порту можуть бути викинуті на вулицю. В організації незаконних дій іллічівці підозрюють компанію, що використовує чотири причали порту на підставі договору про спільну діяльність, і стверджують, що монопольний контроль над портом намагається встановити російський бізнесмен.

Голова профспілки на пресконференції заявив, що порт не влаштовує існуючий договір про спільну діяльність, що діє з 2005 року, водночас компанії «Укртрансконтейнер» (УТК) невідповідно змінювати його. Іше б пак! Адже все майно, що перебуває на чотирьох причалах, а також складські площі, які нараховують десятки гектарів території порту, оцінені і передаються цій при-

ватній структурі всього за 17 мільйонів 613 тисяч доларів США. Хоча насправді реальна вартість майна в кілька разів вища. З 1 січня 2008 року порт повинен був віддати цій компанії ще два контейнерні причали у спільне користування. Але оскільки УТК не повною мірою виконала свої інвестиційні зобов'язання в рамках першого етапу, плановані до передачі два причали були віддані в оренду іншим структурам на вигідніших для держави умовах. Певна річ, «Укртрансконтейнер» вимагає визнати договір оренди недійсним. Представники Іллічівського морського торгового порту (ІМТП) шукають захисту в Києві, відікла, як гадають, «ростуть ноги» конфлікту, що розгорається. Крім того, вони зазначають, що під час розробки плану захоплення враховувався і той факт, що регулярні чвари навколо портів значно менше привертають

увагу журналістів, ніж, приміром, газова тематика.

Наприкінці жовтня рішенням Міністерства транспорту і зв'язку України начальника порту Геннадія Сковорцова було тимчасово відсторонено від виконання своїх обов'язків на час проведення позапланової контрольно-ревізійної перевірки підприємства. За офіційною версією, ревізор прийшли на державне підприємство, бо нібито у роботі порту виявлено велику кількість порушень.

Виконуючи вказівку Президента, порт звертається до суду з метою розірвати договір, звернення ґрунтується на тому, що договір був не погоджений з Мінтрансом. Однак суди відмовляють порту, вказуючи на те, що існують «погоджувальні листи» ДО «Укрморпорт» і комісії Мінтрансу на його укладання. Тим часом, усі ці «узгодження» носять рекомендаційний характер.

Тим часом, один з районних судів України поновив на посаді колишнього керівника підприємства Руслана Родзяховського, котрий, попри те, що вердикт вже оскаржено в апеляційному порядку, намагається змінити чинного начальника порту Геннадія Сковорцова. Справа в тому, що в 2006 році, коли начальником порту був Руслан Родзяховський, керівництво ІМТП підтвердило намір передати перший і другий причали ПП «Укртрансконтейнер». Однак з приходом у серпні 2006 року на посаду начальника порту Геннадія Сковорцова цей намір було дезавуйовано на підставі того, що Президент України Віктор Ющенко заявив про необхідність розірван-

ДОВІДКА «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

ДП «Іллічівський морський торговий порт», засноване 1958 року, є третім за обсягом перевалки вантажів в Україні і першим за обсягом перевалки контейнерів. Володіє 7 вантажно-розвантажувальними терміналами з 29 причалами, складським комплексом на 1,5 млн. т вантажу. Вантажообіг ІМТП цього року досяг рекордних показників. Приріст вантажообігу порівняно з аналогічним періодом минулого року становить понад три мільйони тонн. Передача майна в приватну власність спричинить звільнення 750 осіб, які працюють на районах 1-го і 2-го причалів.

ня договору між портом і УТК, оскільки договір укладено на неприйнятних і невідповідних для держави умовах.

Виконуючи вказівку Президента, порт звертається до суду з метою розірвати договір, звернення ґрунтується на тому, що договір був не погоджений з Мінтрансом. Однак суди відмовляють порту, вказуючи на те, що існують «погоджувальні листи» ДО «Укрморпорт» і комісії Мінтрансу на його укладання. Тим часом, усі ці «узгодження» носять рекомендаційний характер.

Сам Геннадій Сковорцов упевнений, що, зреш-

тою, його звільнять. Нібито цього домагається компанія «Укртрансконтейнер», що виношує плани встановити контроль над 1-м і 2-м причалами порту.

У свою чергу, представник «Укртрансконтейнер» заявив журналістам, що їхня компанія не має жодного стосунку до перевірки діяльності порту.

Дивно, що в цій ситуації мовчить Генпрокуратура, чий обов'язок — обстоювати інтереси держави. Незрозуміла і позиція СБУ, на очах в якій руйнується основа державної безпеки. За інформацією «Голосу України», найближчими днями керівництво порту і профспілки збираються звернутися з відкритими листами до Президента і Прем'єр-міністра України.

Вл. інф.

### ДО РЕЧІ

## Перейшли на транзитні вантажі

Начальник державного підприємства морський торговий порт «Південний» Юрій Крук заявив «Голосу України», що весь листопад підприємство орієнтуватиметься на обробку транзитних вантажів. Таке рішення було прийнято після скорочення виробництва металу і руди на гірничодобувних і металургійних підприємствах України. Обсяг транзитних вантажів планується збільшити з 50 до 85 відсотків.

В Одеському морському торговому порту нагромадилося 7,5 тисячі контейнерів, що в півтора разу вище за потужності збереження в складських приміщеннях. Темпи вивезення контейнерів з імпортом вантажем скоротилися в 10 разів.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеса.

## Відкритий лист

# представників наукового та експертного співтовариства до Президента України у зв'язку з ліквідацією Національного інституту проблем міжнародної безпеки

Ми, незалежні представники наукового та експертного співтовариства, звертаємося до Вас, пане Президенте, у зв'язку з Вашим Указом від 4 листопада 2008 р. № 997/2008 «Про деякі заходи щодо забезпечення скорочення видатків Державного бюджету України на утримання органів управління», яким передбачається ліквідація Національного інституту проблем міжнародної безпеки.

Цей крок викликає обґрунтоване занепокоєння, оскільки спрямований на суттєвий підрив безпекового сегмента національної фундаментальної науки та прикладних досліджень. Прямим наслідком таких дій стане згортання досліджень у сфері національної та міжнародної безпеки. В умовах значного загострення міжнародної ситуації та ускладнення зовнішньополітичних завдань України, які безпосередньо впливають з практичної реалізації євроатлантичної стратегії України й небувалого ускладнення українсько-російських відносин, зниження національного наукового потенціалу у сфері безпеки несе в собі загрозу національній безпеці в цілому.

Звертаємо Вашу увагу, що на даний момент науковою безпековою проблематикою безпосередньо в Україні опікується винятково Національний інститут проблем міжнародної безпеки. Поеднуючи експертно-аналітичну діяльність з фундаментальною наукою та прикладними дослідженнями, Інститут готує висококваліфікованих фахівців за спеціальностями: 21.01.01 — основи національної безпеки держави, 21.01.03 — гуманітарна і політична безпека держави, 21.03.02 — регіональна безпека держави, 21.03.03 — геополітика.

За останні п'ять років в Інституті захищено близько 30 кандидатських і докторських дисертацій. Спеціалізована рада Інституту є єдиною в Україні за означеним фахом.

Дотичні до зазначених спеціальностей дослідження Інституту політичних і етнонаціональних досліджень ім. І. Кураса та Інституту економіки й міжнародних відносин НАН України не виходять безпосередньо на проблеми національної, регіональної та глобальної безпеки й не готують науковців відповідного фаху.

Надважливо, що подальший розвиток

прикладних і фундаментальних досліджень з питань безпеки корелюється основними положеннями Закону України «Про основи національної безпеки України» (2003 р.) та Європейською політикою безпеки та оборони (2003 р.). Остання передбачає, зокрема «... проведення наукових досліджень, спрямованих на вироблення й засвоєння нової методології кризового безпекового менеджменту».

Зважаючи на зазначене, звертаємося до Вас, пане Президенте, з проханням переглянути ту частину Указу, яка безпосередньо торкається долі Національного інституту проблем міжнародної безпеки. Ми переконані, що започаткований Вами стратегічний курс на посилення національної безпеки України в її внутрішньому та міжнародному вимірах передбачає не згортання наукових досліджень у сфері безпеки, а послідовне поглиблення цих досліджень. Запевняємо Вас, що є всі підстави вважати: науковий потенціал Національного інституту проблем міжнародної безпеки є достатнім для продуктивної роботи у сфері національної безпеки та ефективного пошуку адекватних відповідей на глобальні, регіональні виклики національним інтересам України.

З повагою та сподіваннями на порозуміння.

Представники наукового та експертного співтовариства України.

1. ПОПОВИЧ Мирослав Володимирович — академік НАН України, директор Інституту філософії НАН України;

2. ЛИТВИН Володимир Михайлович — доктор історичних наук, академік НАН, віце-президент НАН України, народний депутат ВРУ;

3. ДЗЮБА Іван Михайлович — радник Президента України, академік НАН України;

4. ЛІБАНОВА Елла Марленівна — членкор. НАН України, доктор економічних наук, професор, директор Інституту демографії і соціальної політики НАН України;

5. КРУТОВ Василь Васильович — генерал-лейтенант, доктор юридичних наук, професор, колишній заступник секретаря

РНБОУ (2005—2006 рр.), засновник спецпідрозділу «Альфа» СБУ;

6. ГЕЄЦЬ Валерій Михайлович — академік-секретар НАН України, академік НАН України, доктор економічних наук, директор Інституту економіки і прогнозування НАН України;

7. КІНАХ Анатолій Кирилович — народний депутат України, президент Українського союзу підприємців та промисловців, секретар РНБОУ (2005—2006 рр.);

8. ПАХОМОВ Юрій Миколайович — академік НАН України, доктор економічних наук, професор, директор Інституту світової економіки та міжнародних відносин НАН України;

9. ЛЕВЕНЕЦЬ Юрій Анатолійович — доктор політичних наук, професор, член-кореспондент НАН України, директор Інституту політичних та етнонаціональних досліджень ім. І. Ф. Кураса НАН України;

10. ЄВТУХ Володимир Борисович — доктор історичних наук, професор, член-кореспондент НАН України, завідувач кафедри Національного педагогічного університету ім. М. Драгоманова;

11. ШУЛЬГА Микола Олександрович — доктор соціологічних наук, професор, заступник директора Інституту соціології НАН України;

12. СОСКІН Олег Ігоревич — доктор економічних наук, директор Інституту трансформації суспільства, заступник голови Координаційної ради Громадської ліги України—НАТО;

13. МАНЖОЛА Володимир Андрійович — доктор історичних наук, професор, завідувач кафедри міжнародних відносин Київського інституту міжнародних відносин;

14. ПОТЕХІН Олександр Олександрович — доктор історичних наук, завідувач кафедри гуманітарних дисциплін Київського інституту права НАН України;

15. СЕМІВОЛОС Ігор Миколайович — директор Центру близькосхідних досліджень;

16. ОКАРА Андрій Миколайович — кандидат юридичних наук, директор Центру східноєвропейських досліджень, Москва;

17. ЄРМОЛАЄВ Андрій Васильович — директор Центру соціальних досліджень «Софія»;

18. ФЕСЕНКО Володимир В'ячеславович — кандидат філософських наук, голова правління Центру прикладних політичних досліджень «Пента»;

19. ВОЛОВИЧ Олексій Олексійович — кандидат історичних наук, директор Регіонального філіалу Національного інституту стратегічних досліджень у м. Одесі;

20. ГОНЧАР Михайло Михайлович — директор енергетичних програм, центр «НОМОС», консультант Секретаря РНБОУ (1996—2000 рр.);

21. КОНОНЧУК Світлана Григорівна — керівник програм Українського незалежного центру політичних досліджень;

22. ВОЗНЯК Тарас Степанович — головний редактор Незалежного культурологічного часопису «І» (Львів);

23. МАНЧИНСЬКИЙ Олександр Якович — кандидат військових наук, старший науковий співробітник, член-кореспондент МКА, директор програми «Військові стратегічні дослідження», Українська асоціація євроатлантичної інтеграції;

24. КУЛИК Віталій Олександрович — директор Центру досліджень проблем громадянського суспільства;

25. ТОЛСТОВ Сергій Валер'янович — директор Інституту політичного аналізу та міжнародних досліджень;

26. ЯКУШИК Валентин Михайлович — доктор політичних наук, професор Національного університету «Києво-Могилянська академія».

27. ГОРИНЬ Микола Миколайович — політичний і громадський діяч, заступник голови Львівської обласної ради;

28. МІШИН Андрій Олександрович — кандидат політичних наук, директор Державного інституту розвитку сім'ї та молоді;

29. ПАВЛИЧКО Дмитро Васильович — письменник, голова Всесвітньої координаційної ради, Герой України;

30. УМЛЯНД Андреас, The Catholic University of Eichstaett-Ingolstadt, Bavaria (Німеччина);

31. ФЛҀРІ Філіп — заступник директора Женевського центру демократичного контролю над збройними силами (DCAF <http://www.dcaf.ch/>) (Швейцарія).

Всього 95 підписів.

В цій ситуації мовчить Генпрокуратура, чий обов'язок — обстоювати інтереси держави





Фотоетюд Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## Право на любов

Зростає кількість усиновлених дітей. Про це заявив міністр України у справах сім'ї, молоді та спорту Юрій Павленко. За його словами, за 10 місяців цього року понад 15 тисяч українських дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, знайшли нові сім'ї. Громадянами нашої країни усиновлено 1722 дитини, ще 1183 дитини всиновлено іноземцями. Зареєстровано кандидатами в усиновлювачів понад 1200 подружжів. У прийомних сім'ях та дитячих будинках сімейного типу знайшли родину 2049 дітей-сиріт, під опіку, піклування влаштовано 10 263 дітей. «Ми створили систему, коли кожна

дитина, яка втратила можливість виховуватися в рідній сім'ї, отримує гарантоване право на нову. Держава зобов'язана допомогти їй знайти любов, турботу та підтримку в сім'ях українців. Результати 10 місяців цього року свідчать про закріплення позитивних тенденцій до зростання числа всиновлених громадянами України дітей — на 25% більше порівняно з відповідним періодом 2007 року», — сказав міністр. Він додав, що коли в 2004—2005 роках іноземці всиновлювали удвоє більше дітей, ніж громадяни України, то сьогодні ситуація зовсім інша, **передає УНІАН з посиланням на прес-службу Мінсім'ї.**



► **Обережно: діти!**

## Добро і зло поряд

*Стає не по собі, коли чути повідомлення про нещасні випадки з дітьми. Вважає те, що їх можна було б уникнути, якби знали, як поводитися у тій чи іншій ситуації.*

**Психолог Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО** нагадує правила безпечної поведінки.

— В жодному разі не залишати надовго маленьких дітей без нагляду. Робити це можна лише тоді, коли малюкові мине шість-сім років. Перше, що повинна знати ваша дитина, коли залишається вдома сама, — не можна нікому відчиняти двері, навіть людям у міліцейській формі. Попередьте малюка: якщо телефонує незнайомец, не треба називати себе і відповідати на запитання, де батьки і коли будуть удома. Якщо вашій дитині треба самій іти на заняття до школи або спортивної секції, поясніть їй, як пройти туди коротким і безпечним шляхом. А також те, що слід уникати безлюдних і погано освітлених вулиць. Важливо пояснити дитині, що не треба розмовляти на вулиці з незнайомими, а одразу відмовлятися від будь-яких їхніх нав'язливих пропозицій. І не соромитися за потреби кликати на допомогу. Змусьте дитину запам'ятати правило: ніколи не можна сідати в чужу машину, хоч би що при цьому їй обіцяли. Якщо по дорозі ваша донька чи син зустріли компанію хуліганів, можна забігти до найближчого магазину, щоб переконатися, поки вона пройде мимо, або перебігти на інший бік вулиці. Поясніть дитині, якщо, не дай Боже, на шляху зустрілися грабіжники, краще не чинити опору, адже особиста безпека важливіша, ніж речі або гроші.

У багатьох батьків проблеми у стосунках з дітьми починаються, коли ті дорослішають. Адже вони самі вже хочуть вирішувати, куди йти, коли повертатися і з ким дружити. А турботу батьків сприймають як тотальний кон-

троль і посягання на особисту свободу. В цей момент важливо відверто поговорити з сином чи донькою і пояснити, що життя дарує нам зустрічі і з добрими людьми, і, на жаль, зі злими, вдячними і підступними, щирими і меркантильними. Добро і зло завжди поряд. Тому треба бути готовим до будь-яких ситуацій.

**Психолог Міжнародного жіночого правозахисного центру «Ла Страда-Україна» Тетяна ДОРОШОК** рекомендує:

— Діти повинні мати з собою телефони батьків, щоб у разі небезпеки могли з ними зв'язатися. Не завадять телефони дільничного міліціонера. Якщо немає зв'язку з батьками, то дільничний, можливо, десь поблизу. У мене вдома такий телефон висить на дверцятах холодильника. Не дай Боже, якась скрута, мої діти знають куди звертатися. Ще ми радімо, якщо дитина хоче піти до когось у гості, то треба обов'язково залишити адресу цих людей, контактні телефони.

Якщо ваша дитина повертається пізно додому, потурбуйтеся про її безпеку. Супроводжуйте її, зустрічайте на зупинці метро, тролейбуса. Особливо, якщо треба пройти малолюдне або погано освітлене місце. Обережність не завадить, коли сідаєте до незнайомиців у машину чи ліфт. Бувають же згвалтування, пограбування, навіть убивства. Якщо вже щось трапилося, то не мовчати, а одразу розповісти батькам, або вчителю, або тому, кому довіряєте. Якщо немає такої людини, то завжди можна подзвонити на **Національну гарячу лінію**, яка працює на базі нашого центру за номером **8-800-5003350**. Ця лінія є безплатною для дзвінків по всій Україні, телефон працює щодня, окрім неділі. Ми надаємо і психологічну, і юридичну допомогу.

**Оксана ЧУХЛІБ.**

# ...Вам же тісно у старій хаті!

► **Турбота**

**Майдан-Копищенський — на самому кордоні з Білоруссю. Закінчується село міжнародним автомобільним переходом з такою само назвою. Тут виросла Олена. А Станіслав родом з Одеської області. Подарунком долі називає він те, що приїхав у цей лісовий край у гості до товариша, побачив там Олену — і закохався. Залишився жити у селі. Що з того вийшло? А погляньте на знімок — це все їхні діти. Ростуть їх і не натішасться.**

Старшу дочку нарекли Олею, так звали матір чоловіка. Світлані дала ім'я нині вже покійна бабуса. Владика назвали на честь відомого російського тележурналіста Лістєва. А Дмитру, Яні, Євгену, Зорині, Анастасії, Ірині та найменшому Олексійчику, який народився цього року, імена вибирали старші діти.

Жили в хаті, придбаній в односельчанина. Все б нічого, але ж роботи в Майдані-Копищенському нема.

— Радгосп, який там діяв колись, розвалився, була приватна пилорама — і та закрилася, — розповідають. — А на одну соціальну допомогу прожити важко, доводиться кожную копіюку рахувати.

Станіслав Стрішенець за фахом — будівельник. Тож виїжджав, коли випадала нагода, на заробітки. Але ж хіба покинеш надовго таку сім'ю? Виручало те, що мають більше гектара землі. А ще двоє коней, дві корови. Все треба обробити, сіна

накосити, корів подоїти. Одне слово, клопотів по зав'язку. Добре, що старші підросли, помічниками маминими стали.

Але не тільки з домашнього господарства живуть. Довкола ж ліс. А це — гриби, ягоди. Тисяч п'ять можна за сезон заробити, каже Олена Петрівна. Щоправда, цей рік видався невдалим — надто сухо було для грибів. Та і ягоди не дуже щедро виродили. Журавлина з чотирьох гривень за кілограм, було, підскочила в ціні навіть до 12. Збирали і здавали місцевим оптовикам, в яких ягоди забирали замовники.

Жили собі в Майдані-Копищенському і гадки не мали, що попереду крутий поворот їхньої долі. Приїхали якось до них здалека люди і сказали: та вам же тісно стільком у такій старій хаті. Ми нову купимо!

— Ми їй не повірили спочатку, — зізнається Олена. — Тепер усі тільки те й роблять, що обіцяють. Та голова райдержадміністрації сказав шу-

кати в райцентрі, що нам підходить. У селі ж усі хати не просторіші за нашу. Походили по Олевську — кругом пропонують недобудовані, купу грошей потрібно мати, щоб до ладу їх довести. Тоді він назвав цю адресу. Пішли, подивилися: будинок гарний. Є всі зручності: газ, вода, каналізація. А крім будинку — ще літня кухня, гараж, хлів, садок. А як зручно, що школа зовсім поряд. У нас же стільки школярів!



Ключі від нової оселі, яку придбав благодійний фонд «Зігріть любов'ю дитину», родині Стрішенців вручали в урочистій обстановці. Їх вітали з новосіллям заступник голови облдержадміністрації Микола Черненко та голова райдержадміністрації Зеновій Фіц, подавали холодильник, телевізор. А керівник благодійного фонду Ольга Сердюкова, крім ключів для всієї родини, привезла ще й великого іграшкового ведмедя — спеціально для Зорини,

якій саме сім років сповнилося.

Тепер уже глава сім'ї зможе зайнятися пошуком роботи. Райцентр — це все-таки не віддалене село. А от стару хату вирішили не продавати. Приїжджатимуть, як на дачу. У нашо-му, звичайно, розумінні. Це коли не відпочивати їдуть, а за лопату чи сапу братися. Хоч як там крути, а що більші діти, то більші витрати.

— Хочемо, щоб після школи й далі вчилися, в люди вийшли, — поділилася планами Олена Петрівна.

Найстарша дочка Ольга вже вчиться в технікумі, — опановує ази комерційної діяльності. Зізналася, що сумно їй стає, коли їде з дому, бо бракує їй свого великого родинного колективу.

Та найцікавіше те, що сама Олена була єдиною дитиною в сім'ї. А в чоловіка є тільки брат. Хіба міг подумати Станіслав тоді, коли приїхав зовсім молодим попарубкувати в Майдан-Копищенський, що вподобана ним дівчина стане мамою-героїнею, а їхня оселя повнитиметься дитячим сміхом, який спонукає забути про всі проблеми — хоча їх, звісно ж, вистачає...

**Олексій КАВУН.**

Житомирська область.

**Фото автора.**



**Триває передплата на «Голос України»**  
**Передплатні індекси:**  
**для індивідуальних передплатників — 40224.**  
**для підприємств і організацій — 60955.**

у **МОРІ**  
інформації  
серед  
дрібної  
рибинки  
і риби великої  
телебачення —  
**КАШАЛОТ**



# ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 17 — 23 ЛИСТОПАДА

## АНОНСИ

**Анна і король**  
**ІСТV, понеділок, 17.11.08, 09.05**  
**Мелодрама.** 1862 рік. У Бангкок за прошенням короля Сіаму (Чоу Юн-Фат) приїжджає Анна Леоновенс (Джоді Фостер), англійська вчителька, яка два роки тому втратила чоловіка. Вона повинна дати освіту жінкам гарему і 67 дітям короля, котрий схиляється перед західною культурою, але прагне зберегти сіамські звичаї і деякі варварські традиції. Між чарівною, розумною, сміливою та простою білою жінкою і східною царственою особою складаються стосунки, які інакше, як кохання, назвати не можна. Але їх розділяє прірва. Дружини і діти гарему, які спочатку сприйняли Анну з ворожою обережністю, закохуються у свою вчительку. Тим часом проти короля готується змова...

Реж. Енді Теннант. У ролях: Джоді Фостер, Чоу Юн-Фат, Бай Лінг, Том Феллон, Джеффрі Палмер, Рендолл Так Кім.

**Мій принц**  
**СТБ, понеділок, 17.11.08, 14.00**  
**Мелодрама.** Алла — успішна бізнеследі, в якій є все, що створює зовнішнє враження щастя. У свій 35-й день народження Алла знайомиться з чоловіком, приймаючи його за хлопчика за викликом. Утім, її новий знайомий і не квапиться розвіяти оману.

Реж. Сахно. У ролях: Д. Харатьян, А. Смехова, Д. Лаленков.

**Красуня і потвора**  
**ТНТ, понеділок, 17.11.08, 21.00**  
**Комедія.** Нет і Кристобел зустрічаються вже декілька років. І ось Нет робить Кристобел пропозицію. Дівчина теж не проти весілля, але є в неї одна умова: Нет має знайти хлопця для її кращої подруги Друн, а це не так і просто.

Реж. Т. Путнем. У ролях: П. Хілтон, Д. Мур, К. Лейкін.

**Захисник**  
**Новий канал, понеділок, 17.11.08, 22.25**  
**Бойовик.** Роберта Джонс, радник президента з національної безпеки, вирушає до Східної Європи на секретні переговори з терористом Мохаммедом Джамаром. У цій поїздки Роберта довіряє тільки своєму особистому охоронцеві Ленсу Рокфорду.

Реж. Д. Лундгрєн. У ролях: Д. Лундгрєн, Д. Спрінгер.

**Помста**  
**ТРК «Україна», вівторок, 18.11.08, 22.00**  
**Драма.** Вбито відомого бізнесмена Костянтина. У нього залишилися дружина Ніна і донька Поліна. За заповітом будинок переходить дружині, а весь його статок — доньці. Через рік після смерті Кості на любовному обрії Ніни з'являється Андрій — друг загиблого чоловіка...

Реж. Д. Онищенко. У ролях: В. Толстоганова, А. Бєлий, М. Шалаєва.

**3 вечора до полудня**  
**РТР-Планета, вівторок, 18.11.08, 23.20**  
**Драма.** Письменник Жарков, який тривалий час не займався літературною практикою, вирішив повернутися до свого ремесла. У цей нелегкий для нього період герої усвідомлює, що відповідає за долі своїх дітей, які склалися не надто вдало.

Реж. К. Худяков. У ролях: В. Санаєв, Л. Савельєва, Н. Фатєєва.

**Ніжний вік**  
**Київ, середа, 19.11.08, 12.10**  
**Кіноповість.** Для фільму розгортається в Москві в передвоєнні і воєнні роки. Кір Лопухов та Альоша Мамикін ходили в один клас і разом пішли в артилерійську школу. У розпал війни вони стають офіцерами.

Реж. В. Ісаков. У ролях: Є. Дворжєцький, П. Кондратьєв, А. Бєляк.

**Мурахи у штанях**  
**Новий канал, середа, 19.11.08, 22.25**  
**Комедія.** Простудювати Камасутру, винайти 69 нових поз, навчитися цілувати килим і власні тапочки. Чого тільки не зробиш, щоб у 15 років нарешті позбутися обридлої невинності.

Реж. М. Ротемунд. У ролях: А. Штайн, Т. Шенке, Л. Хальм.

**Останній наказ генерала**  
**Інтер, четвер, 20.11.08, 08.50**  
**Драма.** Генерал Георгій Данилович Платонов запрошує на зустріч Нового року всіх своїх родичів. Там він оголошує свій заповіт. Але щодо головного багатства — скриньки з коштовностями — він обіцяє розпорядитися завтра. Однак уночі він помирає.

Реж. М. Сальгареллі, Ясулович. У ролях: А. Каменкова, О. Кузнецов, Т. Лютаєва.

**Під свист куль**  
**РТР-Планета, четвер, 20.11.08, 23.20**  
**Військова драма.** Громадянська війна. Жителі українського села Остапівка вирішують зайняти нейтральну позицію й перечекати, але не всі згодні з такою точкою зору на події, що відбуваються. Молодь об'єднується і вступає до лав бійців революції...

Реж. Б. Шилєнко. У ролях: Л. Сердюк, К. Степанков, В. Мірошніченко.

**Жандарм із Сен-Тропе**  
**НТН, п'ятниця, 21.11.08, 19.25**  
**Комедія.** Ексцентрична комедія про пригоди французького жандарма Крюшо. Одержавши підвищення, він приїжджає в курортне містечко Сен-Тропе з донькою Ніколь. Після приїзду Крюшо мирне життя в місті закінчується...

Реж. Ж. Жиро. У ролях: Л. де Фюнес, Ж. Гра, М. Галабрю, Ж. Лефєвр, К. Марєн, Д. Коші.

**Весьєгонська вовчиця**  
**СТБ, п'ятниця, 21.11.08, 23.05**  
**Драма.** Єгор — потомствений мисливець-вовчатник. Він жив серед природи, виховував доньку, любив ліс, полював, але раптом його життя перетинається з життям вовчиці. Історія, що сталася з Єгором і ватажком зграї, розумною й небезпечною вовчицею, і стала сюжетом фільму.

Реж. Соловцов. У ролях: О. Фомін, Л. Дуров, В. Гостюхін.

**Подзвони в мої двері**  
**ТРК «Україна», субота, 22.11.08, 14.45**  
**Мелодрама.** Сестри Поліна і Маша рано залишилися без батьків і змушені були навчитися виживати самостійно у складні 90-ті... Усе могло закінчитися досить трагічно, якби якось увечері сусід, молодий бізнесмен Павло Петров, не подзвонив у двері.

Реж. Р. Просвірін. У ролях: К. Разумовська, Б. Покровський, А. Зубков.

**Бетмен і Робін**  
**ІСТV, субота, 22.11.08, 16.05**  
**Пригоди.** Просто мороз по шкірі: невже місто Готем буде заморожено? Темний Лицар намагається застосувати свою найстрашнішу зброю — безсердечного і холоднокровного містера Фриза і спливаючу отруту жінку на ім'я Отруйний Плюш. Бетмену доведеться захищати не лише місто Готем. Безрозсудне бажання боротися зі Злом увесь час приносить його друзі Робіну і дівчині-летючій миші нові неприємності.

Реж. Джоєл Шумахєр. У ролях: Арнольд Шварценеггер, Джордж Клуні, Кріс О'Доннєлл, Ума Турман, Алісія Сильверстоун, Майкл Гаг, Пет Хінгл.

**Свої діти**  
**Інтер, субота, 22.11.08, 17.55**  
**Мелодрама.** Діна, колишня фігуристка, що одержала два роки тому травму, яка закрила їй дорогу у великий спорт, веде в дитячому будинку для розумово відсталих танцювальні уроки. Якось у цьому дитбудинку з'являється Лада — боязка, соромлива й дуже талановита дівчинка.

Реж. Кириєнко. У ролях: А. Бабєнко, Арзамасова, О. Серебряков, І. Мельник.

**Солдат Джейн**  
**Новий канал, субота, 22.11.08, 20.00**  
**Бойовик.** Лейтенант військової розвідки потрапляє в елітну програму підготовки сил спеціального призначення. Вона блискуче справляється з усіма навчальними й бойовими завданнями, викликаючи заздрість у колег-чоловіків своєю безстрашністю, навичками і відвагою.

Реж. Р. Скотт. У ролях: Д. Мур, Е. Бенкрофт, В. Мортенсен.

**Любов під грифом «Абсолютно секретно»**  
**Інтер, неділя, 23.11.08, 20.50**  
**Кримінальна драма.** Полковник-спецназівєць має доставити з колонії свідка Васильєву для дачі показань проти великого бізнесмена Зоріна. Тетяна працювала в його корпорації фінансовим директором. Факт її повернення для Зоріна надзвичайно небажаний...

Реж. О. Гусєв. У ролях: С. Сєлін, Ж. Епплє, О. Нілов, Євланов, Є. Лєонов-Гладишев.

**Склянка води**  
**РТР-Планета, неділя, 23.11.08, 21.40**  
**Мелодрама.** Королівський двір, інтриги, в центрі яких опиняється юна Абігаїль Черчілль, наївна й до безпам'ятства закохана у свого нареченого. Їй призначено обвести навколо пальця своїх впливових суперниць і стати першою статс-дамою при дворі.

Реж. Ю. Карасик. У ролях: А. Демидова, К. Лавров, Н. Белохвостікова.

## АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ

на 17 — 23 листопада 2008 року

**ОВЕН.** У ці дні ви можете розраховувати на вигідні у фінансовому відношенні перспективи, підвищення службовими сходами. У вихідні висока ймовірність доленосних зустрічей і романтичних пригод.

**ТЕЛЕЦЬ.** На початку тижня утримайтесь від великих вкладень, основним джерелом доходів залишиться професійна діяльність, але до кінця періоду з'являться передумови нової або додаткової роботи.

**БЛИЗНЮКИ.** Сприятливий період для вирішення важливих ділових питань. На вас покладуть деякі обов'язки, завдяки їхньому вдалому виконанню ви зможете просунутися кар'єрними сходами або одержати премію.

**РАК.** Навіть невдачі не стануть перешкодою на шляху здійснення ваших бажань. Будьте старанні й терплячі, продовжуйте розробляти початі проекти. У вас є сили, щоб успішно завершити почате.

**ЛЕВ.** Тиждень обіцяє бути важким, але успішним у плані зміцнення фінансового добробуту. Понеділок і вівторок, якщо їх повністю присвятити професійній діяльності, принесуть зростання доходів.

**ДІВА.** У вас підвищаться чутливість, сприйнятливість до слів, що не відкидає можливості образ. Чудовий період для зміцнення здоров'я, медитативних практик, водних процедур, прогулянок на природі.

**ТЕРЕЗИ.** Ваша популярність зростає, ви можете здобути заслужену похвалу й підтримку начальства. Посилення почуття власного достоїнства, бажання стати лідером застоує на благо собі й оточуючим.

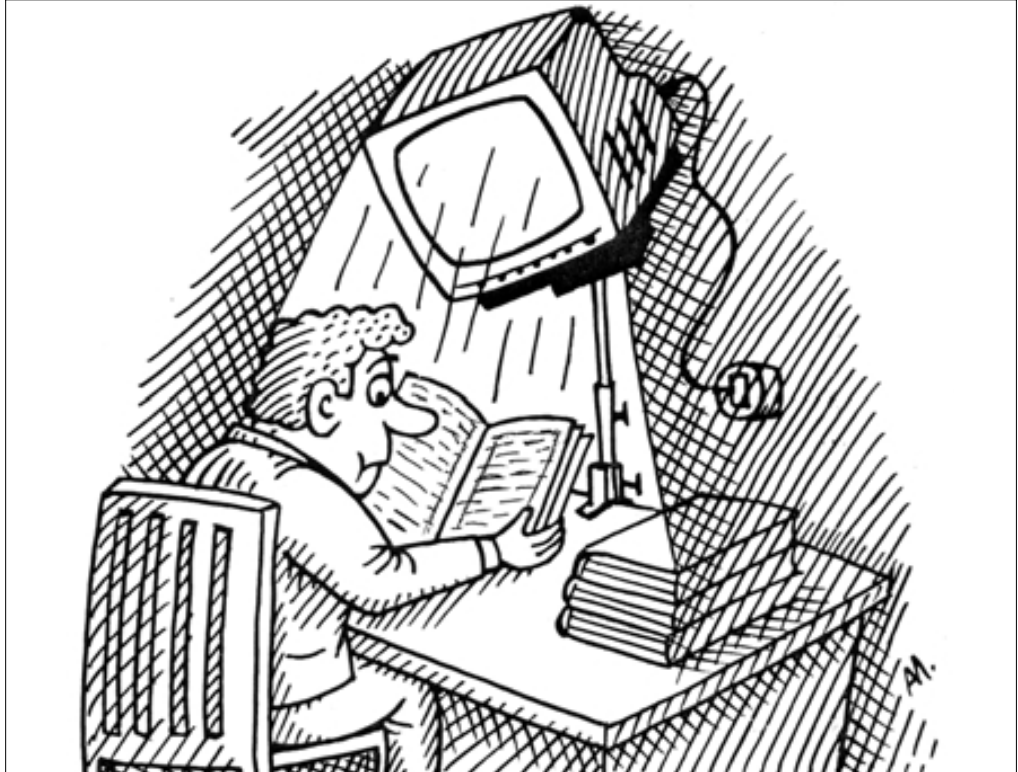
**СКОРПІОН.** Не все, що ви запланували, вдасться виконати точно у строк. Для перетворення в життя своїх планів зачекайте зручнішого моменту. І він напевно настане — перемога дістається найтерплячішим.

**СТРЕЛЕЦЬ.** Усе йде за розрахованим планом, тільки постарайтеся у важкі хвилини консультуватися з більш досвідченими людьми. Їхні поради дадуть змогу уникнути помилок і знайти більш оптимальний вихід із становища.

**КОЗЕРІГ.** Початок тижня не принесе розчарувань і серйозних проблем, але знайдеться про що подумати. Не бійтеся відкласти виконання задуманого на більш слушний момент — усе прийде у свій час.

**ВОДОЛІЙ.** На початку тижня вам трохи бракуватиме енергії та сил. Сприятливий вплив на самопочуття здійснить ароматерапія. З'явиться можливість посприяти обмінним процесам вашого організму.

**РИБИ.** Намагайтеся передбачити всі перешкоди для досягнення наміченої мети, розробити тактику своїх дій на найближче майбутнє. Нині ви закладаєте фундамент свого матеріального благополуччя.



Мал. Олександра МОНАСТІРСЬКОГО.



ПОНЕДІЛОК,  
17 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10 Аграрна країна  
06.15, 06.55, 07.55 Спорт  
06.25, 08.35 Православний календар  
06.50, 07.50, 08.25 Погода  
07.10 Ера бізнесу  
07.30 Ера здоров'я  
08.10 Рейтингова панорама  
08.20 Банківська панорама  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Новини  
09.20 Діловий світ  
09.30 Погода  
09.40 Здоров'я  
10.40 Служба розшуку дітей  
11.00 Життя триває...  
11.45 Служба розшуку дітей  
11.50 Ситуація  
12.00 Новини  
12.10 Погода  
12.15 Д/ф «Геній в обставинах»  
13.00 Кіно.ua  
13.30 Медфайли  
13.45 Вікно в Америку  
14.25 Відеофільм «Професійна допомога від соціальних служб»  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Погода  
15.20 М/с «Легенди України»  
15.30 М/с «Нормальний Норман»  
15.55 Т/с «Таємничий острів», 15 с.  
16.25 Індиго  
16.50 Д/ф «Голод-33. Свідчення очевидців»  
17.50 Ситуація  
18.00 Новини  
18.10 Український вимір  
18.40 «Просвіта» представляє: м/ф «Лис Микита», 9 с.  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.45 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.00 «Попередження» з М. Вереснем  
20.55 М/с «Легенди України»  
21.00 Новини  
21.15 Новини міжнародні  
21.25 Діловий світ  
21.35 Світ спорту  
21.45 Ток-шоу «Спокушання владою»  
22.45 Погода  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Гарячі версії  
23.15 Здоровий погляд  
23.50 Спорт  
23.55 Погода  
00.00 DW. Новини Європи  
00.30 Від першої особи  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.10 Т/с «Так ніхто не кохав»  
07.00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі — 6»  
07.25 «Сніданок з «1+1»  
09.30, 20.10 Т/с «Руда»  
10.30, 18.25 Т/с «Монтекрісто»  
11.30, 17.20 «Судові справи. Злочин і кара»  
12.25 «Караоке на майдані»  
13.25 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
14.30, 17.00, 19.30, 22.30, 02.30, 04.55 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.00, 15.30 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
16.00 Т/с «Палаючий лід»  
19.25 «Погода»  
21.15 Т/с «Хороші хлопці»  
23.00 «Проспорт»  
23.05 Х/ф «Шльондра»  
01.05 Бокс по-справжньому: Джермейн Тейлор та Джеф Лейсі  
02.00, 04.25 «Документ»  
02.55 Т/с «Затока Доусона — 5»

03.40 Т/с «Чужа сім'я — 4»  
05.20 Т/с «Дні нашого життя — 2»

ІНТЕР

**Профілактика до 14.00**  
14.00 Х/ф «Ангел кохання»  
16.55 Новини  
17.15 «Жди меня»  
18.55 Т/с «Вогонь кохання»  
20.00 «Подробиці»  
20.30 Т/с «Обручка»  
21.30 Т/с «Вкрасти в ...»  
22.35 «Кремлівські діти». «Наталя Рикова. Життя після смерті»  
23.45 Док. проект «Воїни. Спартак»  
00.50, 04.40 Т/с «Таємничі шляхи»  
01.55 «Модний вирок»  
02.45 «Позаочі»  
03.30 «Квадратний метр»  
04.05 «Картата потата»  
05.30 «Уроки тітоньки Сови»

ІСТV

05.40 Служба розшуку дітей  
05.45 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
06.15, 07.50 Ділові факти  
06.30, 08.00, 09.00, 01.35, 03.10 Погода  
06.35, 08.35 300 сек/год  
06.35 «Тролі». М/с  
07.00 «Леся+Рома». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.25 Спорт  
08.05 Каламбур  
09.05 «Анна і король». Х/ф  
12.05, 15.55 Про-Zікаве.ua  
12.45 Факти. День  
13.00 «Десяте королівство». Т/с  
13.50 «Останній легіон». Х/ф  
16.30 «Сармат». Т/с  
17.30 «Агент національної безпеки». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-9». Т/с  
21.00 «Смерть шпигуна-2». Т/с  
22.25, 23.00 Свобода слова з Андрієм Куликовим  
22.45 Факти. Підсумок дня  
01.10 Факти  
01.40 «Нічна спокуса». Інтерактив  
03.15 «Американський тато». М/с  
04.00 Свобода слова з Андрієм Куликовим

СТБ

06.05 Т/с «Вона написала вбивство»  
06.50, 08.00 «Вікна — Новини»  
07.00, 08.10 «Бізнес+»  
07.05 «Сам собі режисер»  
08.15 Х/ф «Кидайла-втікачі»  
10.55 «Імо вдома»  
12.00 Х/ф «Молода дружина»  
14.00 Х/ф «Мій принц»  
16.00 Х/ф «Кохання єдине»  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
18.10 «Звана вечеря»  
19.20 «Суперстар-2008. Команда мрії»  
22.25 «За Вікнами»  
23.30 Т/с «Медіум»  
00.40 Вікна — Спорт  
00.50 «Документальний детектив. Сльози ката»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Моя американська нянька»  
06.30 М/с «Мумія»  
06.50, 07.55, 08.40 «Підйом»  
06.55 М/с «Ульотні сновиди»  
07.20, 08.30, 19.20, 02.15 Погода  
07.25 Т/с «Як я познайомився з вашою мамою»  
09.00 Х/ф «Двоє: я й моя тінь»  
11.05, 19.25 Т/с «Солдати-15»  
12.10, 15.50 Т/с «Друзі»  
13.30, 19.00, 01.55 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Дак Доджерс»  
14.10, 00.15 Щоденник Фабрики зірок

14.45, 15.45 Teen Time  
14.50 Побачення з мамою  
15.20 Т/с «Третя планета від Сонця»  
16.50, 20.20 Т/с «Ранетки»  
17.50, 21.20 Т/с «Моя прекрасна няня»  
18.30, 22.00 Т/с «Татусеві дочки»  
19.15, 02.10 Спортрепортер  
22.25 Х/ф «Захисник»  
00.55 Комеді клуб. Україна  
02.20 Служба розшуку дітей  
02.25 Х/ф «Своє чуже життя»  
04.10 Х/ф «Місячний тато»

УКРАЇНА

05.45, 06.50 Прокидайся з «Україною»  
06.30, 16.30, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 16.50, 19.20, 03.55 Спортивні події  
06.45, 16.55, 19.25, 04.00 Погода  
07.30, 12.00 Т/с «Жінка без минулого»  
08.30 Шоу «На десять років молодше»  
09.00, 18.00 Т/с «Рідні люди»  
10.00 Життєві сенсації  
11.00 Грошові хвилини  
13.00 Т/с «Бухта Філіпа»  
15.00 Щиросердне зізнання  
15.30 Федеральний суддя  
17.00 Критична точка  
17.30 Зірки гумору  
19.30, 04.05 Шустер Live  
20.30 Т/с «Глухар»  
21.30 Х/ф «Шість днів, сім ночей»  
23.30 Х/ф «Модильяні»  
02.00 Нічні розваги  
05.00 Срібний апельсин

5 КАНАЛ

06.00 «Програма передач»  
06.01, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 07.15, 09.15, 12.25, 17.50, 21.50, 00.25, 03.50, 05.28 «Погода в Україні»  
06.30 «Тема тижня»  
06.45, 08.45, 00.35, 04.30 «Огляд преси»  
06.50, 08.20, 11.20, 14.20, 23.50, 02.30 «Погода у світі»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 00.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
07.35, 08.10, 22.15, 23.25, 05.20 «Бізнес-час»  
07.45 «Автопілот-новини»  
09.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
10.15, 13.20, 17.20, 18.35, 22.50, 04.25 «Погода на курортах»  
14.30 Програма «5 елемент»  
15.20, 16.20 Соціально-політичне ток-шоу «Майдан» (повтор)  
17.30, 04.35 Програма «Резонанс»  
18.20, 04.13 «Час економіки»  
18.45 «Київський час»  
19.00, 22.00, 02.00 «Час новин» (російською)  
19.15, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 Програма «Велика політика»  
00.40 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.25 Фотолайф  
06.50, 00.35, 02.05, 05.20 «Банкнота»  
07.00, 16.15, 03.30 Зелена варта  
07.35 Сильні світу сього  
08.00, 22.00 Хіт-парад диких тварин  
09.00 Дивні дні на планеті Земля: океани  
11.00 Жити смачно з Джеймі Олівером  
11.30, 14.00, 04.20 Спецпроект  
12.00, 20.00, 01.25, 04.40 «Світські хроніки»

12.30 Школа ремонту  
13.20 Як це робиться?  
14.35 Примхи погоди  
15.15 Виклик дикій природі  
15.40 36 паралель.Токіо  
16.45 Погляд зсередини  
17.45 Вижити всупереч  
18.45, 20.30, 23.00, 00.15, 01.45, 05.00 «24 години»  
18.55 «24 години. Життя»  
19.00 Мисливці й переслідувані  
21.00 Реальність чи фантастика?  
23.15 Табу  
00.30, 02.00, 05.15 «24 години. Спорт»  
00.40, 02.15, 05.30 «Погода»  
00.55, 05.35 Найсмішніша реклама  
02.20 Магія краси

НТН

06.00 «Переможний голос віруючого»  
06.30 Х/ф «Майор «Вихор», 1 с.  
07.45 М/ф «Івон із Юкона»  
08.30 «Правда життя»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Маямі»  
10.00, 17.25, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 «Маски-шоу»  
11.40 Т/с «Сищик Путілін»  
13.55 Х/ф «Протистояння», 1 с.  
15.25 Х/ф «Війна Логана»  
18.25 «Агенти впливу»  
19.00, 21.30, 00.00 «Свідок»  
19.25 Х/ф «Боїнг-747»  
00.30 Т/с «Пуаро»  
01.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
02.30 «Речовий доказ»  
02.55 «Особистий погляд»  
04.00 Х/ф «Сім наречених ефрейтора Збруєва»

МЕГАСПОРТ

14.00 Спортфайли  
15.00 Більярд. Пул. Mosconi Cup  
16.00, 23.00 Гладіатори  
17.00 Спортивні танці. Чемпіонат України 2008. Юніори-2. Латина  
18.00, 20.25, 21.45, 22.40 Мегафени. Спортивні новини  
18.20 Футбол. Чемпіонат Росії. «ЦСКА» — «Рубін»  
20.45 Відверто про футбол  
22.05 Футбол. Чемпіонат Росії. Огляд матчів туру  
00.00 Професійний бокс. KOTV Classics (М. Баррера)  
01.00 Мегачат  
03.00 Баскетбол. Суперліга. БК «Київ» — «Азовмаш»  
05.00 TransWorldSport (огляд світових спортивних подій)  
06.00 Сноубординг. Кубок світу. Огляд

КИЇВ

06.00 Д/с «Велика мандрівка»  
06.30, 11.30, 00.15 Музична програма  
06.50, 20.50 Міська варта  
07.00 Новини-тижневик  
07.30, 17.50, 00.05 «0-51»  
07.40 Економічний вісник  
08.00 Новини-спорт-тижневик  
08.20 Улюблена робота  
08.30 Тиждень моди  
09.00 Дім живих історій  
09.25 Полігон  
10.00, 17.15 Д/с «Медичні детективи»  
10.30, 22.25, 04.00 Четверта влада  
11.05 «Проповідь С.Аделаджо»  
12.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00, 03.00 Новини  
12.10, 00.35 Х/ф «Все вирішує мить»  
14.00 Т/с «Гра в кохання»  
15.10 Т/с «Шторм»  
16.05 Від партнерства до успіху  
16.20, 03.30 У центрі уваги  
18.00 Т/с «Зцілення коханням»  
18.55, 04.25 Столиця  
19.40 Актуально-насущно

19.50 Т/с «Вовчиця»  
20.45 Бізнес-ситуація  
21.25, 02.10 В гостях у Д. Гордона О. Кушанашвілі  
23.20, 03.25 Прес-ревію  
23.25 Медицина з І. Трухачовою  
23.35 Вечірня кава з Д. Джангіровим

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 09.00, 05.00 Новини  
06.05, 09.15 «Добрий ранок»  
10.55 «Малахов+»  
12.00, 15.00, 18.00 Новини  
12.15, 04.05 «Модний вирок»  
13.20 «Контрольна закупівля»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.15, 03.30 «Вогонь кохання». Т/с  
16.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Чекай на мене»  
19.15, 01.45 «Слід»  
20.00, 05.05 «Сестри по крові». Т/с  
21.00 Час  
21.30 «Сині ночі». Т/с  
22.40 «Привіт від Коби»  
23.45 «Познер»  
00.45 Нічні новини  
01.00 Теорія неймовірності. «Кого обирає Фортуна»  
02.20 Х/ф «Людина на полустанку»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00, 00.40 «Радянська імперія. Народний автомобіль»  
09.50 Вісті-спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 23.20 Х/ф «Чорний капітан»  
12.15 «Я справжній козак...». В. Суриков  
13.40, 16.45 Вісті-спорт  
13.50, 01.55 «Рідні люди». Т/с  
14.40, 02.40 «Жінка без минулого». Т/с  
15.30 Т/с «Любов моя»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.55, 21.35 «Суд іде»  
17.45, 22.30 «Кулагін та партнери»  
18.10, 03.25 Т/с «Зачароване кохання»  
19.50 Т/с «Козаки-розбійники»  
20.40, 04.10 «Городок»  
23.00 «Вісті+»  
01.25 «Чесний детектив»

КДТРК

07.50, 18.30 Телеконкурс «30 сонячних поезій»  
08.00, 10.30, 13.50, 16.15, 17.35, 20.00 Мультифільми  
08.30, 11.10, 12.55, 18.55, 20.05, 21.05, 23.35 Служба розшуку дітей  
08.35 Експокур'єр  
08.45 «Пісенний вернісаж»  
09.35 «Іжачок»  
09.45 «Крихітка»  
10.00 Театральний Київ  
11.15 А. Солов'яненко — на сцені й поза сценою  
12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»  
12.10 Вищий пілотаж  
12.30 М/с «Галявина Лева Кінгслі»  
13.00, 17.45, 21.10 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
13.30 «Координати пам'яті»  
14.00 Х/ф «Прекрасна історія»  
15.40 Д/ф «Мистецтво нового часу»  
16.45 Подорожі планетою Земля  
17.10 Логос  
18.40 «Крихітка»  
19.20 Вечірня казка «Соніки»  
19.30 Експокур'єр  
19.40 Вищий пілотаж  
20.30 «Час країни»  
21.00 «Поза часом»  
21.40 Х/ф «Прекрасна історія»  
23.25 Музичні історії  
00.00 Нічний блок



ВІВТОРОК,  
18 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10 Аграрна країна  
06.15, 06.55, 07.55 Спорт  
06.25, 08.35 Православний календар  
06.50, 07.50, 08.25 Погода  
07.10 Ера бізнесу  
07.40 Будівельний майданчик  
08.45 Ранкові поради

**Перший Національний**  
09.00 Новини  
09.20 Діловий світ  
09.30 Новини міжнародні  
09.45 Погода  
09.55 «Попередження» з М. Вереснем  
11.00 Життя триває...  
11.45 Служба розшуку дітей  
11.50 Ситуація  
12.00 Новини  
12.10 Ток-шоу «Спокуса владою»  
13.10 Медфайли  
13.20 Екіпаж  
14.00 Д/ф «Сандармох»  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Погода  
15.20 М/с «Легенди України»  
15.30 М/с «Нормальний Норман»  
15.55 Т/с «Таємничий острів», 16 с.  
16.25 Індиго  
16.50 Д/ф «Українці на Колимі. Магадан»  
17.40 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Щоденник  
17.50 Ситуація  
18.00 Новини  
18.10 Український вимір  
18.40 «Просвіта» представляє: м/ф «Лис Микита», 10 с.  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.45 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.00 Т/с «Чотири жінки і один злочин», 11 с.  
20.55 М/с «Легенди України»  
21.00 Новини  
21.20 Новини міжнародні  
21.30 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.55 Погода  
22.05 Прем'єра. Д/ф «Українська мрія»  
22.45 Прес-анонс  
22.55 Трійка, Кено

**ТРК «Ера»**  
23.00 Гарячі версії  
23.15 Соціальний погляд  
23.50 Спорт  
23.55 Погода  
00.00 Фільми фестивалю Покрова. Братія, 1 с.  
00.40 Від першої особи  
01.10 Служба розшуку дітей

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.05, 00.55 «Служба розшуку дітей»  
06.10 Т/с «Так ніхто не кохав»  
07.00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі — 6»  
07.25 «Сніданок з «1+1»  
09.30, 20.10 Т/с «Руда»  
10.30, 18.25 Т/с «Монтекрісто»  
11.30, 17.20 «Судові справи. Злочин і кара»  
12.25, 16.00 Т/с «Палаючий лід»  
13.25 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
14.30, 17.00, 19.30, 22.30, 02.15 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.00, 21.15 Т/с «Хороші хлопці»  
19.25 «Погода»  
23.00 «Преспорт»  
23.05 Х/ф «Пожирачка чоловіків»  
01.00, 04.10 Т/с «Мертва справа — 4»  
01.45, 04.55 «Документ»

02.40 Т/с «Затока Доусона — 5»  
03.25 Т/с «Чужа сім'я — 4»  
05.25 Т/с «Дні нашого життя — 2»

ІНТЕР

06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.45 Новини  
06.10, 02.45 «Гід країнами світу». Греція  
07.10, 08.10 «Ранок з Інтером»  
08.50 Т/с «Курсанти»  
09.55, 20.30 Т/с « Обручка»  
10.55 Т/с «Вогонь кохання»  
12.15, 02.00 «Знак якості». Кисіль у брикетах  
13.15 Т/с «Любов як любов»  
14.20, 21.30 Т/с «Вкрасти в ...»  
15.25 Т/с «Це було в Гаврилівці»  
16.30, 03.35 «Народний суд»  
18.00, 04.25 «Ключовий момент»  
19.00 Т/с «Вогонь кохання»  
20.00 «Подробиці»  
22.35 Док. проект «Б. Брондуков. Останній сеанс»  
23.55 Док.проект «Воїни. Атилла»  
01.05, 05.10 Т/с «Таємничі шляхи»  
01.55 Телевізійна служба розшуку дітей

ІSTV

06.00, 01.05 Факти  
06.15, 07.50 Ділові факти  
06.25, 08.00, 09.00, 01.30, 03.10 Погода  
06.30, 08.35 300 сек/год  
06.35 «Тролі». М/с  
07.00, 10.15 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.20 Спорт  
08.05 Каламбур  
09.05, 17.30 «Агент національної безпеки». Т/с  
10.55, 16.00 Про-Zікаве.ua  
11.35, 16.30 «Сармат». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 «Десяте королівство». Т/с  
14.00, 20.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-9». Т/с  
15.00, 21.00 «Смерть шпигунам-2». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.30, 22.25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
22.45 Факти. Підсумок  
23.00 «Чорнокнижник». Х/ф  
01.35 «Нічна спокуса». Інтерактив  
03.15 «Американський тато». М/с  
04.05 «Саботаж». Х/ф

СТБ

06.05 Т/с «Вона написала вбивство»  
06.50, 08.00 «Вікна — Новини»  
07.00, 08.10 «Бізнес+»  
07.05 «Сам собі режисер»  
08.15 Х/ф «Афоня»  
10.50 «Суперстар-2008. Команда мрії»  
13.05 «Битва екстрасенсів»  
14.05 «Документальний детектив. Невидима куля»  
14.45, 21.30 Т/с «Кулагін та партнери»  
15.10 Т/с «Комісар Рекс»  
17.00 «Навколо світу»  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
18.10 «Звана вечеря»  
19.15 «Правила життя. Як вберегтися від зарази»  
20.25 «Російські сенсації. Фабрика безумства»  
22.25 «Нез'ясовно, але факт»  
00.05 Т/с «Медіум»  
01.00 «Вікна — Спорт»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Моя американська нянька»  
06.25 М/с «Мумія»  
06.50, 07.55, 08.40 «Підйом»  
06.55, 14.10, 00.10 Щоденник Фабрики зірок  
07.20, 08.30, 19.20, 01.10 Погода  
07.25 Т/с «Як я

познайомився з вашою мамою»  
09.00 Х/ф «Ворог мій»  
11.10, 19.25 Т/с «Солдати-15»  
12.10, 15.50 Т/с «Друзі»  
13.30, 19.00, 00.50 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Дак Доджерс»  
14.45, 15.45 Teen Time  
14.50 Побачення з мамою  
15.20 Т/с «Третя планета від сонця»  
16.50, 20.20 Т/с «Ранетки»  
17.50, 21.20 Т/с «Моя прекрасна няня»  
18.30, 22.00 Т/с «Татусеві дочки»  
19.15, 01.05 Спортрепортер  
22.25 Х/ф «Ідеальний самець»  
01.15 Т/с «Таємниці Смоллвилля»  
02.05 Х/ф «Поцілуй мене на прощання»  
03.40 Х/ф «Хаммерлок»

УКРАЇНА

05.45, 06.50 Прокидайся з «Україною»  
06.30, 16.30, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 16.50, 19.20, 03.55 Спортивні події  
06.45, 16.55, 19.25, 04.00 Погода  
07.30, 12.00 Т/с «Жінка без минулого»  
08.30, 17.30 «Яка то мелодія»  
09.00, 18.00 Т/с «Рідні люди»  
10.00, 19.30, 04.05 Шустер Live  
11.00 Грошові хвилини  
13.00 Фестиваль гумору «Умора»  
15.00 Щиросерде зізнання  
15.30 Федеральний суддя  
17.00 Критична точка  
20.30 Т/с «Глухар»  
22.00 Х/ф «Помста»  
00.00 Х/ф «Відкрите море»  
01.30 Нічні розваги  
05.00 Срібний апельсин

5 КАНАЛ

06.00 «Програма передач»  
06.01, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 07.15, 09.20, 12.25, 15.25, 17.50, 21.50, 00.25, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
06.30, 18.20, 04.13 «Час економіки»  
06.45, 08.45, 00.35, 04.30 «Огляд преси»  
06.50, 10.20, 13.20, 17.20, 18.35, 22.50, 04.25 «Погода на курортах»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 00.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
07.35, 08.10, 22.15, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
07.45 «Автопілот-новини»  
08.20, 11.20, 14.20, 16.15, 23.50, 02.30 «Погода у світі»  
09.30, 10.30, 11.30, 12.30 Спільний проєкт 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
13.30, 14.30 Програма «5 елемент»  
15.30 Програма «Не перший погляд»  
16.30 Програма «Мотор-ТБ»  
17.30, 04.35 Програма «Особливо небезпечно»  
18.45 «Київський час»  
19.00, 22.00, 02.00 «Час новин» (російською)  
19.15, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 Програма «Народний контроль»  
00.40 «Великі імена»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.25, 18.45, 20.30, 23.00, 00.15, 01.45, 05.00 «24 години»

06.40, 00.30, 02.00, 05.15 «24 години. Спорт»  
06.45, 00.35, 02.05, 05.20 «Банкнота»  
06.55, 00.40, 02.10, 05.30 «Погода»  
07.00, 03.05 Зелена варта  
07.30 Ліван  
08.00, 22.00 Хіт-парад диких тварин 1  
09.00, 19.00 Мисливці й переслідувані  
10.00, 23.15 Табу  
11.00 Жити смачно з Джеймі Олівером  
11.30, 14.05, 04.20 Спецпроект  
12.00, 20.00, 01.25, 04.45 «Світські хроніки»  
12.25 Служба розшуку дітей  
12.30 Школа ремонту  
13.20 Як це робиться?  
14.40 Примхи погоди 1  
15.20 Виклик дикій природі  
15.45 Підводна одіссея Кусто  
16.45, 21.00 Реальність чи фантастика?  
17.45 Вижити всупереч  
18.55 «24 години. Життя»  
00.55, 05.35 Найсмішніша реклама  
02.15 Магія краси  
03.30 Ольвія

НТН

06.00 «Переможний голос віруючого»  
06.30 Х/ф «Майор «Вихор», 2 с.  
08.00 М/ф «Івон із Юкона»  
08.45, 19.00, 21.30, 00.00 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Маямі»  
10.00, 17.25, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 «Маски-шоу»  
11.40, 00.30 Т/с «Пуаро»  
12.50, 01.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
14.00 Х/ф «Протистояння», 2 с.  
15.20 Х/ф «Боїнг-747»  
18.25 «Речовий доказ». Батьки-вбивці  
19.25 Х/ф «Чистильник Джек»  
02.30 «Особистий погляд»  
04.25 «Речовий доказ»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 09.30, 18.00, 20.20, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
07.25, 07.55, 08.15, 08.45, 09.15, 09.45 Мультфільм. Олімпійський зоопарк  
10.10, 00.00 Професійний бокс. KOTV Classics (М. Алі)  
11.10 Ігри патріотів  
12.10 X-Summer Games. Екстремальний спорт  
13.10 Д/ф «Історія успіху» (Гонсалес / Камбіассо)  
13.45 ПАСпорт  
14.20 Ліга Комп'ютерних Ігор  
15.00 Більярд. Пул. Mosconi Cup  
16.00, 23.00 Гладіатори  
17.00 Спортивні танці. Чемпіонат України 2008. Молодь1. Стандарт  
18.20 Футбол. Чемпіонат України. «Іллічівець» (Маріуполь) — «Таврія» (Сімферополь)  
20.40 Футбол. Чемпіонат Росії. «Зеніт» — «Динамо»  
01.00 Мегачат  
03.00 Баскетбол. Суперліга. «Хімік» — «Полтава»  
05.00 Спортивні танці. Чемпіонат України 2008. Юніори-2 Латина  
06.00 Футбол. Чемпіонат Росії. Огляд матчів туру

КИЇВ

14.00, 05.35 Т/с «Гра в кохання»  
15.00, 17.00, 21.00, 23.00, 03.00 Новини  
15.10 Т/с «Шторм»  
16.05, 23.25 Медицина з І. Трухачовою  
16.20, 03.30 У центрі уваги  
17.15 Д/с «Медичні детективи»  
17.50, 00.05 «0-51»

18.00 Т/с «Зцілення коханням»  
18.55, 04.30 Столиця  
19.40 Король професії  
19.50 Т/с «Вовчиця»  
20.45 Бізнес-ситуація  
20.50 Миська варта  
21.25, 02.10 В гостях у Д. Гордона Н. Сафронов  
22.25, 04.00 Четверта влада  
23.20, 03.25 Прес-ревію  
23.35, 05.05 Вечірня кава з Д. Джангіровим  
00.15 Музична програма  
00.35 Х/ф «Путівка в життя»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 09.00, 05.00 Новини  
06.05, 09.15 «Добрий ранок»  
10.55 «Малахов+»  
12.00, 15.00, 18.00 Новини  
12.15, 04.10 «Модний вирок»  
13.20 «Контрольна закупівля»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.15, 03.25 «Вогонь кохання». Т/с  
16.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.15, 01.35 «Слід»  
20.00, 05.05 «Сестри по крові». Т/с  
21.00 Час  
21.30 «Сині ночі». Т/с  
22.40 «Обпалені славою»  
23.50 Нічні новини  
00.05 Ударна сила. «Ракетна павутина»  
00.55 Шукачі. «Срібне місто»  
02.15 Х/ф «Адам та Єва»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00, 00.25 «Сталінградська битва. Непереможені», Ф. 1  
09.50, 13.40, 16.45, 01.40 Вісті-спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 23.20 Х/ф «З вечора до полудня», 1 с.  
11.55 Мультфільм.  
12.10, 19.50 Т/с «Козаки-розбійники»  
13.50, 01.50 «Рідні люди». Т/с  
14.40, 02.35 «Жінка без минулого». Т/с  
15.30 Т/с «Любов моя»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.55, 21.40 «Суд іде»  
17.45, 22.35 «Кулагін та партнери»  
18.10, 03.15 Т/с «Зачароване кохання»  
20.40, 04.00 «Доля і ремесло. О.Баталов»  
23.00 «Вісті+»  
01.10 «Театральний літопис», О. Збруєв, Ч 1

КДТРК

07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським ча-сом»  
07.50, 18.30 «30 сонячних пое-зій»  
08.00, 11.00, 16.20 Зустріч для вас  
08.30 Улюблена робота  
08.40, 10.45, 15.45 Мультфіль-ми  
09.10 «Пісенний вернісаж»  
10.00, 13.15, 17.45, 21.10 Міс-це зустрічі — Хрещатик, 26  
11.45 Сам на сам з музикою  
11.55, 12.55, 16.15 Служба розшуку дітей  
12.10 «Корпорація Сімба»  
12.20 «Їжачок»  
12.30 М/с «Галіявіна Лева Кін-гслі»  
13.00 Студентський квиток  
14.00 Х/ф «Прекрасна історія»  
17.05 Логос  
17.25 «Голод 1932—1933-го»  
18.40 «Володимирська, 15»  
19.20 Київський форум  
20.30 «Час країни»  
21.00 «Поза часом»  
21.55 Х/ф «Пекельний дощ»  
23.25 Історія однієї картини  
00.00 Нічний блок



СЕРЕДА,  
19 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10 Аграрна країна  
06.15, 06.55, 07.55 Спорт  
06.25, 08.35 Православний календар  
06.50, 07.50, 08.25 Погода  
07.10 Ера бізнесу  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Новини  
09.20 Діловий світ  
09.30 Новини міжнародні  
09.40 Погода  
09.45 Прес-анонс  
09.55 Т/с «Чотири жінки і один злочин», 11 с.  
10.45 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Щоденник  
11.05 Життя триває...  
11.50 Ситуація  
12.00 Новини  
12.10 Погода  
12.15 Фольк-music  
13.15 Медфайли  
13.30 Муз.ua  
14.15 Д/ф «Після прем'єри — розстріл», Ф. 1  
14.45 Служба розшуку дітей  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Погода  
15.20 М/с «Легенди України»  
15.30 М/с «Нормал Норман»  
15.55 Т/с «Таємничий острів», 17 с.  
16.25 Індиго  
16.50 Д/ф «Українці на Колимі. Пам'ять»  
17.40 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Щоденник  
17.50 Ситуація  
18.00 Новини  
18.10 Український вимір  
18.40 «Просвіта» представляє: м/ф «Лис Микита», 11 с.  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.45 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.00 Т/с «Чотири жінки і один злочин», 12 с.  
20.55 М/с «Легенди України»  
21.00 Новини  
21.20 Новини міжнародні  
21.30 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.55 Погода  
22.05 Відкрита зона  
22.35 Прес-анонс  
22.45 Мегалот  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Гарячі версії  
23.15 Політичний погляд  
23.50 Спорт  
23.55 Погода  
00.00 Фільми фестивалю Покров. Братія, 2 с.  
00.40 Від першої особи  
01.10 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.05, 01.05 «Служба розшуку дітей»  
06.10 Т/с «Так ніхто не кохав»  
07.00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі — 6»  
07.25 «Сніданок з «1+1»  
09.30, 20.10 Т/с «Руда»  
10.30, 18.25 Т/с «Монтекрісто»  
11.30, 17.20 «Судові справи. Злочин і кара»  
12.25, 16.00 Т/с «Палаючий лід»  
13.25 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
14.30, 17.00, 19.30, 22.30, 02.25 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.00, 21.15 Т/с «Хороші хлопці»  
19.25 «Погода»  
23.00 «Проспорт»  
23.05 Х/ф «Непристойна Бетті Пейдж»

01.10, 04.15 Т/с «Мертва справа — 4»  
01.55, 05.00 «Документ»  
02.50 Т/с «Затока Доусона — 5»  
03.35 Т/с «Чужа сім'я — 4»  
05.30 Т/с «Дні нашого життя — 2»  
**ІНТЕР**  
06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.45 Новини  
06.10, 02.40 «Гід країнами світу». Південь США  
07.10, 08.10 «Ранок з Інтером»  
08.50 Т/с «Курсанти». Закл.  
09.55, 20.30 Т/с « Обручка»  
10.55, 19.00 Т/с «Вогонь кохання»  
12.15, 01.55 «Знак якості». Чай зелений у пачках  
13.10 Т/с «Любов як любов»  
14.20, 21.30 Т/с «Вкрасти в ...»  
15.25 Т/с «Це було в Гаврилівці»  
16.30, 03.35 «Народний суд»  
18.00, 04.25 «Ключовий момент»  
20.00 «Подробиці»  
22.35 Док.проект «Еммануїл Віторган і Алла Балтер. По обидва боки життя»  
23.55 Док.проект «Воїни. Річард — Левине Серце»  
01.00, 05.10 Т/с «Таємничі шляхи»  
01.50 Телевізійна служба розшуку дітей  
**ІСТV**  
06.00, 01.35 Факти  
06.15, 07.50 Ділові факти  
06.35, 08.00, 09.00, 02.00, 03.35 Погода  
06.30, 08.40 300 сек/год  
06.35 «Тролі». М/с  
07.00, 09.55 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.50 Спорт 3 08.00 до 12.45 мовлення каналу відбуватиметься тільки через супутник  
08.05 Каламбур  
09.05, 17.30 «Агент національної безпеки». Т/с  
10.55, 16.00 Про-Зікаве.ua  
11.25, 16.30 «Сармат». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 «Десяте королівство». Т/с  
14.00, 20.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-9». Т/с  
15.00, 21.00 «Смерть шпигунам-2». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.30, 22.25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
22.45 Факти. Підсумок  
23.00 «Поганий хороший поліцейський». Х/ф  
02.05 «Нічна спокуса». Інтерактив  
03.40 «Американський тато». М/с  
04.05 «Втеча до перемоги». Х/ф  
**СТБ**  
06.05 Т/с «Вона написала вбивство»  
06.50, 08.00 «Вікна — Новини»  
07.00, 08.10 «Бізнес+»  
07.05 «Сам собі режисер»  
08.15 Кінець ефіру Увага! До 12.45 — профілактика  
12.45 «Слідство вели. Шукайте жінку»  
13.55 «Документальний детектив. Валентинова ніч»  
14.35, 21.30 Т/с «Кулагін та партнери»  
15.00 Т/с «Комісар Рекс»  
17.00 «Навколо світу»  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
18.10 «Звана вечеря»  
19.15 «Зіркове життя. Зіркові вдови»  
20.15 «Слідство вели. На прізвисько Лютий»  
22.25 «Нез'ясовно, але факт»  
00.05 Т/с «Медіум»  
01.00 Вікна — Спорт  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.05 Т/с «Моя американська нянька»  
06.25 М/с «Мумія»  
06.50, 07.55, 08.40 «Підйом»  
06.55, 14.10, 00.10 Щоденник Фабрики зірок

07.20, 08.30, 19.20, 01.10 Погода  
07.25 Т/с «Як я познайомився з вашою мамою»  
09.00 Х/ф «Трістан і Ізольда»  
11.40, 19.25 Т/с «Солдати-15»  
12.45, 15.50 Т/с «Друзі»  
13.30, 19.00, 00.50 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Дак Доджерс»  
14.45, 15.45 Teen Time  
14.50 Побачення з мамою  
15.20 Т/с «Третя планета від сонця»  
16.50, 20.20 Т/с «Ранетки»  
17.50, 21.20 Т/с «Моя прекрасна няня»  
18.30, 22.00 Т/с «Татусеві дочки»  
19.15, 01.05 Спортрепортер  
22.25 Х/ф «Мурахи в штанах»  
01.15 Служба розшуку дітей  
01.20 Т/с «Таємниці Смоллівля»  
02.10 Х/ф «Анкор, ще Анкор!»  
03.45 Х/ф «Гурток для однаків»  
**УКРАЇНА**  
05.45, 06.50 Прокидайся з «Україною»  
06.30, 16.30, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 16.50, 19.20, 03.55 Спортивні події  
06.45, 16.55, 19.25, 04.00 Погода  
07.30, 12.00 Т/с «Жінка без минулого»  
08.30, 17.30 «Яка то мелодія»  
09.00, 18.00 Т/с «Рідні люди»  
10.00, 04.05 Шустер Live  
11.00 Грошові хвилини  
13.00 Х/ф «У дзеркала два обличчя»  
15.30 Федеральний суддя  
17.00 Критична точка  
19.30 Щиросерде зізнання  
19.55 Футбол. Чемпіонат світу 2010. Україна — Норвегія  
22.00 Х/ф «Гранична глибина»  
00.00 Х/ф «Помста»  
02.00 Нічні розваги  
05.00 Срібний апельсин  
**5 КАНАЛ**  
06.00 «Програма передач»  
06.01, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 07.15, 09.20, 12.25, 15.25, 17.50, 21.50, 00.25, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
06.30, 18.20, 04.13 «Час економіки»  
06.45, 08.45, 00.35, 04.30 «Огляд преси»  
06.50, 10.20, 13.20, 17.20, 18.35, 22.50, 04.25 «Погода на курортах»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 00.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
07.35, 08.10, 22.15, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
07.45 «Автопілот-новини»  
08.20, 11.20, 14.20, 16.15, 23.50, 02.30 «Погода у світі»  
09.30, 10.30, 11.30, 12.30 Спільний проєкт 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
13.30, 14.30 Програма «5 елемент»  
15.30 Програма «Зверни увагу»з Тетяною Рамус  
16.30 Програма «Арсенал»  
17.30, 04.35 Програма «482: Історія українського бізнесу»  
18.45 «Київський час»  
19.00, 22.00, 02.00 «Час новин» (російською)  
19.15, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 Програма «Територія закону»  
00.40 «Ресторанні новини»  
**ТОНІС**  
**До 14.00 — профілактика**  
14.00, 04.20 Спецпроект  
14.40 Примхи погоди

15.20 Виклик дикій природі  
15.45 Підводна одіссея Кусто  
16.45 Реальність чи фантастика?  
17.45 Вихити всупереч  
18.45, 20.30, 23.00, 00.15, 01.45, 05.00 «24 години»  
18.55 «24 години. Життя»  
19.00 Мисливці й переслідувані  
20.00, 01.25, 04.40 «Світські хроніки»  
21.00 Зброя, від примітивної до сталевोї  
22.00 Хіт-парад диких тварин  
23.15 Табу  
00.30, 02.00, 05.15 «24 години. Спорт»  
00.35, 02.05, 05.20 «Банкнота»  
00.40, 02.10, 05.30 «Погода»  
00.55, 05.35 Найсмішніша реклама  
02.15 Магія краси  
02.40 Україна стародавня  
**НТН**  
06.00 «Переможний голос віруючого»  
06.30 Х/ф «Майор «Вихор», 3 с.  
08.10 М/ф «Івон із Юкона»  
08.45, 19.00, 21.30, 00.00 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Маямі»  
10.00, 17.25, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 «Маски-шоу»  
11.40, 00.30 Т/с «Пуаро»  
12.50, 01.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
13.55 Х/ф «Протистояння», 3 с.  
15.30 Х/ф «Чистильник Джек»  
18.25 «Правда життя». Схвднути до смерті  
19.25 Х/ф «Виклик смерті»  
02.30 «Особистий погляд»  
04.05 «Речовий доказ»  
**МЕГАСПОРТ**  
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 09.30, 18.00, 20.20, 22.40 Мегафон.  
Спортивні новини  
07.25, 07.55, 08.15, 08.45, 09.15, 09.45 Мультфільм.  
Олімпійський зоопарк  
10.10, 00.00 Професійний бокс. KOTV Classics (В. Гомес)  
11.10 Ігри патріотів  
12.10 X-Summer Games.  
Екстремальний спорт  
13.10 Д/ф «Історія успіху» (Вальдано/Серра)  
13.45 Світовий футбол  
14.20 Футбол Мундіаль  
15.00 Більярд. Пул. Mosconi Cup  
16.00, 23.00 Гладіатори  
17.00 Спортивні танці.  
Чемпіонат України 2008. Молодь 2. Латина  
18.20 Футбол. Чемпіонат України. «Арсенал» (Київ) — «Металург» (Донецьк)  
20.35 Хокей. Ліга чемпіонів.  
«Slovan» (Словакія) — «Mountfield» (Чехія). Пряма трансляція  
01.00 Мегачат  
03.00 Хокей. Ліга чемпіонів.  
«Slovan» (Словакія) — «Mountfield» (Чехія)  
05.00 Спортивні танці.  
Чемпіонат України 2008. Молодь 1. Стандарт  
06.00 Футбол. Чемпіонат Росії. Огляд матчів туру  
**КИЇВ**  
06.30, 11.30, 00.15 Музична програма  
06.50, 20.50 Міська варта  
07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00, 03.00 Новини  
07.20, 09.20, 23.20, 03.25 Прес-ревю  
07.30, 17.50, 00.05 «0-51»  
07.40 Економічний вісник  
07.50 Досягти мети  
08.20, 18.55, 04.30 Столиця  
09.25 «Українська ніч 1933 року», 1 с.  
10.00, 17.15 Д/с «Медичні детективи»  
10.30, 22.25, 04.00 Четверта влада  
11.05 «Проповідь С. Аделаджо»

12.10, 00.35 Х/ф «Ніжний вік»  
13.40 Англійська за 4,5 місяці  
14.00, 05.35 Т/с «Гра в кохання»  
15.10 Т/с «Шторм»  
16.05 Медицина з І. Трухачовою  
16.20, 03.30 У центрі уваги  
18.00 Т/с «Зцілення коханням»  
19.40 Навчайся з нами  
19.50 Т/с «Вовчиця»  
20.45 Бізнес-ситуація  
21.25, 02.10 В гостях у Д. Гордона В. Золотухін, ч. 1  
23.35, 05.05 Вечірня кава з Д. Джангіровим  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ.**  
**ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
06.00, 09.00, 05.00 Новини  
06.05, 09.15 «Добрий ранок»  
10.55 «Малахов+»  
12.00, 15.00, 18.00 Новини  
12.15, 04.05 «Модний вирок»  
13.20 «Контрольна закупівля»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.15, 03.20 «Вогонь кохання». Т/с  
16.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.15, 01.50 «Слід»  
20.00, 05.05 «Сестри по крові». Т/с  
21.00 Час  
21.30 «Сині ночі». Т/с  
22.40 «О.Баталов. Дорога наша людино»  
23.45 Нічні новини  
00.05 Х/ф «Летять журавлі»  
02.30 «Росіяни в Голівуді»  
**РТР-Планета**  
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00, 00.25 «Сталінградська битва. Непереможені», Ф. 2.  
09.50, 13.40, 16.45, 01.40 Вісті-спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 23.20 Х/ф «3 вечора до полудня», 2 с.  
11.55 Мультфільм  
12.10, 19.50 Т/с «Козаки-розбійники»  
13.50, 01.50 «Рідні люди». Т/с  
14.40, 02.35 «Жінка без минулого». Т/с  
15.30 Т/с «Любов моя»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.55, 21.35 «Суд іде»  
17.45, 22.30 «Кулагін та партнери»  
18.10, 03.25 Т/с «Кармеліта»  
20.40, 04.10 «Історичні хроніки» з М.Сванідзе.  
«1969. Корній Чуковський»  
23.00 «Вісті+»  
01.10 «Театральний літопис». О. Збруєв, Ч. 2  
**КДТРК**  
07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським ча-сом»  
07.50, 18.10 «30 сонячних поезій»  
08.00 Київський форум  
09.10 Дитячий пісенний вернісаж  
10.00, 13.15, 16.20, 18.20, 21.10 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.45, 12.30, 15.30, 17.20, 18.00, 18.50 Мультфільми  
11.20 «Асканія заповідна»  
11.40 Ділові знайомства  
11.55, 17.20, 21.05, 23.10 Служба розшуку дітей  
12.10 Люди і долі  
12.50 Хіт-базар  
14.00 Х/ф «Пекельний дощ»  
17.05 Логос  
17.25 День скорботи  
17.45 Виробник України  
19.20 Вечірня казка «Соники»  
19.30 Український клуб  
20.30 «Час країни»  
21.00 «Поза часом»  
21.55 «Люди і долі»  
22.20 «Кіно і час»  
22.45 «Пересохла земля»  
23.15 Подорожі планетою Земля  
00.00 Нічний блок



ЧЕТВЕР,  
20 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10 Аграрна країна  
06.15, 06.55, 07.55 Спорт  
06.25, 08.35 Православний календар  
06.50, 07.50, 08.25 Погода  
07.10 Ера бізнесу  
07.40 Ера якості  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Новини  
09.20 Діловий світ  
09.30 Новини міжнародні  
09.40 Погода  
09.45 Прес-анонс  
09.55 Т/с «Чотири жінки і один злочин», 12 с.  
10.45 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Щоденник  
11.05 Життя триває...  
11.50 Ситуація  
12.00 Новини  
12.10 Крок до зірок  
12.45 Книга.ua  
13.30 Хай щастить  
14.15 Д/ф «Після прем'єри — розстріл», Ф. 2  
14.45 Служба розшуку дітей  
14.50 Ситуація  
15.00 Новини  
15.15 Погода  
15.20 М/с «Легенди України»  
15.30 М/с «Нормал Норман»  
15.55 Т/с «Таємничий острів», 18 с.  
16.25 Індиго  
16.50 Д/ф «Українці на Колимі. Траса»  
17.40 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Щоденник  
17.50 Ситуація  
18.00 Новини  
18.10 Український вимір  
18.40 «Просвіта» представляє: м/ф «Лис Микита», 12 с.  
19.00 Точка зору  
19.30 Діловий світ  
19.45 Світ спорту  
19.50 Погода  
20.00 Т/с «Чотири жінки і один злочин», 13 с.  
20.55 М/с «Легенди України»  
21.00 Новини  
21.20 Новини міжнародні  
21.30 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.50 Погода  
22.00 Громадська варта  
22.15 Далі буде...  
22.45 Прес-анонс  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Гарячі версії  
23.15 Економічний погляд  
23.50 Спорт  
23.55 Погода  
00.00 100 % Динамо  
00.30 Від першої особи  
01.10 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.05, 01.05 «Служба розшуку дітей»  
06.10 Т/с «Так ніхто не кохав»  
07.00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі — 6»  
07.25 «Сніданок з «1+1»  
09.30, 20.10 Т/с «Руда»  
10.30 Т/с «Монтекрісто»  
11.30, 17.20, 18.25 «Судові справи. Злочин і кара»  
12.25, 16.00 Т/с «Палаючий лід»  
13.25 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
14.30, 17.00, 19.30, 22.30, 02.25 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.00, 21.15 Т/с «Хороші хлопці»  
19.25 «Погода»  
23.00 «Преспорт»  
23.05 Х/ф «Спи зі мною»  
01.10, 04.15 Т/с «Мертва справа — 4»  
01.55, 05.00 «Документ»  
02.50 Т/с «Затока Доусона — 6»  
03.35 Т/с «Чужа сім'я — 4»

05.30 Т/с «Дні нашого життя — 2»  
**ІНТЕР**  
06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.45 Новини  
06.10, 02.45 «Гід країнами світу». Мікронезія  
07.10, 08.10 «Ранок з Інтером»  
08.50 Х/ф «Останній наказ генерала», 1 с.  
09.55, 20.30 Т/с « Обручка»  
10.55, 19.00 Т/с «Вогонь кохання»  
12.15 «Знак якості». Козинакі з соняшника  
13.15 Т/с «Любов як любов»  
14.20 Т/с «Вкрасти в...»  
15.25 Т/с «Це було в Гаврилівці»  
16.30, 03.35 «Народний суд»  
18.00, 04.25 «Ключовий момент»  
20.00 «Подробиці»  
21.30 Т/с «Вкрасти в...». Закл.  
22.35 Док. проект «Секти»  
00.00 Док.проект «Воїни. Кортес»  
01.05, 05.10 Т/с «Таємничі шляхи»  
01.55 Телевізійна служба розшуку дітей  
02.00 «Знак якості». Козинакі із соняшника  
**ІSTV**  
06.00, 01.10 Факти  
06.15, 07.50 Ділові факти  
06.25, 08.00, 09.00, 01.35, 03.10 Погода  
06.30, 08.35 300 сек/год  
06.35 «Тролі». М/с  
07.00, 10.15 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.25 Спорт  
08.05 Каламбур  
09.05, 17.30 «Агент національної безпеки». Т/с  
10.55, 16.00 Про-Зікаве.ua  
11.35, 16.30 «Сармат». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 «Десяте королівство». Т/с  
14.00, 20.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-9». Т/с  
15.00, 21.00 «Смерть шпигунам-2». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.30, 22.25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
22.45 Факти. Підсумок  
23.00 Трилер «Американські гірки»  
01.40 «Нічна спокуса». Інтерактив  
03.15 «Американський тато». М/с  
04.10 «Найкращий бордель у Техасі». Х/ф  
**СТБ**  
06.05 Т/с «Вона написала вбивство»  
06.50, 08.00 «Вікна — Новини»  
07.00, 08.10 «Бізнес+»  
07.05 «Сам собі режисер»  
08.15 Х/ф «До мене, Мухтар!»  
10.40 «Зіркове життя. Зіркові вдови»  
11.30 «Нез'ясовно, але факт»  
12.30 «Слідство вели. На прізвисько Лютий»  
13.30 «Документальний детектив. Ворог за вікном»  
13.55 «Документальний детектив. Рецепт страху»  
14.40, 21.30 Т/с «Кулагін та партнери»  
15.05 Т/с «Комісар Рекс»  
17.00 «Навколо світу»  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
18.10 «Звана вечеря»  
19.15 «Моя правда. Ілля Резнік»  
20.15 «Слідство вели. Пекельне зілля»  
22.25 «Паралельний світ»  
00.05 Т/с «Медіум»  
01.00 «Вікна — Спорт»  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.05 Т/с «Моя американська нянька»  
06.25 М/с «Мумія»  
06.50, 07.55, 08.40 «Підйом»  
06.55, 14.05, 00.20 Щоденник Фабрики зірок  
07.20, 08.25, 19.20, 01.20 Погода

07.25 Т/с «Як я познайомився з вашою мамою»  
09.00 Х/ф «Клоун»  
11.05, 19.25 Т/с «Солдати-15»  
12.10, 15.50 Т/с «Друзі»  
13.30, 19.00, 01.00 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Дак Доджерс»  
14.45, 15.45 Teen Time  
14.50 Побачення з мамою  
15.20 Т/с «Третя планета від сонця»  
16.50, 20.20 Т/с «Ранетки»  
17.50, 21.20 Т/с «Моя прекрасна няня»  
18.30, 22.00 Т/с «Татусеві дочки»  
19.15, 01.15 Спортрепортер  
22.20 Х/ф «Моя суперколишня»  
01.25 Т/с «Таємниці Смоллвіля»  
02.15 Х/ф «Духів день»  
04.05 Х/ф «Цвіркун за вогнищем»  
**УКРАЇНА**  
05.45, 06.50 Прокидайся з «Україною»  
06.30, 16.30, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 16.50, 19.20, 03.55 Спортивні події  
06.45, 16.55, 19.25, 04.00 Погода  
07.30, 12.00 Т/с «Жінка без минулого»  
08.30, 17.30 «Яка то мелодія»  
09.00, 18.00 Т/с «Рідні люди»  
10.00, 19.30, 04.05 Шустер Live  
11.00 Грошові хвилини  
13.00 Х/ф «Уроки кохання»  
15.00, 23.00 Щиросерде зізнання  
15.30 Федеральний суддя  
17.00 Критична точка  
20.30 Т/с «Глухар»  
21.30 Шоу Вірки Сердючки  
22.30 Рикошет  
23.30 Х/ф «Гранична глибина»  
01.30 Нічні розваги  
05.00 Срібний апельсин  
**5 КАНАЛ**  
06.00 «Програма передач»  
06.01, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 07.15, 09.20, 12.25, 15.25, 17.50, 21.50, 00.25, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
06.30, 18.20, 04.13 «Час економіки»  
06.45, 08.45, 00.35, 04.30 «Огляд преси»  
06.50, 10.20, 13.20, 17.20, 18.35, 22.50, 04.25 «Погода на курортах»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 00.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
07.35, 08.10, 22.15, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
07.45 «Автопілот-новини»  
08.20, 11.20, 14.20, 16.15, 23.50, 02.30 «Погода у світі»  
09.30, 10.30, 11.30, 12.30 Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
13.30, 14.30 Програма «5 елемент»  
15.30 Програма «Феєрія мандрів»  
16.30 Програма «Драйв»  
17.30, 04.35 Програма «Територія закону»  
18.45 «Київський час»  
19.00, 22.00, 02.00 «Час новин» (російською)  
19.15, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 Програма «Резонанс»  
00.40 «Великі імена»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб «700»  
06.25, 18.45, 20.30, 23.00, 00.15, 01.45, 05.00 «24 години»  
06.40, 00.30, 02.00, 05.15 «24 години. Спорт»

06.45, 00.35, 02.05, 05.20 «Банкнота»  
06.55, 00.40, 02.10, 05.30 «Погода»  
07.00, 15.45 Підводна одіссея Кусто  
08.00, 22.00 Хіт-парад диких тварин  
09.00 Мисливці й переслідувані  
10.00, 23.15 Табу  
11.00 Жити смачно з Джеймі Олівером  
11.30, 14.05, 04.15 Спецпроект  
12.00, 20.00, 01.25, 04.40 «Світські хроніки»  
12.25 Служба розшуку дітей  
12.30 Школа ремонту  
13.20 Як це робиться?  
14.45 Примхи погоди  
15.20 Таємниці затонулих кораблів  
16.45, 21.00 Зброя, від примітивної до сталевій  
17.45 Вижити всупереч  
18.55 «24 години. Життя»  
19.00 Мисливці й переслідувані  
00.55, 05.35 Найсмішніша реклама  
02.15 Магія краси  
02.40 Україна стародавня  
**НТН**  
06.00 «Переможний голос віруючого»  
06.30 Х/ф «Крізь терни до зірок», 1 с.  
08.10 М/ф «Івон із Юкона»  
08.45, 19.00, 21.30, 00.00 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Маямі»  
10.00, 17.25, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 «Маски-шоу»  
11.40, 00.30 Т/с «Пуаро»  
12.45, 01.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
13.55 Х/ф «Протистояння», 4 с.  
15.25 Х/ф «Виклик смерті»  
18.25 «Легенди бандитської Одеси». Одеський Джеймс Бонд  
19.25 Х/ф «Інстинкт хижака»  
02.30 «Особистий погляд»  
04.30 «Речовий доказ»  
**МЕГАСПОРТ**  
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 09.30, 18.00, 20.20, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
07.25, 07.55, 08.15, 08.45, 09.15, 09.45 Мультфільм. Олімпійський зоопарк  
10.10, 00.00 Професійний бокс. KOTV Classics (Г. Саймон)  
11.10 Ігри патріотів  
12.10 X-Summer Games. Екстремальний спорт  
13.15 Д/ф «Історія успіху» (Рауль)  
13.55 Футбольний огляд «Goalissimo»  
15.00 Більярд. Пул. Mosconi Сир  
16.00, 23.00 Гладіатори  
16.55 Спортивні танці. Чемпіонат України 2008. Дорослі. Латина  
18.20 Футбол. Чемпіонат України. «Металіст» (Харків) — ФК «Харків»  
20.40, 03.00 Футбол. Чемпіонат Росії. «ЦСКА» — «Рубін»  
01.00 Мегачат  
05.00 Спортивні танці. Чемпіонат України 2008. Молодь 2. Латина  
06.00 Футбол Мундіаль  
**КИЇВ**  
06.30, 11.30, 00.15 Музична програма  
06.50, 20.50 Миська варта  
07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 17.00, 23.00, 03.00 Новини  
07.20, 09.20, 23.20, 03.25 Прес-ревю  
07.30, 00.05 «0-51»  
07.40, 20.45 Бізнес-ситуація  
07.50 VIP-стажер  
08.20, 18.55, 04.30 Столиця  
09.25 «Українська ніч 1933 року», 2 с.  
10.00, 17.15 Д/с «Медичні детективи»  
10.30, 22.25, 04.00 Четверта влада

11.05 Мульти-буки  
12.10, 00.35 Х/ф «У старих ритмах»  
14.00, 05.35 Т/с «Гра в кохання»  
15.10 Т/с «Шторм»  
16.05 Мультфільми  
16.20, 03.30 У центрі уваги  
17.50 Бізнес-лабіринти  
18.00 Т/с «Зцілення коханням»  
19.40 Корисна розмова  
19.50 Т/с «Вовчиця»  
21.25 В гостях у Д. Гордона В. Золотухін, ч. 2  
23.35, 05.05 Вечірня кава з Д. Джангіровим  
02.10 В гостях у Д. Гордона Ю. Яковлев, ч. 2  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ.**  
**ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
06.00, 09.00, 05.00 Новини  
06.05, 09.15 «Добрий ранок»  
10.55 «Малахов+»  
12.00, 15.00, 18.00 Новини  
12.15, 04.05 «Модний вирок»  
13.20 «Контрольна закупівля»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.15, 03.20 «Вогонь кохання». Т/с  
16.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.15, 01.00 «Слід»  
20.00, 05.05 «Сестри по крові». Т/с  
21.00 Час  
21.30 «Сині ночі». Т/с  
22.40 «Людина і закон»  
23.45 Нічні новини  
00.05 «Судить самі»  
01.45 Х/ф «Ми веселі, щасливі, талановиті!»  
**РТР-Планета**  
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00, 00.25 «Останній дзвінок Нестора Петровича. М. Кононов»  
09.50, 13.40, 16.45, 01.40 Вісті-спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 23.20 Х/ф «Під свист куль»  
11.55 Мультфільм  
12.10, 19.50 Т/с «Козаки-розбійники»  
13.50, 01.50 «Рідні люди». Т/с  
14.40, 02.35 «Жінка без минулого». Т/с  
15.30 Т/с «Любов моя»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.55, 21.35 «Суд іде»  
17.45, 22.30 «Кулагін та партнери»  
18.10, 03.25 Т/с «Кармеліта»  
20.40, 04.10 «Ну, Котьяночкін, стривай!»  
23.00 «Вісті+»  
01.10 «Театральний літопис». О. Збруєв, Ч. 3  
**КДТРК**  
07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським ча-сом»  
07.50, 18.30 «30 сонячних пое-зій»  
08.00, 11.45, 14.50, 18.40 Мультфільми  
08.20, 09.55, 12.35, 21.05 Служба розшуку дітей  
08.25 Експокур'єр  
08.35 Улюблена робота  
08.45 Естафета  
09.00 Дитячий пісенний верні-саж  
10.00, 13.15, 17.45, 19.40, 21.10 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.45 «Народний календар»  
11.00 Зустріч для вас  
12.10 «Корпорація Сімба»  
12.20 Історія однієї картини  
12.40 М/с «Галіявіна Лева Кін-гслі»  
14.00 «Кіно і час»  
14.25 «Пересохла земля»  
15.00 «Шлягер» представляє...  
16.15 Сильний четвер  
19.20 Естафета  
20.30 «Час країни»  
21.00 Д/ф «33-й»  
21.55 Експокур'єр  
22.05 Х/ф «Повернення назад немає»  
00.00 Нічний блок



П'ЯТНИЦЯ,  
21 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10 Аграрна країна  
06.15, 06.55, 07.55 Спорт  
06.25, 08.40 Православний календар  
06.50, 07.50, 08.10 Погода  
07.10 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
08.15 На Олімп!  
08.45 Ранкові поради  
**Перший Національний**  
09.00 Новини  
09.20 Діловий світ  
09.30 Новини міжнародні  
09.40 Погода  
09.45 Прес-анонс  
09.55 Т/с «Чотири жінки і один злочин», 13 с.  
10.45 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Щоденник  
11.05 Життя триває...  
11.50 Ситуація  
12.00 Новини  
12.10 Погода  
12.15 «Знайдемо вихід» з Н. Розинською  
13.05 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
13.30 Темний силует  
14.00 Д/ф «Юхим Михайлів. Повернення із забуття»  
14.25 Д/ф «Історія Ярослава Дашкевича»  
15.00 Новини  
15.15 Погода  
15.20 М/с «Легенди України»  
15.30 М/с «Нормальний Норман»  
15.55 Т/с «Таємничий острів», 19 с.  
16.25 Ток-шоу для молоді «Пазли»  
17.00 Новини  
17.10 Український вимір  
17.40 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Щоденник  
17.55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. «Металіст» (Харків) — «Зоря» (Луганськ)  
18.50 Діловий світ  
19.55 Фольк-music  
20.55 М/с «Легенди України»  
21.00 Новини  
21.20 Новини міжнародні  
21.30 Діловий світ  
21.40 Світ спорту  
21.50 Погода  
21.55 Право на захист  
22.20 Екіпаж  
22.50 Прес-анонс  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Гарячі версії  
23.15 Сільський погляд  
23.45 Погода  
23.50 На гостину до Івана Поповича  
00.25 Від першої особи  
01.00 Служба розшуку дітей  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Ситуація  
01.25 Експерти дозволя  
01.50 Відкрита зона  
02.20 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
02.45 Аудієнція  
03.10 «Ностальгія за...». 60-ті  
03.30 Другий конкурс ім. Б. Гмирі. Відкриття  
04.40 Другий конкурс ім. Б. Гмирі. Закриття  
05.50 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.05 «Служба розшуку дітей»  
06.10 Т/с «Так ніхто не кохав»  
07.00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі-6»  
07.25 «Сніданок з «1+1»  
09.30, 20.10 Т/с «Руда»  
10.30, 11.25, 17.20, 18.25 «Судові справи. Злочин і кара»  
12.25 Т/с «Палаючий лід»  
13.25 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
14.30, 17.00, 19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
15.00 Т/с «Хороші хлопці»

16.00 «Без табу з Ольгою Герасим'юк»  
19.25 «Погода»  
21.15 Х/ф «Гарячі новини»  
23.20 «Проспорт»  
23.25 Х/ф «Точка»  
01.40 Х/ф «Клас 61-го року»  
03.15 Х/ф «Третій удар»  
05.00 «Ключ від спокуси», 1 с.  
05.35 Т/с «Дні нашого життя-2»  
**ІНТЕР**  
06.00, 07.00, 08.00, 12.00, 17.45 Новини  
06.10, 03.00 «Гід країнами світу». Шрі-Ланка  
07.10, 08.10 «Ранок з Інтером»  
08.50 Х/ф «Останній наказ генерала», 2 с.  
09.55, 20.30 Т/с «Обручка»  
10.55, 19.00 Т/с «Вогонь кохання»  
12.10, 02.15 «Знак якості». Квасоля консервована  
13.10 Т/с «Любов як любов»  
14.15 Т/с «Вкрасти в ...»  
15.25 Т/с «Це було в Гаврилівці»  
16.30, 00.25, 03.50 «Народний суд»  
18.00 «Ключовий момент»  
20.00 «Подробиці»  
21.30 Програма «Свобода на Інтері»  
01.25 Т/с «Таємничі шляхи»  
04.40 М/с «Мартін Містері»  
**ІСТV**  
06.05 Служба розшуку дітей  
06.10, 02.20 Факти  
06.25, 07.50 Ділові факти  
06.30, 08.00, 09.00, 02.45, 04.25 Погода  
06.40, 08.35 300 сек/год  
06.45 «Тролі». М/с  
07.10, 10.15 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 02.35 Спорт  
08.05 Каламбур  
09.05 «Агент національної безпеки». Т/с  
10.55, 15.55 Про-Зікаве.ua  
11.35 «Сармат». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 «Десяте королівство». Т/с  
14.00, 20.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-9». Т/с  
15.00 «Смерть шпигунам-2». Т/с  
16.25 Х/ф «Вихід Дракона»  
18.45 Факти. Вечір  
19.30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
21.00 Максимум в Україні  
21.30 Спецрозслідування  
22.45 Факти. Підсумок дня  
23.00 Голі та смішні  
23.35 Акули бізнесу  
00.00 Автопарк  
00.45 «Не помирай на самоті». Х/ф  
02.50 «Нічна спокуси». Інтерактив  
04.30 «Американський тато». М/с  
**СТБ**  
06.05 Т/с «Вона написала вбивство»  
06.50, 08.00 «Вікна-Новини»  
07.00, 08.10 «Бізнес+»  
07.05 «Сам собі режисер»  
08.15 Х/ф «Міміно»  
10.50 «Моя правда. Ілля Резнік»  
11.50 «Нез'ясовно, але факт»  
12.50 «Слідство вели. Пекельне зілля»  
13.45 «Документальний детектив. Щастя в кредит»  
14.10 «Документальний детектив. Ліки від ненависті»  
14.40, 21.30 Т/с «Кулагін та партнери»  
15.05 Т/с «Комісар Рекс»  
17.05 «ВусоЛапоХвіст»  
17.45, 22.00 «Вікна-Новини»  
17.55 Х/ф «Мужики!..»  
20.00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»  
22.25 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»  
Підсумки голосування  
23.05 Х/ф «Весьєгонська вовчиця»  
01.20 «Вікна-Спорт»  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.00 Служба розшуку дітей  
06.05 Т/с «Моя американська нянька»

06.25 М/с «Мумія»  
06.50, 07.55, 08.40 «Підйом»  
06.55, 14.10 Щоденник «Фабрики зірок»  
07.20, 08.25, 19.20, 00.15 Погода  
07.25 Т/с «Як я познайомився з вашою мамою»  
09.00 Х/ф «Моя суперколишня»  
11.05, 19.25 Т/с «Солдати-15»  
12.10, 15.50 Т/с «Друзі»  
13.30, 19.00, 23.55 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Дак Доджерс»  
14.45, 15.45 Teen Time  
14.50 Побачення з мамою  
15.25 Т/с «Будинок шкереберть»  
16.50, 20.20 Т/с «Ранетки»  
17.50, 21.20 Т/с «Моя прекрасна няня»  
18.30, 22.00 Т/с «Татусеві дочки»  
19.15, 00.10 Спортрепортер  
22.25 Тільки правда?  
23.15 Комеді клуб. Україна  
00.20 Х/ф «Будинок літаючих кинджалів»  
02.40 Студія «Зона ночі»  
02.45 Невідома Україна  
05.50 Зона ночі  
**УКРАЇНА**  
05.45, 06.50 Прокидайся з «Україною»  
06.30, 16.30, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 16.50, 19.20, 03.55 Спортивні події  
06.45, 16.55, 19.25, 04.00 Погода  
07.30, 12.00 Т/с «Жінка без минулого»  
08.30, 17.30 «Яка то мелодія»  
09.00, 18.00 Т/с «Рідні люди»  
10.00, 21.30 Шустер Live  
11.00 Грошові хвилини  
13.00 Х/ф «Скажи «Так»  
15.00, 19.30 Щиросерде зізнання  
15.30 Федеральний суддя  
17.00 Критична точка  
20.00 Життєві сенсації  
20.30 Т/с «Глухар»  
01.30 Нічні розваги  
04.05 Рикошет  
04.30 Х/ф «Секретний ешелон»  
**5 КАНАЛ**  
06.00 «Програма передач»  
06.01, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 07.15, 09.20, 12.25, 15.25, 17.50, 21.50, 00.25, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
06.30, 18.20, 04.13 «Час економіки»  
06.45, 08.45, 00.35, 04.30 «Огляд преси»  
06.50, 10.20, 13.20, 17.20, 18.35, 22.50, 04.25 «Погода на курортах»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 00.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
07.35, 08.10, 22.15, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
07.45 «Автопілот-новини»  
08.20, 11.20, 14.20, 16.15, 23.50, 02.30 «Погода у світі»  
09.30, 10.30, 11.30, 12.30 Спільний проєкт 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
13.30, 14.30 Програма «5 елемент»  
15.30 Програма «Своїми очима»  
16.30 Програма «На межі»  
17.30, 04.35 Програма «Феєрія мандрів»  
18.45 «Київський час»  
19.00, 22.00, 02.00 «Час новин» (російською)  
19.15, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 Програма «Особливо небезпечно»  
00.40 «Ресторанні новини»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб 700  
06.25, 18.45, 20.30, 23.00, 00.15, 01.45, 05.00 «24 години»  
06.40, 00.30, 02.00, 05.15 «24 години. Спорт»

06.45, 00.35, 02.05, 05.20 «Банкнота»  
06.55, 00.40, 02.15, 05.30 «Погода»  
07.00 Підводна одіссея Кусто  
08.00 Хіт-парад диких тварин  
09.00 Мисливці й переслідувані  
10.00, 23.15 Табу  
11.00 Жити смачно з Джеймі Олівером  
11.30, 14.10, 04.20 Спецпроект  
12.00, 20.00 «Світські хроніки»  
12.30 Школа ремонту  
13.20 Як це робиться?  
13.40 Загибель «Антарктики»  
14.45 Примхи погоди  
15.20 Таємниці затонулих кораблів  
15.45 Підводна одіссея Кусто  
16.45, 21.00 Зброя: від примітивної до сталевої.  
17.45 Вжити всупереч  
18.55 «24 години. Життя»  
19.00 Мисливці й переслідувані  
22.00 Хіт-парад диких тварин  
01.00, 04.40, 05.35 Вічні джерела енергії  
02.20 Магія краси  
02.40 Ціна перемоги  
**НТН**  
06.00 «Переможний голос віруючого»  
06.30 Х/ф «Крізь терни до зірок», 2 с.  
07.45 М/ф «Івон із Юкона»  
08.45, 19.00, 21.30, 00.00 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Маямі»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 «Маски-шоу»  
11.40 Т/с «Пуаро»  
12.45 Т/с «Суто англійські вбивства»  
13.45 Х/ф «Протистояння», 5, 6 с.  
16.25 «Великі афери»  
17.00 Т/с «Марш Турецького-3»  
19.25 Х/ф «Жандарм із Сен-Тропе»  
00.30 «Речовий доказ». Батьки-вбивці  
01.10 Х/ф «Спускається темрява»  
02.40 Х/ф «Вінчання зі смертю»  
04.00 Х/ф «Голод-33»  
05.40 «Особистий погляд»  
**МЕГАСПОРТ**  
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 09.30, 18.10, 20.55, 22.50 Мегафон. Спортивні новини  
07.25, 07.55, 08.15, 08.45, 09.15, 09.45 Мультфільм. Олімпійський зоопарк  
10.10 Професійний бокс. KOTV Classics (К. Томпсон)  
11.10 Ігри патріотів  
12.10 X-Summer Games. Екстремальний спорт  
13.15 Д/ф «Історія успіху» (Батістута)  
13.55 TransWorldSport (огляд світових спортивних подій)  
15.00 Більярд. Пул. Mosconi Cup  
16.00 Гладіатори  
17.00 Ліга комп'ютерних ігор  
17.35 Мегадрайв  
18.30 Баскетбол. Суперліга. БК «Київ» — БК «Донецьк». Пряма трансляція  
21.15 Неспортивне життя. Добрі Добрев  
21.50 Документальний фільм  
23.10 KOTV News  
23.45 Професійний бокс  
01.00 Мегачат  
03.00 Баскетбол. Суперліга. БК «Київ» — БК «Донецьк»  
05.00 Спортивні танці. Чемпіонат України 2008. Дорослі. Латина  
06.00 Світовий футбол  
**КИЇВ**  
06.30, 11.30, 00.15 Музична програма  
06.50, 20.50 Міська варта  
07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00, 03.00 Новини  
07.20, 09.20, 23.20, 03.25 Прес-ревю  
07.30, 17.50, 23.25 ТОП-10  
07.40 Економічний вісник  
07.50 Сім'я від А до Я

08.20 Столиця  
09.25 «Українська ніч 1933 року», 3 с.  
10.00, 17.15 Д/с «Медичні детективи»  
10.30, 22.25, 04.00 Четверта влада  
11.05 Мульти-буки  
12.10 Тиждень моди з Д. Шаповаловою  
12.35 Споживач  
13.15, 21.55, 00.35 Спецпідрозділ «Чорний квадрат»  
13.50, 16.05 Мультфільми  
14.00, 01.50 Розширене засідання виконавчого органу Київради  
15.10 Т/с «Шторм»  
16.20, 03.30 У центрі уваги  
18.00 Т/с «Зцілення коханням»  
19.00 «Час мера»  
19.50 Т/с «Вовчиця»  
20.45 Бізнес-ситуація  
21.25, 04.30 Вдала кар'єра  
23.35, 05.05 Вечірня кава з Д. Джангіровим  
00.05 «0-51»  
01.05 Народа в КМДА  
05.35 Брейн-ринг  
**ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
06.00, 09.00 Новини  
06.05, 09.15 «Добрий ранок»  
10.55 «Малахов+»  
12.00, 15.00, 18.00 Новини  
12.15, 03.45 «Модний вирок»  
13.20 «Контрольна закупівля»  
14.00 Інші новини  
14.20 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.15 «Вогонь кохання». Т/с  
16.10 «Давай одружимося!»  
17.05 «Федеральний суддя»  
18.20 «Нехай говорять»  
19.00 «Поле чудес»  
20.00, 04.35 «Сестри по крові». Т/с  
21.00 Час  
21.30 «Більша різниця»  
22.40 Х/ф «Русалка»  
02.10 Х/ф «Молоді»  
**РТР-Планета**  
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00 «Моя срібна куля. А. Степанова»  
09.50, 13.40, 16.45 Вісті-Спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 00.30 Х/ф «Дамський кравець»  
12.10 Т/с «Козаки-розбійники»  
13.50, 01.50 «Рідні люди». Т/с  
14.40, 02.35 «Жінка без минулого». Т/с  
15.30 Т/с «Любов моя»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.55, 23.20 «Суд іде»  
17.45, 00.05 «Кулагін та партнери»  
18.10, 03.25 Т/с «Кармеліта»  
19.45, 04.10 «Юрмала-2008»  
21.35 Х/ф «Спекотний листопад»  
**КДТРК**  
07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським ча-сом»  
07.50, 18.30 «30 сонячних поезій»  
08.00, 09.35, 10.45, 15.35, 17.25 Мультфільми  
08.30 «Володимирська, 15»  
08.50 Кінозустрічі  
09.55, 13.10, 21.05, 23.35 Служба розшуку дітей  
10.00, 13.15, 16.20, 17.45 Міс-це зустрічі — Хрещатик, 26  
11.10 Подих слова  
11.40, 18.40 МНС «Народна служба порятунку»  
12.10 Подорожі планетою Зем-ля  
12.40 М/с «Галія Лева Кінгслі»  
14.00 Х/ф «Повернення назад немає»  
15.45 Виробник України  
17.05 Логос  
19.20 Вечірня казка «Соники»  
19.30 Кольорова екскурсія  
19.45 Рондо, або Фото на згадку  
20.30 «Час країни»  
21.00 Д/ф «33-й»  
21.55 Х/ф «Жінка цілодобово»  
00.00 Нічний блок



СУБОТА,  
22 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Енциклопедія великих  
06.20 Фільми фестивалю  
Покров. Листи до себе  
07.25 На гостину до Івана  
Поповича  
07.45 Світ православ'я  
08.05 Форсайт  
08.25 Ера краси з компанією  
«Оріфлейм»  
08.50 Дитячий тележурнал  
«Корпорація Сімба»

**Перший Національний**  
09.00 ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ  
ГОЛОДОМОРУ. Жалобні  
заходи  
10.20 Погода  
10.25 Реквієм-симфонія «33-  
й рік»  
11.00 Лауреати  
телефестивалю «Калинові  
острови». Д/ф «Сонце у  
терновім вінку»  
11.20 Д/ф «Німа правда.  
Свідчення, загублені в  
стерні»  
11.50 Погода  
12.00 ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ  
ГОЛОДОМОРУ.  
Міжнародний форум  
«Україна пам'ятає — світ  
визнає!»  
14.00 Погода  
14.10 Парламент  
15.00 ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ  
ГОЛОДОМОРУ. Скорботна  
хода  
15.30 Церемонія відкриття  
Меморіалу жертвам  
голодомору та  
Загальнонаціональна  
хвилина мовчання  
16.30 Книга.ua  
17.10 Прем'єра. Д/ф «33-й.  
Материнський спогад»  
18.05 Прем'єра. Д/ф «33-й.  
Материнський заповіт»  
19.00 Д/ф «Голодомор.  
Технологія геноциду».Ф. 1  
20.00 Д/ф «Голодомор.  
Технологія геноциду».Ф. 2  
21.00 Новини  
21.20 Погода  
21.25 Прем'єра. Д/ф  
«Радянська історія»

**ТРК «Ера»**  
23.00 Енергопанорама  
23.20 Рейтингова панорама  
23.30 Банківська панорама  
23.40 Фільми фестивалю  
Покров. Зустріч  
00.15 Шевченківські дні  
**Перший Національний.**  
**Нічний канал**  
01.20 Мегалот  
01.25 Суперлото, Трійка,  
Кено  
01.35 Експерти дозвілля  
02.05 Екіпаж  
02.35 Д/ф «Голод-33.  
Свідчення очевидців»  
03.40 Д/ф «33-й.  
Материнський спогад»  
04.35 Д/ф «33-й.  
Материнський заповіт»  
05.35 Служба розшуку дітей  
05.45 Дитячий пісенний  
конкурс «Євробачення-  
2008». Щоденник

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.15 «Без табу з Ольгою  
Герасим'юк»  
07.10 Д/ф «Великий голод»  
08.15, 00.35 Д/ф «Свічка  
Джеймса Мейса»  
09.25, 01.35 Д/ф «Хлібна  
гільйотина»  
11.25, 04.35 М/ф «Принцеса-  
лебідь»  
13.00 Х/ф «Чорна сукня»  
15.05 «Найрозумніший»  
17.25 Х/ф «Зникнення»  
19.25 «Погода»  
19.30 «ТСН: Телевізійна  
служба новин»  
20.00 Х/ф «Інді»  
22.00 Х/ф «Місто янголів»  
03.05 Д/ф «Слід кривавий  
стелиться» — «Комдив»

ІНТЕР

06.00, 03.20 Док. проект  
«Справжній бійцівський  
клуб»

06.40, 02.25 Док. проект  
«Пінгвіни в облозі»  
07.35 Програма «Свобода на  
Інтері»  
10.15 Х/ф «Білоруський  
вокзал»  
12.20 Х/ф «Рідні та близькі»  
14.25 Програма «Позаочі»  
15.40 Х/ф «Барак»  
17.55 Х/ф «Свої діти»  
20.00 «Подобиці»  
20.25 Х/ф «Гріх»  
22.30 Х/ф «Спекотний  
листопад»  
00.30 Х/ф «Голод-33»  
04.10 «Ключовий момент»  
05.00 М/с «Мартін Містері»

ІSTV

06.00 Факти  
06.15, 07.10 Погода  
06.20 Автопарк  
06.50 Акули бізнесу  
07.15 «Дольмен», 4 с. Т/с  
09.10 «Тридцятого знищити».  
Х/ф  
11.40 Квартирне питання  
12.45 Факти. День  
12.55, 18.55 Спорт  
13.00 «Вулиці розбитих  
ліхтарів-9». Т/с  
13.55 «Телефонна будка».  
Х/ф  
15.45 Факти. Спецвипуск  
16.00 Хвилина мовчання  
16.05 «Бетмен і Робін». Х/ф  
18.45 Факти. Підсумок дня  
19.00 Х/ф «Війна світів»  
21.35 Х/ф «Стирач»  
00.00 «Спаун». Х/ф  
02.00 «Нічна спокуса».  
Інтерактив  
03.50 «Гавана». Х/ф

СТБ

05.00 «Непоясненне»  
05.45 Х/ф «Весьегонська  
вовчиця»  
07.30 «Голод у брехні»  
08.35 Х/ф «Два капітани»  
18.00 «Неймовірні історії  
кохання» з Надією Мейхер  
19.00 Х/ф «Мужики!..»  
21.10 «Мужики!...» Невідома  
версія  
22.10 «Зіркове життя. Зіркові  
вдови»  
23.10 «Моя правда. Ілля  
Резнік»  
00.10 «Нез'ясовно, але факт»  
01.10 «Фантастичні історії.  
Відьми ери Водоля»  
02.05 Х/ф «Великий матч»

НОВИЙ КАНАЛ

05.50 Х/ф «Уолл-стріт»  
07.50 Х/ф «Рубін Каїра»  
10.00 Х/ф «Прогулянка в  
небесах»  
12.05 Х/ф «Кільце дракона»  
13.55 Х/ф «Дівчина із  
Джерсі»  
15.45 Звернення Президента  
В. Ющенка  
16.00 Оголошення  
Національної хвилини  
мовчання  
16.10 Х/ф «Пригоди короля  
Артура»  
18.00 Х/ф «Зірвиголова»  
20.00 Х/ф «Солдат Джейн»  
22.25 Х/ф «Від колиски до  
могили»  
00.25 Спортрепортер  
00.40 Х/ф «Наречена Чакі»  
02.55 Х/ф «Внутрішній світ  
Манкі Зеттерленда»

УКРАЇНА

06.00 Шустер Live  
09.00, 19.00, 03.30 Події  
09.30, 19.35, 03.55 Спортивні  
події  
09.35, 19.40, 04.00 Погода  
09.40 Срібний апельсин  
10.30 М/с «Мисливці на  
привидів»  
11.00, 05.45 Х/ф «Жак-бідняк»  
14.00, 21.45 Щиросерде  
зінання  
14.45, 16.05 Х/ф «Подзвони в  
мої двері»  
15.45 Звернення Президента  
України В. Ющенка  
до українського народу  
16.00 Хвилина мовчання на  
честь пам'яті жертв  
голодомору  
19.45 Т/с «Бухта Філіппа»  
22.15 Життєві сенсації  
22.45 Х/ф «Гора героїв»  
01.00 Нічні розваги  
04.05 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 «Програма передач»  
06.01, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 05.13 «Час  
спорту»  
06.25, 07.15, 09.20, 11.20,  
14.20, 15.25, 17.50, 21.50,  
03.15, 05.30 «Погода в  
Україні»  
06.30 «Час економіки»  
06.45, 08.45, 00.30 «Огляд  
преси»  
06.50, 10.20, 13.20, 17.20,  
22.50, 04.25 «Погода на  
курортах»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00,  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00,  
14.00, 15.00, 16.00, 17.00,  
18.00, 19.00, 21.00, 22.00,  
23.00, 00.00, 03.00, 04.00,  
05.00 «Час новин»  
07.35, 08.10, 22.15, 23.20,  
05.20 «Бізнес-час»  
07.45 Програма  
«Новобудова»  
08.20, 12.25, 16.20, 23.50,  
00.25, 02.30 «Погода у  
світі»  
08.30 «Бістро-ТБ»  
09.30 Програма «Код життя»  
09.40 Програма «Гра долі»  
(«Суперники»)  
10.30 Програма «Не перший  
погляд»  
11.30 «Автопілот-тест»  
11.45 «Технопарк»  
12.30 Програма «482: історія  
українського бізнесу»  
13.30 Програма «Драйв»  
14.30 Програма «Страва від  
шефа»  
15.30 Програма «Зверни  
увагу» з Тетяною Рамус  
16.30, 03.40 Програма  
«Арсенал»  
17.30, 04.35 Програма «Час за  
Грінвічем»  
18.20 Програма «Народний  
контроль»  
18.45 «Київський час»  
19.15, 04.13 «Тема тижня»  
19.30, 01.00 Політичне ток-шоу  
«5 копійок»  
21.20, 03.20 Програма «Велика  
політика»  
22.25, 02.35, 05.35 Програма  
«На межі»  
00.40 Програма «Мотор-ТБ»

ТОНІС

06.00 Спецпроект  
06.25 «24 години. Спорт»

06.30 «Погода»  
06.35 Трипільці  
08.35, 04.55 Зелена варта  
09.10 Мисливці й  
переслідувані  
10.10 Школа ремонту  
11.00 Вічні джерела енергії  
11.30 Ольвія  
12.35 Хроніки крокодила  
13.10 Х/ф «Клеопатра»  
16.55 Дивні дні на планеті  
Земля  
19.00 Мисливці й  
переслідувані  
20.00 Т/с «Гордість і  
упередження»  
23.20 «24 години. Світ»  
23.40 «24 години. Життя»  
Дайджест  
00.10, 05.35 Найсмішніша  
реклама  
00.50 Незалежність назавжди  
05.20 Сильні світу сього

НТН

06.00, 04.05 «Особистий  
погляд»  
06.30 «Блага звістка з Ріком  
Ренером»  
07.00 «Голос перемоги»  
07.15 Х/ф «Йди та дивись»  
10.10, 02.35 Х/ф «Вишневі  
ночі»  
12.00 Х/ф «Вінчання зі  
смертю»  
13.45 Х/ф «Голод-33»  
15.45 Хвилина мовчання  
16.05 Х/ф «Подвиг Одеси»,  
1, 2 с.  
19.10 Х/ф «Корольов»  
21.45 Х/ф «Той, що біжить по  
кризі»  
00.15 Х/ф «Інтим»  
04.55 «Речовий доказ»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00,  
08.30, 09.00, 09.30, 18.00,  
20.20, 21.15, 22.35  
Мегафон. Спортивні  
новини  
07.25, 07.55, 08.15, 08.45,  
09.15, 09.45 Мультфільм.  
Олімпійський зоопарк  
09.50 ПАСпорт  
10.20 Професійний бокс  
11.35 Неспортивне життя.  
Добрі Добрев  
12.15 Мегадрайв  
12.55 Футбол. Чемпіонат  
Росії. «Спартак» М —  
«Зеніт». Пряма трансляція  
14.55 Футбол. Чемпіонат  
Росії. «Рубін» —  
«Локомотив»  
17.00 Футбольний огляд  
«Goalissimo»  
18.20 Футбол. Кубок УЄФА.  
«Герта» (Німеччина) —  
«Бенфіка» (Португалія)  
20.40, 06.00 Сноубординг.  
Кубок світу. Огляд етапу в  
Нідерландах  
21.35 Відверто про футбол  
22.55 Професійний бокс.  
Юрген Бремер — Уго  
Ернан Гарай. Пряма  
трансляція

01.00 Мегачат  
03.00 Баскетбол. Суперліга.  
БК «Київ» — БК «Донецьк»  
05.00 TransWorldSport (огляд  
світових спортивних  
подій)

КИЇВ

06.20, 11.30 Мульті-буки  
07.00, 21.00, 03.45 Новини  
07.20 Нарада в  
КМДА  
08.05 Досягти мети  
08.25 Корисна  
розмова  
08.35 Про сім'ю  
08.55 Економічний  
вісник  
09.20 Споживач  
09.55 Від  
партнерства до успіху  
10.05 Навчайся з  
нами  
10.15 Дім живих  
історій  
10.50 ТОП-10  
11.00, 04.55 Д/с  
«Велика мандрівка»  
12.00 Сім'я  
від А до Я  
12.25 Т/с «Сумна  
історія кохання»  
13.25 «Наркоманія  
виліковна»  
13.50 «Українська ніч  
1933 року», 4—9 с.

17.30 «Час мера»  
18.20, 00.30 Х/ф «Справи  
давно минулих днів»  
20.10, 04.05 «Час темряви»  
21.20, 05.35 Х/ф «Зломщик»  
23.00 Полігон  
23.30 Т/с «Сумна історія  
кохання», 11 с.  
02.05 Х/ф «Сільська  
вчителька»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

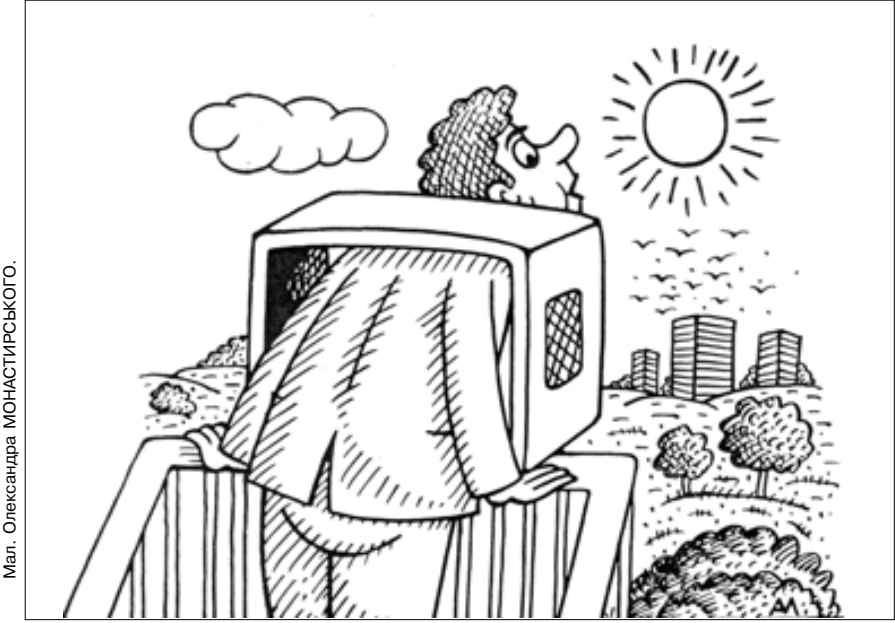
06.00 Новини  
06.10 «Зірки ефіру». «Веселі  
хлопці», 1 ч.  
06.35 Х/ф «Прийшов солдат  
із фронту»  
08.05, 03.20 «Грай, гармонь  
улюблена!»  
08.55 «Слово пастиря»  
09.10, 02.45 «Здоров'я»  
10.00, 12.00 Новини  
10.10 «Смак»  
10.55 «М. Глузський.  
Монолог довжиною у  
життя»  
12.10 «Ракетна павутина»  
13.00 Футбол. Чемпіонат  
Росії. ХХХ тур. «Спартак»  
— «Зеніт». Пряма  
трансляція. У перерві —  
Новини  
15.00 «Єралаш»  
15.25 «М. Добронравов. «Нам  
не жити один без  
одного...»  
16.35 Ювілейний вечір  
М. Добронравова. «Надія  
— мій компас земний»  
18.35, 21.20 «Льодовиковий  
період»  
21.00 Час  
22.30 «Прожекторперісхілтон»  
23.10 Х/ф «Ти завжди будеш  
зі мною?»  
01.05 Х/ф «Нічний екіпаж»  
04.00 «Модний вирок»  
04.50 «Доки всі вдома»

РТР-Планета

06.00 «Студія здоров'я»  
06.35 «Сільський час»  
07.00, 10.00, 13.00 Вісті  
07.10, 13.20 Вісті-Москва  
07.25 «Мандрівки музиканта»  
07.50 «Суботник»  
08.20 Мультфільм  
08.45 Х/ф «Все перемагає  
кохання»  
10.15 «Очевидне-неймовірне»  
10.40, 01.50 Х/ф «Червоне і  
чорне», 1 с.  
11.50 Мультфільми  
12.20, 04.30 «Російська Ніцца»  
13.30, 23.30 Т/с «Марш  
Турецького. Нове  
призначення». «Іржа»  
14.30, 05.15 «Прапор і  
оркестр, вперед!..»  
15.00 Х/ф «Добраніч!»  
16.40 «Зірковий лід»  
19.00 Вісті в суботу  
19.35, 03.00 Х/ф «Так не  
буває»  
21.15 «Євробачення-2008»  
00.20 Х/ф «Добраніч!»

КДТРК

07.30 «За київським часом»  
07.50, 16.00 «30 сонячних пое-  
зій»  
08.00, 09.15, 12.15 Служба  
розшуку дітей  
08.05 Дитячий пісенний верні-  
саж  
09.00, 17.20 «Крихітка»  
09.20, 14.30 Зустріч для вас  
09.50, 10.50, 13.45, 17.35,  
19.30 Мультфільми  
10.00, 11.00, 13.15, 16.15,  
17.45, 20.30 Місце зустрічі  
— Хрещатик, 26  
10.30 Близькі околиці  
11.45 «Маленька зірочка»  
12.20 «Люди і долі»  
12.40 Хіт-базар  
13.05 Д/ф «Сейшли. Сезон  
дощів»  
14.00 Зоряний гість  
15.15 «Народний календар»  
15.30 «Іжачок»  
15.40 М/с «Клуб «Суперкниги»  
17.00 «Пані, панночка, панян-  
ка»  
18.30 Театральний Київ  
19.00 На своїй землі  
20.00, 23.30 Підсумки тижня  
21.15 Близькі околиці  
21.35 «Люди і долі»  
21.55 Вітер подорожей  
22.10 Зустріч у вітальні  
ім. І. Козловського  
23.00 «Автографи»  
00.00 Нічний блок



Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.



НЕДІЛЯ,  
23 ЛИСТОПАДА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Фільми фестивалю Покров  
06.20 Шевченківські дні  
07.20 100 % Динамо  
07.50 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
08.00 Сільський час  
08.25 Укравтоконтинент  
08.45 Капітал-шоу «Патріот»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач  
09.05 Доки батьки сплять  
09.10 Підсумочки  
09.15 Антивірус для дітей  
09.30 Крок до зірок  
10.00 Ігри чемпіонів  
10.25 Погода  
10.30 Нова армія  
11.00 Муз.иа  
11.30 Стильна штучка  
11.50 Погода  
12.00 Тетяна Цимбал представляє: «Лінія долі»  
12.30 Здоров'я  
13.25 Аудієнція. Пам'яті Урмаса Отта  
13.55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. «Карпати» (Львів) — «Металург» (Донецьк)  
14.50 Погода  
16.00 «Знайдемо вихід» з Н. Розинською  
16.50 Прем'єра. Д/ф «Михайлівський Золотоверхий монастир. 900 років»  
17.50 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Щоденник  
18.05 Погода  
18.10 Діловий світ. Тиждень  
18.50 КВК — 2008. Фестиваль в м. Сочі  
21.00 Новини  
21.15 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2008». Фінал  
**ТРК «Ера»**  
23.30 Ера бізнесу. Підсумки  
00.00 Король професії  
00.10 Ера краси з компанією «Оріфлейм»  
00.30 Оперативний об'єктив  
01.00 Енциклопедія великих  
**Перший Національний.**  
**Нічний канал**  
01.20 Трійка, Кено  
01.25 Служба розшуку дітей  
01.30 Віртуози планети, ч. 1. А. Цабель  
02.00 Віртуози планети, ч. 2. Ф. Пуленк  
02.25 Віртуози планети, ч. 3. П. Чайковский  
02.45 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.00 М/ф «Літаючий будинок»  
07.00 «Топ гір — 2», 27 с.  
08.00 Бокс по-справжньому: Рікі Гатон та Пол Маліньягі  
09.00 Лотерея «Лото-забава»  
10.10 «Єралаш»  
10.35, 11.00 М/с «Клуб Міккі Мауса»  
11.25 «Караоке на майдані»  
12.20, 03.05 Х/ф «Гроші для дочки»  
14.40, 05.40 «Катастрофи»  
15.15 «Найрозумніші дорослі ігри»  
17.15 Т/с «Не краса по-американськи»  
18.15, 18.55 Т/с «Моя прекрасна нянька»  
19.25 «Погода»  
19.30 «ТСН: Телевізійна служба новин»  
20.20 Х/ф «Дім з приколами»  
22.10 «Світське життя»  
23.10 Х/ф «Гарячі новини»  
01.20 Х/ф «Точка»  
04.40 «Ключ від спокуси»  
05.20 «Союзмультфільм»  
**ІНТЕР**  
06.15, 05.00 Док. проект «Прадавні єгиптяни», 4 с.  
07.15 Х/ф «Дорога в горах»  
09.20 «Городок»  
10.00 «Україно, вставай!»  
10.30, 02.00 Х/ф «Навіки твоя»  
14.40 Док. проект «Образити королеву. Вія Артмане»

15.40 Бенефіс Ю. Гальцева й М. Ветрова  
17.50 Х/ф «Важливіше від кохання»  
20.00, 01.15 «Подробиці тижня»  
20.50 Х/ф «Кохання під грифом «Цілком таємно»  
23.00 Х/ф «Кохання з повідомленням»

ІSTV

06.10 Факти  
06.25, 06.55 Погода  
06.30 «Альф». Т/с  
07.00 «Тридцятого знищити». Х/ф  
09.15 Квартирне питання  
10.10 Ти не повіриш!  
11.05 Чудо-люди  
11.35 Галопом по європах-3  
12.45 Факти. Світ  
12.55, 19.20 Спорт  
13.00 Галілео  
13.10 «Грейсток: Легенда про Тарзана, повелителя мавп». Х/ф  
16.10 «Війна світів». Х/ф  
18.45 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
19.25 Х/ф «Післязавтра»  
22.05 Х/ф «Командо»  
00.00 «Планета дикунів». Х/ф  
02.00 «Нічна спокуси». Інтерактив  
03.30 «Батьки». Х/ф

СТБ

06.00 «Непоясненне. Полтергейст»  
08.00 «Навколо світу»  
09.00 «Імо вдома»  
10.45 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»  
12.00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»  
Підсумки голосування  
12.40 «За Вікнами»  
13.30 «В пошуках істини. Віктор Петров: кохання резидента»  
14.30 «Слідство вели. Король медвежатників»  
15.25 «Документальний детектив. Сердечні справи»  
16.00 «Правила життя. Гроші за віру»  
17.00 «Нез'ясовно, але факт»  
18.00 «Паралельний світ»  
19.00 «Битва екстрасенсів»  
20.05 «Наше нове кіно. Х/ф «Не підганяй кохання»  
22.20 Х/ф «Тобі, справжньому»  
01.45 «Неймовірні історії кохання» з Надією Мейхер  
02.30 «Приватні історії. М.Трубач»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Х/ф «Дівчина із Джерсі»  
07.45 Церква Христова  
08.00 Запитаєте в лікаря  
08.40 Кліпси  
09.10 Руйнівники міфів-3  
10.20 Алло, гараж  
10.55 Х/ф «Зірвиголова»  
12.55 Шоуманія  
13.40 Ексклюзив  
14.15 Аналіз крові  
15.00 Зоряні драми  
16.00 Т/с «Щасливі разом»  
17.00 Х/ф «Солдат Джейн»  
19.25 Х/ф «Місс Конгеніальність-2»  
22.00 Фабрика зірок  
23.55 Спортрепортер

00.00 Х/ф «Поклик»  
01.55 Х/ф «Розповідь про Федота Стрільця»  
03.35 Х/ф «Іхали два шофери»  
04.50 Х/ф «Арабелла — дочка пірата»

УКРАЇНА

06.30, 09.00 Події  
07.00, 09.30 Спортивні події  
07.05, 09.35 Погода  
07.10 Х/ф «Жак-бідняк»  
09.40 Срібний апельсин  
10.30 М/с «Мисливці на привидів»  
11.00 Х/ф «Подзвони в мої двері»  
15.00 Т/с «Жнець»  
17.00 Х/ф «Небезпечна сусідка»  
19.00, 03.30 Події тижня  
19.45 Т/с «Бухта Філіпа»  
22.00 Щиросердне зізнання  
22.20 Футбольний вік-енд  
23.30 Х/ф «Жах з безодні»  
01.30 Нічні розваги  
04.05 Х/ф «Гора героїв»  
05.35 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 «Програма передач»  
06.01, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 07.15, 09.20, 14.20, 17.50, 21.50, 00.25, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
06.30, 15.40 Програма «Гра долі» («Суперники»)  
06.45, 08.45, 00.30, 04.30 «Огляд преси»  
06.50, 10.20, 13.15, 17.20, 18.20, 22.50, 04.25 «Погода на курортах»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.00, 00.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
07.35, 08.10, 22.15, 23.25, 05.20 «Бізнес-час»  
07.45 Програма «Зодчий»  
08.20, 16.20, 23.50, 02.30 «Погода у світі»  
08.30 «Бістро-ТБ»  
09.30 Програма «Вікно в Америку»  
09.50 Програма «Улюблена робота»  
10.30 Програма «Феєрія мандрів»  
11.10, 12.20 Політичне ток-шоу «5 копійок» (повтор)  
13.20 Програма «Світ нерухомості»  
13.35 Програма «Мотор-ТВ»  
14.30 Програма «Страва від шефа»  
15.25 «Код життя»  
16.30 Програма «VIP-стажер»  
17.30, 04.35 Програма «Не перший погляд»  
18.30 Програма «На межі»  
19.15, 04.13 «Тема тижня»  
19.30, 01.00 Соціальне ток-шоу «Майдан»  
21.00, 03.00 Програма «Час: підсумки»  
22.25, 02.35, 05.35 Програма «Особливо небезпечно»  
00.40 «Великі імена»

ТОНІС

06.00 Як це робиться?  
06.30 Красунчик Київ  
06.45 Вічні джерела енергії

07.10 «24 години. Життя»  
Дайджест  
07.35, 00.05, 05.35 Зелена варта  
08.10 «24 години. Світ»  
08.30 За сім морів  
09.00 Мисливці й переслідувані  
10.00 Школа ремонту  
10.50 Хроніки крокодила  
11.10 Х/ф «Клеопатра»  
15.00 Дивні дні на планеті Земля  
19.00 Неймовірне тіло людини  
20.00 Т/с «Гордість і упередження»  
23.05, 05.20 Сильні світу сього  
23.30, 04.55 Найсмійніша реклама  
00.30 Україна стародавня

НТН

06.00, 01.45 «Особистий погляд»  
07.00 «Повнота радості життя»  
07.35 Х/ф «Чарівна лампа Аладдіна»  
09.15 М/ф «Оггі та кукарачі»  
10.00 «Маски-шоу»  
11.15 М/ф «Том і Джеррі»  
12.45 «Бушидо. Східні єдиноборства»  
15.10 «Легенди бандитської Одеси». Червоні дияволенята  
15.45 Т/с «Сищик Путілін»  
18.00 «Агенти впливу»  
18.40 Х/ф «Джеймс Бонд. Живі вогні»  
21.25 Х/ф «Мічений»  
23.35 Х/ф «Суккуб»  
03.50 «Речовий доказ»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 09.30, 19.55, 20.50, 22.00 Мегафон. Спортивні новини  
07.25, 07.55, 08.15, 08.45, 09.15, 09.45 Мультфільм. Олімпійський зоопарк  
10.20, 22.55 Професійний бокс  
11.35 Інверсія. Юрій Поярков  
12.10, 05.00 Баскетбол. Євроліга УЛЕБ. Огляд  
12.45 Футбол. Чемпіонат Росії. «Спартак» М — «Зеніт»  
14.45, 05.30 Світовий футбол  
15.20 Футбол. Мундіаль  
15.55 Футбол. Чемпіонат України. «Ворскла» (Полтава) — ФК «Харків». Пряма трансляція  
17.55 Баскетбол. Суперліга. МБК «Миколаїв» — «Сумихімпром». Пряма трансляція  
20.15, 06.00 Гірськолижний спорт. Кубок світу. Огляд етапу у Фінляндії  
21.10 Спортфайли  
22.20 KOTV News  
01.00 Мегачат  
03.00 Баскетбол. Суперліга. МБК «Миколаїв» — «Сумихімпром»

КИЇВ

07.00 Новини  
07.20 Музична програма  
07.50 Російське диво  
08.40 VIP-стажер  
09.15 Концерт «Шлягер-парад», 2 ч.  
10.45 «Шиканемо»  
11.35 «Клуб Суперкниги»  
11.55 «Проповідь С. Аделаджо»  
12.20, 23.50 Золотий гусак  
12.50, 00.40 Т/с «Сумна історія кохання»  
13.50 Вдала кар'єра  
14.20, 03.15 Резус-конфлікт  
15.15 Брейн-ринг  
16.05 «Шевченківський вечір»  
17.10 Концерт «Шлягер-парад», 3 ч.  
18.40, 01.40 Х/ф «Ідеальний злочин»  
20.30 Тиждень моди з Д. Шаповаловою  
21.00, 04.00 Новини-тижневик  
21.30, 04.30 Х/ф «Вірінея»  
23.30 Новини-спорт-тижневик

00.20 Англійська за 4,5 місяця

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00 Новини  
06.10 «Зірки ефіру». «Веселі хлопці», 2 ч.  
06.35 Х/ф «Трембіта»  
08.30 Служу Вітчизні!  
09.10 «Розумниці й розумники»  
10.00, 12.00, 15.00 Новини  
10.10 «Непутні нотатки»  
10.30, 04.55 «Доки всі вдома»  
11.25 «Фазенда»  
12.10 Х/ф «В останню чергу»  
13.55 «Найнебезпечніші тварини. Індія»  
15.15 «Можеш? Заспівай!»  
16.05 Х/ф «Мій принц»  
17.55 «Великі перегони»  
19.05 «Хвилина слави»  
21.00 «Час»  
22.00 «Останній герой: забути в раю»  
23.05 Х/ф «Серко»  
01.05 Х/ф «Місто прийняв»  
02.25 Фігурне катання. Гран-прі — Кубок Росії. Показові виступи  
03.20 «Вогонь кохання». Т/с  
04.05 «Модний вирок»

РТР-Планета

06.00 «Надбання республіки»  
06.15 Х/ф «Віват, гардемарини!»  
07.40 «Благословенне життя...». І. Соколов-Микитов  
09.15 «Сам собі режисер»  
10.00, 13.00 Вісті  
10.10 Вісті-Москва. Тиждень у місті  
10.40, 02.15 Х/ф «Червоне і чорне», 2 с.  
11.55 Мультфільм  
12.10 «Навколо світу»  
13.20 Вісті-Москва  
13.25, 00.05 Т/с «Марш Турецького. Нове призначення». «Іржа»  
14.25 Вісті. Чергова частина  
14.55 «Чесний детектив»  
15.25 «Городок». Дайджест  
15.55, 00.55 Х/ф «На півшляху до Парижу»  
17.20, 03.25 «Аншлаг і Компанія»  
19.00 Вісті тижня  
20.05 «Спеціальний кореспондент»  
20.35 «Ім'я Росія»  
21.40 Х/ф «Склянка води»

КДТРК

07.20 «Підсумки тижня»  
07.50, 16.00 «30 сонячних поезій»  
08.00 На своїй землі  
08.25, 13.15, 16.10, 17.25 Служба розшуку дітей  
08.30 Сильний четвер  
10.00 Архімісто  
10.20 «Іжачок»  
10.30 Світ авіації і туризму. Новини  
11.00 «Автографи»  
11.30 Пілігрим  
11.50, 18.15 Мультфільми  
12.10 «Пані, панночка, панянка»  
12.30 Зустріч для вас  
13.20 Домашній лікар  
13.40 Вищий пілотаж  
14.20 Спорт і ми  
14.40 «Шлягер» представляє...  
15.40 М/с «Клуб «Суперкниги»  
16.15 Х/ф «Підкидьок»  
17.30 Кінозустрічі  
18.25 Пілігрим  
18.45 Актуальна тема  
19.00 Домашній лікар  
19.20 Вищий пілотаж  
19.40 «Архімісто»  
20.00 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
20.30 Естафета  
20.45 Х/ф «Усі про це»  
22.50 Вечори у «Калині червоній»  
23.30 Світ авіації і туризму. Новини  
00.00 Нічний блок

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ІSTV, СТБ, ТОНІС, Мегаспорт — Amos 2;  
Новий канал, Україна, 5 канал, РТР-Планета (Росія) — Sirius 2;  
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.



# Вибирайте ляльку за очима

## ► Чарівний світ

**Яким іграшкам віддавати перевагу? Скільки взагалі їх потрібно дитині? На що звертати увагу під час вибору?**

Відповідає провідний науковий співробітник Інституту психології імені Г. Костюка АПН України Леся ВОВЧИК-БЛАКИТНА.

## 1. Багато — шкідливо

Відома картина: дитина сидить серед купи іграшок і не знає, чим гратися. У разі їхнього накопичення сприймання дитини перенасичується різними подразниками — колір, звук, дотик. Вона стає збудженою, не спроможна зосередитися. Якщо купується цяцька за цяцькою, то дитина не встигає познайомитися з кожною окремо, оживити її своєю уявою, наділити певними якостями.

Мало того, постійна зміна вражень може стати потребою. Споживацький підхід дитина неминуче переноситиме з іграшок на ставлення до людей, на стосунки. А задоволення своїх інтересів шукатиме не в навколишніх речах, а в їх калейдоскопічній зміні. Так дитина не навчиться дорожити речами, берегти їх. Тоді іграшка стає самоціллю: аби була ще одна, знову нова.

## Маленький секрет

Придивляйтеся, з якими іграшками дитина рідко бавиться. Сховайте на певний час. Згодом їх можна знову вивести на «арену», а не купувати чергові. Та, яку дитина давно не бачила, сприймається нею, як нова, або ж дитина впізнає її як свого доброго знайомого і посправжньому починає «дружити» з нею. А ще вряди-годи допомагайте їй гратися, «підкидайте» сюжети відповідно до пори року, подій у сім'ї, дитсадку, у країні, світі...

## 2. Нехитре пробуджує фантазію

Розвиває та іграшка, яка не вимагає однозначного способу дій, а стимулює різні стратегії поведінки. Це так звані архетипові іграшки, що сягають корінням народної іграшки, — обруч, палиця, м'яч, возик, стрічка, дзига, вітрячок та ін.

Що простіша іграшка, то ширший простір для уяви. Паличка може бути гребінцем, конем, вудкою, мечем, підзорною трубою, деревом, прапором, дорогою, кордоном тощо. Так само обруч — оселею, ареною цирку, схованкою, неприс-

тупним місцем, колесом, дзигую, дверима, вікном, сонцем, парасолькою, ракетою тощо.

## 3. Позитивний образ і приховане виховання

Іграшка може навчити дитину лічити, але нести негативний, агресивний заряд, бути за суттю своєю антивиховною, аморальною. Можна лічити кількість трупів, черепів, вампірів чи кісток у домовині і вважати, що добре засвоюєш лічбу. А можна полічити смужки на костюмі лева Боніфация і дивуватися кількості темношкірих малят, яких він уразив фоккусами, відклавши власний план порибалити і побайдикувати під час своїх канікул. У цьому разі розвивається особистість, здатна співпереживати, враховувати настрої і бажання інших, адже під час гри мимоволі засвоюються й основи лічби.

## 4. Хлопчикам теж треба

І дівчаткам, і хлопчикам необхідні м'які іграшки і ляльки. Вибираючи, зверніть увагу на кольорову гаму, фактуру, пропорції тіла. Особливо слід уважно придивлятися до обличчя, його виразу, настрою ляльки. Пам'ятаєте: «очі — дзеркало душі». І ляльчиної такої. Тому варто уникати ляльок із близько розташованими очима або напівприкритими повіками, переляканим чи байдужим виразом. На підсвідомому рівні працюватиме архетипова форма суму, невдачі та негативних емоцій. Дитина мимоволі отожденоватиме себе не з радістю, а із сумом, злістю, невдоволенням. Очі мають бути веселими, добрими, широко поставленими і стимулювати радісні відчуття.

Мають переважати світлі, ясні та чисті кольори. Природні кольори — найкращі, а кислотні та ядучі перевтомлюють дитину, заважають зосередитися. Побережіть її від темних, чорних кольорів, які провокують апатію.

## 5. Приватна власність

Дитина прагне відчувати справжню зацікавленість батьків, їхню повагу до іграшок (не можна забороняти гратися, прирівнюючи це до байдкування і не-

робства, не слід викидати ляльки та забавки на очах у дитини, не треба без дозволу малечі порядкувати серед її цяцьок, руйнуючи світ, вибудований нею). Спільно прибирайте ігровий куточок, ремонтуйте, шийте одяг лялькам, «зводьте» будиночки тощо.

## Експеримент

Співробітники лабораторії психології дошкільника Інституту психології імені Г. Костюка АПН України знайшли підтвердження того, що саме традиційна народна іграшка найбільш гармонійно впливає на психічний розвиток сучасної дитини, бо впливає на всі рівні відчуттів — зоровий, звуковий, дотиковий. На пропозицію вибрати іграшки серед ляльок традиційних, виготовлених з матерії, плетених з ниток і пластмасових «твердих», діти спочатку тяглися до найбільш яскравих, розглядали вбрання, сережки, крутили їх з різних боків. Але після перших «оглядин» зупиняли вибір на рукотворній лялечці з привітним личком: «А оця хай моя доця буде, вона така хальосінька, такі ручки м'якенькі, вона на ручки хоче до мене».

## Повернення традицій

Поки що в Україні немає належної психологічної експертизи іграшок. Але про таку потребу говорять не лише фахівці, а й батьки. Масова іграшка, котра заповонила прилавки магазинів, найчастіше виготовлена за західними зразками в Китаї з дешевих і не дуже якісних матеріалів. Зовнішня



яскравість, еспатажність стають важливими за її ігрове застосування. У наших спільних інтересах — від сім'ї до держави — підтримати наші іграшки. Їх так приємно брати в руки, бо зроблені вони з натурального матеріалу: дерева, тканини, нитки, що тримає енергетику і тепло люблячих рук, сприяє життєвому оптимізму. А ще в таких іграшках живе душа, яку дитина завжди розпізнає, відчує на підсвідомому рівні.

## До речі

Нещодавно у столичному музеї Івана Гончара пройшов перший Всеукраїнський дитячий фольклорний фестиваль «Орелі», на якому батьки з дітьми могли власноруч із допомогою народних майстрів створити чарівну іграшку.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ та Андрія НЕСТЕРЕНКА.

## В Європарламенті задумалися про безпечність іграшок

### ► А як у них?

Європарламент — за посилення безпеки іграшок. Депутати підтримали проект відповідної директиви, запропонований Єврокомісією, наголосивши на необхідності посилення обмежень у використанні хімічних субстанцій під час виробництва іграшок, а також виступивши за повну заборону застосування важких металів. Крім того, іграшки для дітей віком до трьох років мають відповідати ще більш жорстким вимогам безпеки.

Згідно з проектом директиви, вироб-

ник має гарантувати, що іграшки не містять токсичних речовин. Водночас депутати вважають, що в разі недоведеного науковими методами негативного ефекту для здоров'я дитини іграшки також не повинні допускатися до продажу. Депутати підтримали пропозицію Єврокомісії стосовно того, що виробники та імпортери мають зберігати технічну документацію на іграшки протягом десяти років з моменту початку їх реалізації на ринку Євросоюзу.

Передбачається, що проект буде внесено на голосування Європарламенту вже у грудні, повідомляє УНІАН.

# На самоті

## ► За зачиненими дверима

Михайлик, якому було тільки чотири роки, повісився на мотузці, а мати в цей час спала у сусідній кімнаті. Ця трагедія сталася у селі Шафранівка Шишацького району.

Старший інспектор ВЗГ ГУ УМВС України в Полтавській області Яна Холодна розповіла зі слів сусідів тієї сім'ї, де загинув хлопчик, що Михайлик зростав доброю дитиною, та на нього було страшно глянути. Футболочка на ньому завжди одна, засмальцьована, а коли вони його підгодовували, то він дуже жадібно їв. Хто ж дитину нагодує, як матері постійно вдома немає. Вона Михайлика на ключ замикала у хаті та йшла у своїх справах. Дитина залишалася на самоті цілий день, а бувало й так, що декілька днів нею ніхто не займався.

Того дня 22-річна Ірина була вдома, вона зачинила хлопчика в кімнаті, а сама лягла спати. А коли прокинулася, то знайшла свого сина мертвим з петлею на шії. Міліціанти пізніше встановлять, що Михайлик, граючись, повісився на

мотузці, яка слугувала карнизом. Дитина полізла на підвіконня, а потім замоталася в мотузку і стрибнула звідти... Медики, які приїхали на місце події, констатували смерть.

За словами правоохоронців, доля Михайлика взагалі була дуже складною. Після народження мати віддала його до притулку, мотивуючи це браком коштів для виховання. Коли дитині було два роки, мати згадала про сина і забрала його до Шафранівки. І наостанок, у кімнаті, де зростав Михайлик, на згадку про нього не залишилося нічого. Жодної іграшки (він грався тільки пластиковими пляшками, — зауважила мати).

Нині вирішується питання про порушення кримінальної справи стосовно матері за статтею 166 Кримінального кодексу України за злісне ухиляння від батьківських обов'язків.

Дмитро СКОБЕЛЬСЬКИЙ.  
Полтавська область.



## ► Мовою цифр

За дев'ять місяців поточного року органами праці та соціального захисту населення при народженні дитини 344,4 тисячі осіб, за аналогічний період 2007 року — 343,9 тисячі.

За січень—вересень державними соціальними інспекторами разом із представниками управлінь у справах сім'ї та молоді, служби у справах дітей, органів опіки та піклування було проведено 186,1 тисячі обстежень (у 2007 році за аналогічний період — 91,2 тисячі) цільового використання допомоги при народженні дитини, або 54 відсотки від кількості осіб, яким призначено допомогу при народженні в 2008 році.

За результатами перевірок виявлено нецільове використання коштів з боку отримувачів у 401

«Магнолія-ТБ» та газета «Голос України» представляють Всеукраїнський благодійний проект «Служба розшуку дітей»



ти одягнений нині, невідомо.

випадку, або 0,2 відсотка від кількості перевірених сімей. У тому числі:

257 випадків — незабезпечення батьками належних умов для повноцінного утримання та виховання дитини;

58 випадків — відібрання дитини у батьків згідно з рішенням суду;

53 випадки — позбавлення отримувача допомоги батьківських прав;

33 випадки — відмова отримувача допомоги від виховання дитини.

У зазначених випадках виплату допомоги припинено та поновлено опікунам дітей (усиновителям, прийомним батькам) або перераховано на рахунки дитини в разі її влаштування до дитячого закладу, повідомляє прес-служба Міністерства праці та соціальної політики України.

## Григорій КУЗЬ

У Донецькій області розшукує Григорія Кузя. На вигляд йому 13 років, зріст приблизно півтора метра, худорлявий. У хлопця темне коротке волосся, тонкі прямі брови, прямий ніс, повні губи, карі очі. У що може бути одягнений тепер, невідомо.



Телефон «Магнолія-ТБ» 8 (800) 501-41-40.  
E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Стопінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.



Президент привітав Національний заслужений академічний український народний хор України імені Г.Г. Верьовки з нагоди 65-річчя від дня заснування (Укрінформ)



На Житомирщині з початку року зареєстровано 25 випадків збуту фальшивих грошей (Укрінформ)

# Каламуть, яка несе трагедії

Часом кажуть: майбутнього злочинця видно з пелюшок. Роздивившись отой негатив, суспільство не поспішає випромінювати свою приязнь на таких людей. Ростуть вони важкими підлітками, неповнолітніми потрапляють на лаву підсудних, скоюють тяжкі злочини і не знають спину. Наче відплачують світові за оте розпізнання. Наша розповідь викликана діями двох молодих людей, у душах яких не виявилось ні крихти людськості: вони в Кам'янці–Подільському по-звірячому вбили двох скромних громадян, прекрасних життєлюбів...

## Уціліла на війні, та вбивця не дав дожити до ста років

Коли в сорок першому наблизився фронт, дівчина Варя з багатодітної сім'ї на Одещині попросилася у військовий госпіталь. З ним дійшла до самого Берліна. Відзнаки та подяки за мужність у боях на Кавказі, під час взяття Берліна вона зберегла в домашньому архіві (на знімку). То нічого, що на рейхстазі розписувалися інші: вона невтомно піднімала на ноги поранених бійців, дбала про найтяжчих, щоб вижили, бо ж війні кінець і треба таки повернутися додому, до родин. Як там чекають!

### ДОКУМЕНТАЛЬНО

«За дев'ять попередніх місяців цього року порівняно з відповідним періодом минулого року кількість зареєстрованих злочинів зменшилася майже на 5 відсотків, у тому числі тяжких і особливо тяжких проявів — на 15 відсотків. Скординовані заходи дали змогу зберегти контроль за криміногенною ситуацією в області, а також удосконалити правоохоронну діяльність. Та, незважаючи на зменшення кількості зареєстрованих злочинів порівняно з минулим роком, турбує збільшення в регіоні кількості умисних вбивств, вимагань, заволодіння державним та колективним майном шляхом шахрайства» (з колегії Хмельницької обласної адміністрації 28 жовтня 2008 року).

Власну родину сама створила на війні. Хірург, якому асистувала, була правою рукою всі чотири роки, ще в сорок першому покликав її заміж. Стала не господинею затишного сімейного гніздечка, а хазяйкою госпіталю. Усе навколо мало сяяти чистотою та порядком. Цю пристрасть зберегла до глибокої старості. Навіть у свої 87 кожну ганчірочку виварювала та прасувала, постіль, фіранки мали бути підкрохмалені та підсинені. Коли вже не могла сама впоратися — просила молодшу сестру Євдокію. Та часто найжджала в гості з Молдови і поралася в хаті місяць, а то й два. Допомогала сестрі, її внуку Володі, котрий не обходився без інвалідного візка через ДЦП. Була їх підпорою та надією. «Коли ж ти до нас тепер прийдеш?» — допитувалась Варвара Дмитрівна в Євдокію по телефону в останній в її житті понеділок. «Ось пенсію отримаю і вирушу», — заспокоювала сестра. А в середу Варвари вже не стало. І Володі — теж.

## «Живи довго, бабуню, без тебе я — сирота»

Невістка Варвари Дмитрівни народила першу дитину, хлопчика. Радості, проте, ніхто в родині не відчув — лікарі одразу сказали: не проживе довго. Породілля була настільки приголом-

шена, що в шоці покинула дитя, поїхала геть із міста. Ніхто донині не знає, де вона. Лише від її батьків приходили поштові перекази, поки обоє не померли. Дід-хірург дивися на внука із сумом, але рук не опустив. Він так багато займався з ним, що дитя, попри своє каліцтво, все-таки задріботіло ніжками з допомогою дорослих. Дід вклав у першого і єдиного внука всю свою душу. Володі було сім літ, коли не стало його найголовнішого ангела — дідуся. Раніше Володя сам виходив на вулицю, добирався до магазину, тепер вагу його тіла не витримували немічні ноги. Але він не корився болю. На візку мчав до кухні, чистив овочі, готував салат. На візку діставався до телефону й викликав майстра, коли щось ламалося. Часто повторював бабусі: «Живи довго, бо що я робитиму без тебе?!». Цим підбадьорював її. А сам від хвороби та сирітства рятувався так: жваво цікавився всім, як і його ровесники, прагнув бути сучасним. Багато читав. Грав у шахи. Листувався з друзями. Мав кохану дівчину, як і він, на візку. Спілкувалися телефоном. Хотіли побратися, і Володя придбав золоту обручку. Був життєлюбом. Життєве устремління ще тридцять років по дідовій смерті тримало хлопця на цім світі. Може, тримало б довше, якби не рука вбивці...

## Їм було вже не до бараболі

Картина, яку побачили оперативники, котрі за викликом прибули в будинок на Гунській, пройняла морозом навіть серця найбільш бувалих. Уся квартира була суцільною калюжею крові, до того ж жертви лежали тут уже другу добу. У двері помешкання перед тим декілька разів дзвонила соціальний працівник — та ніхто не озивався. Не відповідали й на телефонні дзвінки. Двері було замкнено. Це насторожило помічника підопічної родини. Ні бабуся, ні внук практично нікуди з дому не відлучалися, обоє мали інвалідність. Довелося залишати бараболю під дверима. «У місті 30 соціальних працівників, і на кожного з них припадає більш як по два десятки підопічних, — каже заступник начальника управління праці й соцзахисту Віра Чеховська. — Частіше, ніж двічі на тиждень, відвідати тих, хто потребує допомоги, вони не спроможні фізично. На розширення соціальної служби коштів не виділяють. Не тільки такі люди, як Соколови, — додає вона, — ніхто з нас не захищений від криміналітету». Раніше Соколови мали студентку-квартирантку, добру, чуйну дівчину, яка їм допомагала. Та вона вийшла заміж і вибралася жити до чоловіка. Дізнавшись про трагедію, прийшла: «Якби я тут була, не допустила б у хату вбивць!».

У міліцію зателефонували сусіди. Службовий пес, якого правоохоронці взяли із собою, кинувся до балкона, звідти на вулицю і помчав через двір



до сусіднього будинку... Злочинців не довелося довго шукати. Виявилось, один із них давно ходив до Соколових. Три роки тому викликався допомогти фарбувати підлогу. Заробіток Варвара Дмитрівна відрхувала копійка в копійку. Хотіла в такий спосіб позбутися його: не сподобалося, як він поміж ділом видивлявся, що і де лежить. Під кінець роботи з квартири зникла сумочка, в якій зберігались паспорт та пенсійне посвідчення Варвари Дмитрівни, сякі-такі заощадження, мельхіорові ложки та виделки. Коли жінка спохопилася, викликала міліцію, правоохоронці розвели руками: зламаних замків немає, слідів немає. А крадій прибіг та пригрозив старенькій: чого це ви з мене злодій робите? Дивіться, бо... Попри неприємну історію, занедився до Володі. Був тут як тут шойно листоноша приносила пенсію. Позичаючи гроші, ніколи не віддавав. Як та п'явка присмоктався до Володі. Кому поскаржитись, як позбутись його, обоє не відали. Їхні нарікання знала лише Євдокія Дмитрівна.

Напередодні Володя отримав соціальну допомогу. Щось трохи більш як сімсот гривень.

«Він мав свій гаманець, — розповідає Євдокія Дмитрівна. — Коли я хо-

### ДУМКА ЕКСПЕРТА

Віталій Нечитайло, завідувач кафедри політології та соціології Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка:

— Сама по собі демократія не винна. Вона була й залишається найкращим способом державного устрою. Інша річ, що до справжньої демократії нам ще далеко. «Мутна піна» на воді спливає саме в періоди суспільних криз, загострення конфліктів. Криміналітет особливо тонко відчуває розгубленість спільноти, її стурбованість черговою економічною та політичною кризою, страх перед завтрашнім днем. Суспільство, яке йде по висхідній, відкидає від себе весь бруд. Що моральніша й духовніша спільнота, то менше проявив злочинності. Про це не повинні забувати владні мужі, які взялися бути поводириями народу.

дила на базар, наполягав, щоб фрукти, кавуни купувала за його гроші. Дуже пишався, що може дати мені «на дорогу», щоб я знову приїхала. Можливо, вбивці забрали ці гроші, а також ту золоту обручку, бо їх у хаті ніде немає».

## Красти — сенс їхнього життя

Сусід-п'явка цього разу з'явився не сам. Узяв із собою друга, якого начебто рекомендував Соколовим як квартиранта. Той прийшов «знайомитися» з палицею та ножем. Поки він вів переговори з бабусею в кухні, сусід у кімнаті вимагав гроші у Володі. Побой були жорстокі. Дійшла черга і до старенької. Нічого не домігшись від інвалідів, злочинці холоднокрівно перерізали горло обом жертвам. Правоохоронці з'ясували згодом, що із скромно обставленої квартири зникла остання цінність — шість срібних чайних ложечок. Їх винесли через балкон. Дружина одного із злочинців продала їх на базарі за сорок гривень. Чи питала вона чоловіка, де взялося те добро?! Ці двоє чоловіків, 1981 та 1985 років народження, мешкали тут, у центральному мікрорайоні. Обоє полюблили алкоголь та мали схильність до протиправної поведінки. Їх не любили і побоювались. Старший із молодиків тоді перебував під слідством за підпорою у вчиненні в Одесі крадіжки асенізаторського автомобіля з... усім його вмістом. Коли в дім одного з них завітали працівники міліції, дружина сказала, що чоловік на роботі. Проте у трудовому колективі запевнили: звільнений більш як півроку тому.

Коли підозрюваних затримали, вони без тіні совісті та розкаяння розповіли шокуючі подробиці свого злочину. Вбивство Володі спільники запланували заздалегідь, оскільки до них дійшли чутки, що батько щомісяця надсилає синові з Прибалтики по дві тисячі євро. З цієї метою навіть новенького ножа придбали на місцевому ринку. Убивць затримали протягом доби після скоєння злочину. Наразі обоє перебувають під арештом, проти них порушено кримінальну справу за ознаками злочину, передбаченого ч. 2 статті 115 Кримінального кодексу України, та покаранням — довічне ув'язнення.

Віра ШПИЛЬОВА.  
Фото з архіву.



# Олег КЛЮЙ: «Цілющу Мекку інвалідів прагнемо перетворити на курорт світового значення»

Здавна відоме чудодійними грязями і мінеральними ваннами невелике затишне місто Саки на березі солоного лікувального озера — є одним із найкращих грязьових курортів. Його винятково благодатні природно-кліматичні умови сприяють гарному відпочинку, повноцінному лікуванню й оздоровленню організму.

Цьому місту, де 1807 року було відкрито першу в Російській імперії грязелікарню, належить історична першість розвитку кримських курортів. Протягом сторіч авторитетні вчені-медики підтверджують: унікальні можливості грязей і ропи Сакського лікувального озера в поєднанні з мінеральною водою і кліматотерапією дають дуже гарний ефект під час санаторно-курортного лікування спинальних і гінекологічних хворих. За властивостями ропа і грязі сакських лиманів значно перевершують аналогічні бальнеологічні чинники Мертвого моря. Щоб найефективніше використовувати місцевий лікувальний потенціал, прискорити позитивні перетворення в місті, міськрада Сак почала енергійно піклуватися про присвоєння місту нового статусу відповідно до вимог Закону України «Про курорти». Депутати провели значну роботу й у січні 2005 року, коли Верховна Рада України ухвалила відповідну постанову, єдине по-ки що в Криму місто одержало статус курорту державного значення.

— **Що він реально дав Сакам?**

— Сам статус жодних додаткових грошових надходжень не гарантує, але дає нам можливість реалізувати деякі свої програми. Останніми роками високими темпами зростає число інвалідів з травмами і захворюваннями спинного мозку. Лише в автомобільних аваріях і під час виробничих травм щорічно отримують каліцтво опорно-рухової системи понад дві з половиною тисячі чоловік. Загальна кількість спинальних хворих в Україні, які потребують регулярного санаторного лікування, перевищує сорок тисяч осіб без врахування дітей, котрі страждають на церебральний параліч. У 2006 році ми прийняли регіональну програму «Саки — курорт, що дарує надію». Йдеться про те, що нині ми маємо можливість пролікувати більш як 80 тисяч чоловік, у тім числі: понад 4 тисячі — після найскладніших нейрохірургічних операцій і важких травм спинного мозку й хребта, також більше 10 тисяч жінок, котрі страждають на безпліддя, а наші можливості, майже безмежні резерви Сакського цілющого озера, дають можливість збільшити це число у вісім разів.

Для того, щоб знайти можливість реалізації цього статусу для розв'язання соціально-економічних і демографічних проблем України, необхідно було розробити й реалізувати програму збереження й розвитку курорту з обов'язковою державною підтримкою. Наявність старих, невирішених проблем не дає змоги нам санаторно-курортний комплекс міста перетворити на високорентабельну і конкурентну галузь економіки, яка забезпечила б доступне лікування для більшості категорій громадян України. Також ця програма має гарантувати збереження й раціональне використання унікальних ресурсів Сакського лікувального озера і прилеглої морської зони.

— **З цього й почалися ваші «ходіння по муках»?**

— Разом з попереднім складом Кабміну України була розроблена Концепція державної програми розвитку курорту Саки, але ухвалення її не відбулося. Після призначення нового уряду повністю всі документи довелося переробляти й проходити по новому колу. Ми на підході до мети, але не знаємо, як розв'яжеться ситуація — все залежить не так від нас, як від рішення уряду країни й політичної ситуації в ній. Необхідно «прилаштувати ноги» всім документам, для їх «проходження» з кабінету в кабінет, з міністерства в міністерство для народження нового документа і його затвердження.

Ми не цілком задоволені ставленням уряду автономії до розв'язання цієї проблеми. Адже ще 2006 року у Верховній Раді Криму програма Сакської міськради «Курорт, що дарує надію», була схвалена й рекомендована

Курорт Саки унікальний навіть у масштабах України тим, що на 24 тисячі його жителів припадає 28 спортивних федерацій. Торік тільки діти привезли 371 медаль, з яких 150 — золоті. Цього року вихованці міських спортивних організацій 14 разів були на першому п'єдесталі міжнародних змагань європейського та світового рівня. Загалом представники міста взяли участь в 400 змаганнях різних рівнів.

для розгляду Радою міністрів автономії з подальшим затвердженням її ВР АРК.

Програма була розрахована на фінансування заходів щодо її реалізації з різних джерел, зокрема, з республіканського й держбюджету. Всього цей час ми намагаємося винести її на засідання уряду автономії, але

цього так і не сталося. У липні цього року Рада міністрів АРК повідомила про те, що розгляд проекту постанови Верховної Ради автономії з нашої програми розвитку передчасний до прийняття цільової державної програми розвитку курорту Саки, у зв'язку із чим вона звернулася у Верховну Раду Криму про зняття цієї постанови з контролю.

— **Яка нині ситуація з реальним наповненням статусу курорту державного значення й реалізацією регіональної програми «Саки — курорт, що дарує надію»?**

— Донині передбачені в ній першочергові заходи виконуються за рахунок коштів місцевого бюджету. Робота з участі держави у фінансуванні цієї програми почалася торік. На її базі було розроблено Концепцію державної програми розвитку курорту державного значення Саки на майбутні п'ять років, у травні 2007 року вона була направлена в міністерства і державні комітети України для розгляду.

Ми одержали розпорядження з Держслужби туризму і курортів України, з посиланням на консультації Мінекономіки України, про заміну розробленої відповідно до всіх рекомендацій Концепції на Програму економічного й соціального розвитку курорту Саки на 2009—2012 роки. Нині про-



ект програми перебуває на узгодженні в профільних міністерствах України.

— **Які ви розставили акценти в цій програмі розвитку?**

— Тут важливо все вирішувати в комплексі. Насамперед створити сприятливі умови одержання інвестицій для забудови вільних ділянок курортної території на конкурсній основі. Зміцнити матеріально-технічну базу наявних санаторіїв. Провести модернізацію курортної інфраструктури загалом. Привести будівельну політику у від-

повідність із генеральним планом міста. Збільшити рівень зайнятості населення в економіці міста, підняти дохідну частину місцевого бюджету, скоротивши тим самим його залежність від дотацій з державного бюджету. І створити оптимальну структуру державного комплексу

НАША АНКЕТА

*Сакський міський голова Олег Васильович Клуй (на знімку) народився на Чернігівщині. Перша освіта: інженер-механік. Працював на виробництві, потім на різних посадах в органах внутрішніх справ. Був першим начальником спецвідділу управління боротьби з організованою злочинністю міста Саки і Сакського району. З 2000 року — у керівництві райдержадміністрації: заступник, перший заступник і глава Сакської РДА. Має також вищу юридичну освіту, закінчив Академію державного управління при Президенті України. З квітня 2006 року — міський голова Сак, самовисуванець.*

на основі раціонального й ефективного використання наших безцінних цілющих ресурсів.

— **Вийшовши із затяжного «паперового етапу», вам належить реалізувати величезний обсяг перетворень. Передусім яких?**

— Ми хочемо, щоб підвідомча автономії Республіканська фізіотерапевтична лікарня, де проходять лікування в основному жителі півострова, могла приймати не тільки кримчан, а й громадян з усією України. Для цього

розробили програму реабілітаційного лікування хворих з наслідками травм захворювань центральної нервової системи й спинного мозку на базі цієї лікарні. Для реалізації програми потрібно 7 мільйонів гривень з бюджетів різних рівнів.

Також передбачено побудувати корпус для розширення кількості прийому спинальних хворих у нашому одному з найвідоміших і дуже затребуваних санаторіїв — імені М. Бурденка. Цей унікальний за своєю спеціалізацією санаторій проводить лікування людей не тільки всієї України, а й близького і далекого зарубіжжя. Наявна його матеріально-технічна база не може повністю задовольнити попит на лікування: у період курортного сезону санато-

сприятливі умови для їхнього навчання. Потрібен також пансіон для проживання осіб з обмеженими фізичними можливостями. Важливо відкрити філію Одеського НДІ курортології та бальнеології — як єдиний центр з вивчення характеристик лікувальних ресурсів України. Актуально створення культурно-спортивно-оздоровчого центру реабілітації на базі стадіону «Авангард». Ін-

Уже шість років у день відкриття курортного сезону в місті проводиться Міжнародний марафон «Скіфський берег», у якому беруть участь гонщики з порушенням опорно-рухового апарату різних вікових категорій, з різним стажем інвалідності, представники різних країн близького і далекого зарубіжжя. З кожним роком марафон розширює географію учасників змагань не лише з України, а й Росії, Білорусі, Польщі, США, Естонії та багатьох інших країн. Курорт Саки підтримує побратимські зв'язки з містами Австрії, Туреччини, Росії, Білорусі, налагоджує співробітництво з містами Греції, КНДР, США.

вестиційний проект вартістю 300 мільйонів доларів є, але інвесторів поки що немає.

Створення сучасного конкурентоспроможного курорту неможливе без реконструкції інженерних і транспортної міських інфраструктур. У генплані міста передбачено будівництво нової автостанції з розвиненою інфраструктурою, з урахуванням обслуговування осіб з обмеженими фізичними можливостями. Необхідна в цьому плані й реконструкція залізничного вокзалу. Потребує уваги і житловий фонд міста, капітальний ремонт якого не проводився десятиліттями. Гостро стоїть питання розмежування земель державної та комунальної власності. Необхідно провести інвентаризацію міських земель.

Вартість запланованих заходів дуже велика, але поступово намічене впроваджуємо в життя, за рахунок благодійних внесків у розвиток інфраструктури міста, без підтримки держави.

— **Як бачите поєднання курортних перспектив з «подарунком» епохи «хімізації всієї країни»?**

— Територія ліквідованого Сакського хімічного заводу — це близько 70 га забруднених земель, які пустують. Це екологічна бомба на території курорту державного значення. Для рекультивациі цих земель необхідні значні фінансові ресурси, хотілося, щоб рішення цього питання було враховано Кабміном України під час формування держбюджету на 2009 рік. Вивільнені землі після рекультивациі віддадуть під забудову житлофону і установ курортно-рекреаційного комплексу.

— **У центрі ваших турбот і доля «серця курорту» — Сакського лікувального озера.**

— Насамперед для збереження його природних цілющих ресурсів необхідне перенесення напірного колектора, що проходить у безпосередній близькості від прибережної лінії нашої перлини, за межі першої санітарної зони. На рішення цієї проблеми звернув увагу комітет Верховної Ради України під час свого візного засідання. У парламенті України вона в списку першочергових заходів щодо запобігання надзвичайним ситуаціям. Також з метою захисту лікувальних басейнів від дренажних вод і поверхневих стоків необхідна реконструкція гідротехнічного комплексу Михайлівського озера. Водночас розділова захисна дамба Сакського лікувального озера потребує зміцнення, для чого треба підсипати її до рівня одного метра. Адже у разі потрапляння прісної води в лікувальне озеро й цілющі властивості грязі буде втрачено.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

На знімку: спартакіада інвалідів «Скіфський берег-2008».

Фото автора.



РЕГІОНИ

► ТЕРНОПІЛЬ

Поярмаркували,  
щоб допомогти сиротам

Усе було, як на справжньому ярмарку: багато краму, веселощів, барвисті українські строї. Третьокласники школи № 3, що в Тернополі, продавали школярям і вчителям вареники, деруни, канাপки, піцу, випічку, фрукти... Цю смакоту вони варили й випікали разом зі своїми мамами й бабусями, які також ярмаркували. Всі виручені кошти діти потратять на подарунки для сиріт дитячого будинку «Малятко». Сюди вони привезуть не лише іграшки й книжки, а й виставу «Коза-дереза». А для мешканців Петриківського геріатричного центру, що під Тернополем, малі школяріки готують подарунки, святкове дійство, яке покажуть у новорічні свята. Педагоги переконані: прищеплена у дитинстві наука співчувати сиротам і стареньким не забудеться у дорослому житті.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

► ЛУГАНСЬК

Правоохоронці  
залишили росіян  
без турецького одягу

Співробітники управління СБУ в Луганській області ліквідували канал контрабандного переміщення з України в Росію одягу турецького виробництва. Затримання двох автомобілів ВАЗ, за кермом яких сиділи два брати, відбулося в Краснодарському районі. Хлопці виявилися лише перевізниками. Товар належав їхньому знайомому, що найняв молодих людей для транспортування в Ростовську область великої партії контрабандного одягу. Крім затриманого товару, у різних орендованих домобудівництвах правоохоронці виявили 95 мішків з одягом. Загальна вартість вантажу становить більше 2 млн. грн.

Алла АНТИПОВА.

РЕКЛАМА



Про умови  
та переваги  
тарифного плану  
«Вільний life:)».

ТОВ "Астеліт", що надає послуги рухомого мобільного зв'язку під торговою маркою life:), повідомляє про умови та переваги користування тарифним планом "Вільний life:)" для абонентів на умовах передоплати з 20 листопада 2008 року.

Унікальні переваги тарифного плану "Вільний life:)" полягають у тому, що користувачам тарифу надано можливість цілодобово спілкуватись по 0 коп/хв без плати за з'єднання з усіма абонентами life:) та отримувати численні бонуси за участь у різноманітних бонусних акціях. Уже більше двох років така можливість доступна усім бажаючим.

Для абонентів, що обслуговуються на умовах тарифного плану "Вільний life:)" щосекундна тарифікація дзвінків по Україні та міжнародних дзвінків починається після двадцятої секунди. Для тарифікації дзвінків тривалістю до 20 секунд застосовується повна тарифна одиниця часу 20 секунд; З 20 листопада 2008 року для тарифікації дзвінків по Україні та міжнародних дзвінків застосовується повна тарифна одиниця часу — 20 секунд, починаючи з першої секунди. Для тарифікації дзвінків до 20 секунд застосовується повна тарифна одиниця часу — 20 секунд.

Детальні умови тарифного плану "Вільний life:)" можна знайти на сайті [www.life.com.ua](http://www.life.com.ua)

Ліцензія НКРЗ АБ №222715 від 17.11.2005 р. ТОВ "АСТЕЛІТ", 03110, м. Київ, вул. Солом'янська, 11, літера "А".

Колумб з Коломиї

ПЕРШОПРОХІДЦІ

Прикарпатські краєзнавці хочуть внести поправку в українську історію. Вони стверджують, що першими трудовими емігрантами з України до американського континенту були не Іван Пилипів та Василь Іліняк з Небилова Рожнятівського району, як досі вважалось, а Іван Богдан з Коломиї. І сталося це ще 1608 року — майже на три сотні літ раніше, ніж відважилися на такий крок бідаки з Небилова.

Перший  
українець  
за океаном

— Ми досліджуємо здебільшого трагічні або героїчні сторінки своєї історії, — зауважує відомий краєзнавець з Коломиї Микола Савчук. — А поза тим у ній є багато цікавих сторінок, імен, які ми забули або інші народи приписали їх собі. Це стосується й Івана Богдана з Коломиї. Це історична особа, про яку поляки пишуть уже років сто. Вони давно досліджують тему мандрівництва, еміграції, заробітчанства своїх співвітчизників і виявили в документах, що 1608 року до першого англійського міста в Америці Джеймстауна, названого на честь короля Джеймса, прибув англійський корабель «Марія і Маргарита», серед пасажирів якого було чотири, як вони вважають, поляки. І подають, з яких вони міст. Серед них значиться й Іван Богдан з Коломиї. Українські емігранти в Америці, читаючи ці польські джерела, перетягли це прізвище в українську історію. В американській історії Іван Богдан теж фігурує як українець. Тобто першою про цього українського першовідкривача Америки заговорила діаспора. А ми — тільки тепер.

Микола Савчук розповідає, що якось у львівській газеті «Поклик нації» натрапив на маленьке речення, яке його, як коломиїця, надзвичайно заінтригувало. Там писалося, що 1608 року Іван Богдан з Коломиї приплив до Америки. Однак ніякого посилання на джерело цієї інформації не було. Те речення можна було б і забути, але сталося так, що у 2000 році пан Микола був у Варшаві і до його рук потрапила грубезна книга — «Історія Польщі», написана відомим англійським істориком Норманом Дейвісом. Цього року ця книга, сказав пан Микола, уже перекладена українською мовою. Всесвітньо відомий історик мимохідь згадав у ній перших трудових мігрантів до Америки, в тому числі й Івана Богдана. Проігнорувати цю інформацію з такого солідного видання пан Микола уже не міг і став «копати» далі. Згодом він натрапив на ім'я Івана

Першою про цього українського першовідкривача Америки заговорила діаспора. А ми — тільки тепер.

Богдана в книзі «Українці в Америці», яку написав Володимир Верстман і видав за кордоном англійською мовою. Цікаво, що пан Верстман, румунський єврей в Америці, теж називає Івана Богдана українцем.

Як зустрілися  
Джон Сміт  
з Іваном Богданом

— У зв'язку з цим вплинула й інша цікава історія — історія шукача пригод капітана Джона Сміта (1580—1631 рр.), — розповідає Микола Савчук. — Джон Сміт — це легендарна



історична постать англійської і американської історії, чие ім'я значиться в усіх їхніх енциклопедіях. Маючи авантюрний характер і схильність до пригод, цей англієць після смерті батька рано пішов з дому і мандрував по Європі, наймався у різні війська і т. д. У його житті було багато всіяких пригод, у тому числі й турецький полон. За Верстманом, тут він і познайомився з Іваном Богданом. Якщо згадати, що Коломия у ті часи дуже потерпала від набігів турків і татар, то цілком ймовірно, що Іван Богдан міг в той час потрапити в полон, а згодом втекти з нього разом зі Смітом. Що ще цікаво у цій історії. Джон Сміт у 1630 році, за рік до своєї смерті, видав у Лондоні книгу, назва якої в перекладі українською мовою звучить так: «Правдиві мандри, пригоди і спостереження капітана Джона Сміта».

На жаль, ця книга ще не перекладена українською мовою. Однак у газеті «Поступ» я випадково прочитав короткий перегляд цієї книжки, у якій Сміт описував своє бурхливе життя. У ній він згадує, що втікав з турецького полону через Галич і Коломию у Покутті. У зв'язку з цим у мене виникло два припущення: або Джон Сміт тікав із полону разом з Іваном Богданом, або міг познайомитися з ним уже в Коломиї і завербувати до Англії. На таке припущення нашої хує те, що у документах Іван Богдан фігурує як виробник скла і дьогтю, корабельний майстер. Навчитися робити дьоготь тоді можна було і в Коломиї. А ось інших фахів Іван Богдан міг навчитися хіба що в Англії

Український конгресовий комітет у 1976 році видав у Чикаго марку з портретом Івана Богдана. Однак чи це справді він, а чи це фантазія художника — невідомо.

чи Голландії. І затим як добрий майстер опинився на кораблі «Майстер і Маргарита», який віз до Джеймстауна європейських фахівців, яких тут потребували. До речі, минулого року це місто, яке знаходиться в Вірджинії, гучно відсвяткувало своє 400-річчя, навіть було відзнято фільм «Новий Світ».

Про подальшу долю Івана Богдана відомо небагато, але все ж таки деякі відомості дійшли до наших днів. Є повідомлення, буцімто якось він врятував Джона Сміта від індіанців, а також про його участь у першому страйку неанглійців, які вимагали від влади трактувати їх як повноправних громадян, зокрема, надати їм виборчі права. Звичайно, можна було б дізнатися про цю людину значно більше, якби книгу Джона Сміта перекласти на українську мову або ж поритися в архівах Вірджинії чи британських компаній, які споряджали кораблі до Америки. Можливо, десь можна було б натрапити навіть на портрет українського Колумба. Цікаво, що Український конгресовий комітет у 1976 році видав у Чикаго марку з портретом Івана Богдана. Однак чи це справді він, а чи це фантазія художника — невідомо.

Коломиїці  
увічнили пам'ять  
про земляка-  
мандрівника

Тим часом з ініціативи Клубу коломиїців, керманичем якого є той же

Українці, як і інші народи, теж любили  
мандрувати і відкривати нові світи і,  
якщо така нагода траплялася, не про-  
пускали

Микола Савчук, у Коломиї в честь історичного ювілею — 400-річчя трудової еміграції українців за океан — відкрили пам'ятну дошку Іванові Богдану — першому представнику України в Новому Світі. Її виготовили івано-франківські митці Богдан Гладкий та Віталій Городецький. Цим коломиїці хочуть зафіксувати цю подію в українській історії, привернути до неї увагу, показати, що українці, як і інші народи, теж любили мандрувати і відкривати нові світи і, якщо така нагода траплялася, не пропускали її. У тому, що Іван Богдан — українець, у Коломиї ніхто не сумнівається. Якби цей коломиєць звався Збігнев, кажуть, це б ще могло викликати якісь вагання. А Іванів Богданів у нас, кажуть, хоч греблю гати. Та й Богдан — суто українське ім'я, означає «Богом даний». Слово «Бог» по-польськи звучить як «Буг». Якби був поляком, прізвище звучало б «Бугдан». А раз корінь наш, то й чоловік наш. Оскільки Микола Савчук ще й відомий на Прикарпатті сміхованець, заслужений артист України, видавець, то заохотив місцевих художників присвятити Іванові Богдану кілька листівок. Оцінити їх гумор можуть і наші читачі.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківська область.

Мал. з архіву автора.



# «Операція Зет», або Не чужа війна

Китайсько-японська війна розпочалася 1937 року. А ось її закінчення різні джерела визначають по-різному: 1939, 1945. Власне, тут нема великого протиріччя, бо 1939 року вона просто стала частиною Другої світової війни. Відповідно, можна сказати, що і для багатьох радянських військових Друга світова почалася завчасно...

Після того, як в серпні 1937 року Радянський Союз підписав з Китаєм договір про взаємодопомогу, розпочалася цілком секретна «операція Зет», яка передбачала не тільки поставки до Китаю авіатехніки, а й участь у боях радянських льотчиків-добровольців. Їх відбирали по всьому Радянському Союзу. Серед 14 добровольців, удостоєних високого звання Героя Радянського Союзу за виконання особливого завдання в Китаї, четверо — українці. Отож далека китайсько-японська війна аж ніяк не була чужою для українського народу.

## «Караючий меч» Кулі-Шена

До початку широкомасштабної японської агресії проти Китаю військово-повітряні сили останнього налічували близько 350 бойових літаків, приблизно половину загальної кількості яких становили винищувачі. Здавалося, це мало забезпечити більш-менш надійне прикриття хоча б основних об'єктів на китайській території від ударів з повітря.

Та вже за лічені місяці війни японські льотчики, втративши лише 39 своїх літаків, майже повністю знищили авіацію противника. Зокрема, за період бойових дій з 14 серпня по 10 жовтня 1937 року втрати китайських ВПС становили 321 літак, із яких 181 було збито у повітрі, а 140 — знищено бомбовими ударами на землі. Тим самим японська авіація забезпечила собі абсолютне панування в повітрі, безкарно бомбардуючи не лише військові об'єкти, а й великі міста.

Ситуація в Китаї у той період була майже тотожною початковому періоду радянсько-німецької війни, а велика густота населення і переважно дерев'яна забудова міст робили втрати від бомбардувань серед цивільного населення катастрофічними. Тому цілком зрозумілі почуття простих китайців, яким просто нікуди було тікати з-під ворожих бомб, до радянських льотчиків, що стали на захист неба Китаю. А першими літаками, на прохання китайського керівництва присланими з СРСР, зрозуміло, стали винищувачі, пілоти яких вже у день приземлення на аеродромі поблизу тодішньої тимчасової столиці — Нанкіня, відкрили рахунок збитих у бою ворожих бомбардувальників.

Втім, хоч як це дивно, не менших втрат, ніж від спеціально створених для

Вже за лічені місяці війни японські льотчики, втративши лише 39 своїх літаків, майже повністю знищили авіацію противника. Зокрема, за період бойових дій з 14 серпня по 10 жовтня 1937 року втрати китайських ВПС становили 321 літак, із яких 181 було збито у повітрі, а 140 — знищено бомбовими ударами на землі.

боротьби з авіацією противника винищувачів, японські літаки зазнавали від... бомбардувальників, пілотованих радянськими екіпажами. Так, зокрема, якщо сумарні втрати японських ВПС за період участі в боях наших пілотів-добровольців становили 986 літаків, то 3 жовтня 1939 року під час лише одного авіанальоту очолюваної капітаном Григорієм Кулішенком групи бомбардувальників ДБ-3 на японську базу в Ханькоу було знищено прямо на землі 64 ворожі літаки!

У ході повторного удару по цій авіабазі, який льотчики під командуванням Кулішенка завдали 14 жовтня 1939 року, за оцінками радянських пілотів, було знищено 36 ворожих літаків. Однак самі японці визнали втрату аж 60 бомбардувальників. Та цього разу із 12 літаків ДБ-3, що брали участь у нальоті, три зазнали пошкоджень, в тому числі й пілотована Григорієм Кулішенком бойова машина. Відважного льотчика-українця теж було поранено, проте він зумів «дотягти» літак до контролюваної китайськими військами території і посадити його на ріку Янцзи в районі міста Вансянь. Важко повірити, але після аварійного приземлення (чи, точніше, приводнення) і випуску шасі кількатонний бомбардувальник міцно став на дно неподалік берега, що дало змогу згодом витягти літак з річки, відремонтувати і знову ввести у бойовий стрій.

А ось сам Кулішенко загинув від отриманих у повітряному бою ран. Отож третій, не менш результативний від попередніх, наліт на Ханькоу загін Кулішенка здійснив вже без свого командира.

Залишається додати: під час цих трьох авіаударів було знищено (за радянськими, тобто, як виявиться згодом, навіть дещо заниженими даними) 136 ворожих літаків, що становило сьому частину всіх втрат японської авіації за період з грудня 1937-го до початку 1940 року!

Чи багато з нас знає, хто такий Григорій Кулішенко, що родом він із села Черев

Для китайців Кулішенко став легендарним і мало не міфічним Кулі-Шеном, якого народ назвав «Караючим мечем». Про його подвиги писали вірші та пісні, книжки-картинки, на той час дуже популярні серед малограмотного населення Піднебесної. Школярі читали про нього в підручниках. Пізніше на його могилі китайські добровольці давали клятву нещадно бити американських агресорів в Кореї.

пін Корсунь-Шевченківського району нинішньої Черкаської області? Що очолюваний ним легендарний авіазагін було сформовано із льотних екіпажів дислокованої тоді в Запоріжжі 3-ї авіабригади, в якій служили переважно українці?

А для китайців Кулішенко став легендарним і мало не міфічним Кулі-Шеном, якого народ назвав «Караючим мечем». Про його подвиги писали вірші та пісні, книжки-картинки, на той час дуже популярні серед малограмотного населення Піднебесної. Школярі читали про нього в підручниках. Пізніше на його могилі китайські добровольці давали клятву нещадно бити американських агресорів в Кореї.

Попри це Григорій Кулішенко Героєм Радянського Союзу не став. У підготовлений на основі архівних матеріалів книзі «Загиблі на чужині» йдеться, що Кулішенко не відзначений жодною нагородою СРСР. Навіть «стандартно обов'язковим», як би сказали нині, орденом Червоного Прапора, яким тоді нагороджували майже всіх: і загиблих, і вцілілих у боях — учасників так званої «Операції Зет» в Китаї...

## Подвиг Нестерова повторив Губенко

31 травня 1938 року уродженець Донеччини Антон Губенко в небі над Китаєм здійснив повітряний таран японського винищувача, повторивши подвиг Петра Нестерова (1914 року). Однак у численних російських історичних дослідженнях китайських подій ім'я пілота-українця найчастіше не згадується. Натомість йдеться, що перші повітряні тарани відбулись в ході наймасовішої в історії японсько-китайської війни повітряної битви над містом Ухань 29 квітня 1938 року. В ній японці втратили 21 літак, китайці (маються на увазі літаки, пілотовані і радянськими льотчиками, і підготовленими нашими фахівцями китайськими пілотами) — 12 винищувачів. Загиблі пілоти трьох з них нібито і стали першими льотчиками, які здійснили повітряні тарани японських літаків. Якщо погодитись з цією версією, то не зайве буде знати, що один із загиблих пілотів — лейтенант Лев Захарович Шустер — родом з Дніпропетровська.

Втім, черги на подвиг не буває, а від-

так, незалежно від того, хто був першим, це жодним чином не применшить заслуженої слави Антона Губенка, одного з кращих радянських асів тих часів. Протаранивши японський літак, він не тільки залишився живим, а й зумів приземлитися на пошкодженому винищувачі. І це було не випадковим везінням, а свідченням високої льотної майстерності пілота. Саме з цієї причини Антон Губенко міг похвалитись, що п'ять разів «удостоюювся» зустрічей із самим Сталіним. А ще став полковником і Героєм Радянського Союзу, не маючи партійного квитка.

Не випадково саме очолюваний Губенком ескадрильї влітку 1935 року довірили проводити військові випробування нового радянського винищувача И-16, на якому нашим льотчикам довелося воювати не лише в небі Іспанії і Китаю, а й вступити в перші бої з німецькими асами влітку 1941 року. Загону Губенка вкрай напружену програму випробувань нового літака, яка мала тривати два місяці, вдалось виконати... за дев'ять діб! За цей час загін здійснив по 200 взльотів-посадок і виконав по 600 фігур вищого пілотажу на кожному літаку, що проходив випробування! Отож орден Леніна став цілком заслуженою відзнакою для командира загону.

Після повернення з Китаю Антона Губенка, на рахунок якого, крім повітряного тарану, було сім збитих у бою японських винищувачів, нагородили орденом Червоного Прапора. Таку саме нагороду отримав і його друг, з яким вони разом воювали, Григорій Кравченко. У лютому 1939 року обидва льотчики стали Героями Радянського Союзу. До речі, після Халхін-Голу Григорій Кравченко

вдруге став Героєм Радянського Союзу, а в роки Великої Вітчизняної війни вміло командував авіадивізією.

Після китайської війни на Антона Губенка також чекало кар'єрне зростання, дарма що він не був членом партії. Хоча Губенко закінчив тільки школу військових льотчиків, його підвищили у званні до полковника і призначили заступником начальника військово-повітряних сил Білоруського військового округу. Дивуватись стрімкій кар'єрі льотчика не варто. Після масових репресій 1937—1938 років у військах катастрофічно не вистачало командних кадрів, а відтак рапорт новопризначеного полковника з



проханням направити його на навчання до академії залишився без відповіді. Часу на академії не було...

Однак у березні 1939 року під час виконання польоту Антон Губенко загинув. Суперечки, чи були лише трагічною випадковістю авіакатастрофи, що впродовж кількох місяців стали фатальними для трьох кращих радянських асів і близьких друзів — Чкалова, Губенка і Серова, тривають досі.

## Зрадник чи герой?

Ведучи мову про українців, які в 1937—1940 роках воювали в Китаї, слід згадати про уродженців Сумщини Степана Супруна і Григорія Тхора.

Майор Степан Супрун в 1939—1940 роках прославився як визнаний майстер нічних боїв із японськими бомбардувальниками, що, намагаючись уникнути важких втрат від дій винищувальної авіації, вдалися до тактики завдання авіаударів під прикриттям темряви. Та очолювані асом-українцем пілоти, літаючи на не обладнаних тоді ні радарами, ні навіть радіозв'язком винищувачах, довели, що і вночі небо Китаю є кому захистити.

Однак у березні 1939 року під час виконання польоту Антон Губенко загинув. Суперечки, чи були лише трагічною випадковістю авіакатастрофи, що впродовж кількох місяців стали фатальними для трьох кращих радянських асів і близьких друзів — Чкалова, Губенка і Серова, тривають досі.

Для майора Григорія Тхора — легендарного серед іспанських республіканців аса, бойові заслуги якого на батьківщині досить скромно оцінили двома орденами Червоного Прапора — війна в китайському небі розпочалась наприкінці 1937 року. А з березня 1938 року вже підполковника Тхора призначили головним радянським радником з авіації.

Після повернення в СРСР Степан Супрун став Героєм Радянського Союзу, а війна з Німеччиною застала його у званні полковника на посаді командира авіаполку. За неповні два тижні бойових дій він не раз здобував перемогу в повітряних боях із досвідченими німецькими асами. Та тринадцятий день війни став для нього останнім: у бою із шістьма ворожими винищувачами літак Степана Супруна було збито. Втім, навіть у найтрагічніші для Червоної Армії, а тому не щедри на нагороди перші місяці війни, льотчика-українця указом від 22 липня 1941 року посмертно удостоють ще однієї зірки Героя.

Інакше склалася доля Григорія Тхора. 22 червня 1941 року випускник курсів Академії Генштабу молодий генерал саме прибув до нового місця служби — особливого Київського військового округу, що вже став діючим фронтом. У найважчі перші дні війни молодий генерал замішуватиме відправленого у відпустку(!) командира дислокованої в Овруч 62-ї бомбардувальної дивізії, а потім залишиться в ній заступником командира. Саме льотчики цієї дивізії у трагічні для Києва дні, коли після взяття німецькими військами «з ходу» Житомира шлях на столицю України став відкритим для ворога, бомбовими ударами з повітря зупинили танкові колони фашистів. Генерал особисто брав участь у цих вильотах, уціліти шансів майже не було. Більш того, він впише унікальну сторінку в історію авіації, зумівши на переслідуваному дев'ятьма(!) винищувачами бомбардувальнику не лише скинути бомби точно на ціль, а й повернутись на рідний аеродром.

У вересні 1941 року, коли війська Південно-Західного фронту потрапили в оточення, наземний склад 62-ї авіадивізії на чолі з Тхором у пішому порядку спробував прорватися до своїх. Пораненого генерала німці захопили в полон. Взимку 1943 року Григорія Тхора було розстріляно в концтаборі Флоссенбург. Однак на батьківщині Тхора ще довго називали «зрадником». Указ про присвоєння йому звання Героя Радянського Союзу (посмертно) з'явився... 26 червня 1991 року — за лічені місяці до розвалу цього Союзу.

## Замість епілогу

Друга світова війна закінчилася актом капітуляції Японії. Від імені Радянського Союзу акт підписав уродженець Уманщини генерал-лейтенант Кузьма Дерев'янко.

Віктор ШПАЧОК.

На знімку: меморіал Кулішенка в м. Вансянь (Китай). Напис свідчить: «Тут покоїться прах командира авіаескадрильї радянських добровольців, який геройськи загинув у війні китайського народу проти японських загарбників Григорія Кулішенка (1903 — 1939)».

Фото з архіву автора.



# Прилітали ластівки до мого гнізда

НЕЙМОВІРНІ ІСТОРІЇ

У 1991 році ми із сім'єю переїхали з міста в село. Мешкали в мальовничому куточку природи, біля церкви. Того ж року в нашому хліві поселились ластівки, звивши собі гніздо на радість маленькій внучці.

## А моїм розповідям не вірили

Якогось дня ми обідали на веранді, як раптом влетіли ластівки (в теплу пору у нас двері завжди відкриті) і почали над нами кружляти, ніби подаючи сигнал про біду. Ми із внучкою побігли до хліва, а там навпроти гнізда влаштувався рудий кіт Маркіз, весь напружений, готовий стрибнути на гніздо. Голосним окриком я зупинила кота, піднесла його до гнізда, розповіла, як він має поводитись з новими сусідами. Внучка сварила пальчиком, примовляючи: «Маркізик, не можна чіпати ластівок». Це був перший контакт із пташками. Потім ще багато разів кликали вони нас на допомогу, коли Маркіз заходив у хлів, але з часом розумний кіт звик до пташок, і вони його вже не цікавили.

Увесь час проживання в нас ластівки кликали на допомогу, коли на території нашого двору з'являлися чужі коти, яких приваблювала миска з курячою їжею.

Час швидко плинув: ластівки прилітали і відлітали, внучка вже давно студентка, але протягом усіх цих років ні Маркіз, ні кішка Донесська, що змінила його, ні сьогоднішній Вілька — ніхто з них жодного разу не зачепив пташенят. І тільки 2006-го прийшла для ластівок біда, несподівана, непередбачена, але про це пізніше.

Я звикла до того, що ластівки, прилітаючи з теплих країв, кружляють у мене над головою, вітаючись, і так само відлітали, прощаючись. Стала помічати, що прилітають вони не всі одразу. Спочатку, ніби в розвідку, з'являється двійко дебелих ластівок, вітаються зі мною, роблячи круги на головою, і кличуть до хліва, щоб я відкрила їхнє віконце. Декілька днів вони копірсаються у гніздах і відлітають, але невдовзі повертаються зі своїми подругами, відкладають яйця, висиджують пташенят і, навчивши їх літати, перша партія ластівок, попрощавшись, відлітала, а на зміну їй прилітала друга, і все починалось спочатку.

В якійсь книжці я прочитала, що ластівки перш ніж летіти в теплі краї вирушають на плантації чорної бузини, й лише вдосталь наклювавшись цієї чудодійної ягоди, наситивши свій організм життєдайною силою, спроможні подолати океан. Неймовірність ситуації в тому, що ластівки стали прилітати на мій день народження, 26 серпня.

Перший раз вони прилетіли на мій день народження в 2001 році. Їх було багато. Але тоді я не надала цьому жодного значення — випадковість.

Удруге завітали мої пернаті друзі на мій день народження 2003 року. Цього разу пташки сиділи не лише на даху, а й на дротах лінії електропередачі, нагадуючи ноти. Тоді я вперше замислилась: навряд чи можна пояснити це інстинктом.

Але те, що сталося 26 серпня 2005 року, шокувало мене.

Цей день опишу детально.

Уранці я в піднесеному настрої (після привітань) вийшла з дому і, зробивши декілька кроків, від несподіванки зупинилась: ластівки снували над головою, перед очима, не даючи мені пройти (а їх уже не було — відлетіли). Вражена, я голосно покликala чоловіка. Він вискочив на ганок і, побачивши мене в оточенні ластівок, сказав: «А вони справді вітають тебе». А потім стиха додав: «Подивись сюди», рукою вказуючи на дах гаража. Озирнувшись, я побачила, що весь дах був заповнений ластівками, і вони, наче глядачі в театрі, спрямували свої погляди на сцену, де відбувається цікаве дійство. Серце моє було переповнене радістю не лише від несподіваного прильоту ластівок на мій день народження, а й від того, що, нарешті, з'явився хоч один свідок цієї події, адже це був третій приліт, а попередні два рази цього ніхто, крім мене, не бачив, і, звичайно, моїм розповідям не вірили.

І тут я згадала, що минулого разу ластівки розташовувались не лише на даху, а й на дротах лінії електропередачі. Підійшовши до воріт, я була приголомшена: весь прогін від стовпа до стовпа заповнювали ластівки, які сиділи на дротах упритул, і це видовище

## Неймовірність ситуації в тому, що ластівки стали прилітати на мій день народження, 26 серпня.

Цього разу нагадувало нотний стан з чітко окресленими жирними лініями. Можливо, ця армія ластівок після бузини летіла в теплі краї і зробила у нас «привал», даючи можливість своїм побратимам попрощатися зі своїм гніздом, зі мною. А ті весь час кружляли наді мною і то залітали у своє віконце, то вилітали. Я милувалася ними, але треба було займатися домашніми справами, і я, взявши бідончик пішла по молоко. Ластівки супроводжували мене, а коли я завершила у провулок, затінений високими деревами, то, озирнувшись, побачила, що пташки за мною вже не летять. Коли хвилин через 5 — 7 я повернулася додому, то виявилось, що моїх дорогих гостей уже не було. Піднявши голову, я помітила живу темну хмарку, яка повільно пливла на південь. До сліз схвильована, я прощалася з ними, дякуючи за безцінний дарунок, який послало мені НЕБО. Я бажала своїм пернатим друзям щасливого польоту і щасливого повернення, не підозрюючи, які перипетії чекали на них у майбутньому.

## Розбійний напад

А сталося ось що. Прийшла весна 2006 року. Пораючись біля хати, я ненароком помітила, як велика зграя горобців залетіла в ластівкове віконце (воно було відкрите, бо ми вже чекали їхнього прильоту). Спонтанно, я

поспішила до хліва і на порозі остовпіла від побаченого: горобці розлючено рвали, трошили ластівкові гнізда так, що курява стояла. Отямившись, я схопила мітлу і давай розганяти горобців, але було вже пізно: гнізда були майже знищені. Мені тоді серце підказало, що ластівки до нас більше не повернуться. Так і вийшло. Незабаром прилетіли ластівки-розвідники, політали-покружляли над знищеними гніздами і зникли ображені. Того року вони до нас так і не повернулись. Подумки я просила в них пробачення, що не зуміла вберегти від підступних горобців. З тугою дивилася на цих «славних хлопчиків»: одні безтурботно цвірінькали на яблуні, стрибаючи з гілки на гілку, інші як справжні господарі разом з курми клювали зерно. 16 років вони мирно співіснували, а що трапилось — нам не дано знати. Тоді я з гіркотою подумала, що на цьому ластівкова епопея закінчилася. Але помилилась: вона має продовження.

Прийшла весна 2007-го. Відверто кажучи, я й не сподівалася на приліт моїх пернатих друзів, але про всяк випадок їхнє віконце відкрила. І вони несподівано прилетіли й поселились у гнізді, дуже пошматованому горобцями, але не зруйнованому, цілому. Незабаром вилупилось трійко пташенят, і я з острахом спостерігала, як хиталось гніздечко, коли ластівки годували діток. Я боялась, що воно впаде. На жаль, так і сталося. Одного дня, повертаючись з города, я побачила нашого кота Вільку, який сидів на ластівковому віконці і зацікавлено дивився вниз. Відчувши біду, я побігла до хліва і вжахнулася: гніздо лежало на підлозі, біля нього двоє пташенят, а третє я знайшла в каструлі, на шасті, порожній. Ковтаючи сльози, я взяла в руки крихіток, вони були холодні, наче лід. Я намагалась зігріти їх теплом своїх долонь, але вони не подавали жодних ознак життя. Щойно промайнула думка — мертві, як відчула, що вони досить боляче вчепились своїми кігтиками в мої долоні. Радості не було меж. У голові



політ стрибками над стежкою, якою я йшла, до самого порогу хати. Піднявши голову, я побачила, що всі семеро ластівок кружляли наді мною, але тоді я не здогадалась, що в такий спосіб вони привертати мою увагу, щоб попрощатися. Лише ввечері все стало ясно, коли я побачила двох ластівок на віконці — друга зміна, здогадалась я, а сімейства вже не було — відлетіло. Це сталося 12 липня, на день святих Петра і Павла. Друга партія благополучно виконала свою місію: вигодувала, навчила літати своє плем'я і десь у середині серпня покинула нас.

На шасті, приїхав син, він оглянув гніздо і запевнив мене, що можна покласти туди пташенят, оскільки настільки там тверда — втримає. Ми так і зробили. Але ластівки, очевидно, побачивши біля гнізда чужого, вилетіли з хліва і не повертались. Ми були дуже схвильовані і боялись, що пташки назавжди покинули гніздо. Згодом син поїхав, а я бігала до хліва з надією побачити там ластівок. Та марно сподівалась почути хоч якісь звуки з гнізда, там панувала мертва тиша. Мені було дуже прикро, що я нічим не можу їм допомогти. Того вечора я оплакувала не тільки чужих пташенят, я оплакувала всіх знедолених, покинутих батьками дітей. Близько дванадцяті ночі я вирішила ще раз подивитись, чи не повернулись батьки, і дуже зраділа, побачивши у гнізді ластівку, а біля неї сидів її вірний Санчо. Заспокоївшись, я пішла спати.

Ластів'ятка благополучно виросли, навчилися літати, і я милувалась ними, коли вони вп'ятьох відпочивали на своєму віконці.

## Це було не просто щебетання ластівок, це був злагоджений спів, на тлі якого звучало сольне: цюрр, цюрр, цюрр.

Якось я здивувалась, побачивши на віконці не п'ятьох, а сімох ластівок. Мабуть, гості — промайнула думка. На другий день заклопотана, нічого не помічаючи, я прямувала на город, як раптом відчула легкий удар по колінах і, зупинившись, побачила ластівку, яка низько підстрибуючи, летіла над стежкою, якою я йшла, ніби прокладаючи мені дорогу. Я подумала, що це одне з пташенят ослабло і не може летіти, але помилилась, бо через декілька хвилин, повертаючись назад, побачила точнісінько таку ж картину: той само м'який удар по колінах, той само

політ стрибками над стежкою, якою я йшла, до самого порогу хати.

Піднявши голову, я побачила, що всі семеро ластівок кружляли наді мною, але тоді я не здогадалась, що в такий спосіб вони привертати мою увагу, щоб попрощатися. Лише ввечері все стало ясно, коли я побачила двох ластівок на віконці — друга зміна, здогадалась я, а сімейства вже не було — відлетіло. Це сталося 12 липня, на день святих Петра і Павла. Друга партія благополучно виконала свою місію: вигодувала, навчила літати своє плем'я і десь у середині серпня покинула нас.

## Це був злагоджений спів

З трепетом чекала я свого дня народження. Нарешті цей день настав, і я, соромлячись, сподівалась на неймовірне, близько восьмої ранку вийшла з дому, але розчарувалась: жодної ластівки у дворі не було. Зусиллям волі я примусила себе більше не думати про це і з головою занурилась в кулінарні справи. Через годину-півтори мене покликav зять. Він настійно запропонував мені залишитися і випити з ним кави. Тільки-но я присіла, як почувла дивний спів пташок. Миттєво промайнула думка: це, мабуть, так співають пташки в раю. Зять, ніби читаючи мої думки, сказав: «Як красиво співають ластівки». «Та ні, — відповіла я, — ластівки вже відлетіли». «Так ось же вони, на антені сидять», — промовив він. Піднявши голову, я побачила своїх таємно очікуваних гостей, які, сидючи на антені, старанно співали. Треба зазначити, що це було не просто щебетання ластівок, це був злагоджений спів, на тлі якого звучало сольне: цюрр, цюрр, цюрр. Я відчула, як тепла хвиля розлилась по

моєму тілу, миттєво згадалось Шевченкове: «Мені так люблю, люблю стало...» — таким був у той момент стан моєї душі! До нас із зятем приєдналися дочка і чоловік — всі з насолодою слухали спів пташок.

Відспівавши, ластівки ще багато разів залітали у своє віконце і, покружлявши над садом, зникли. Хтозна, чи доведеться ще коли-небудь нам зустрітись, чи ні... Надії обмаль, адже гніздечок вже немає. Сумно.

Тамара ЛЕВКО,  
вчителька-пенсіонерка.

Київська область.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.



Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) постановою визнав банкрутами та відкрив ліквідаційну процедуру по справах:  
№ 14/4894 від 21.10.2008 р. Товариство з обмеженою відповідальністю «НОАР» (18000, м. Черкаси, вул. Смілянська, 122/1, код ЄДРПОУ 34646824, п/р № 26009000548901 в БАТ «Аграрний комерційний банк» м. Київ, МФО 322302);  
№ 10/4895 від 28.10.2008 р. Приватне підприємство «ВІВІКОН-М» (18000, м. Черкаси, вул. Смілянська, 122/1, код ЄДРПОУ 35417324, п/р № 26006000524401 в БАТ «Аграрний комерційний банк» м. Київ, МФО 322302).  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Новосельцева Володимира Петровича, ліцензія АВ № 347393 від 05.03.2008 року (Черкаси, вул. Добровольського, 38/2, тел. 8 (096) 666-63-60).

Постановою Господарського суду Львівської області (79014, м. Львів, вул. Личаківська, 128) від 28.10.2008 р., по справі № 27/130 визнано банкрутом суб'єкта підприємницької діяльності Гриценка Сергія Володимировича (82000, Львівська обл., м. Старий Самбір, вул. Дрогобицька бічна, 24 А, ідн. № 2805019010 і відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шандру Л. М. (ліцензія АВ № 307488 від 21.05.2007 р., проживає: м. Львів, вул. Кульпарківська, буд. 130, кв. 20).

Постановою господарського суду Київської області від 05.11.2008 р. у справі № Б11/322-08 визнано банкрутом Приватне підприємство «Данко» (Київська область, Васильківський район, с. Гвоздів, вул. Леніна, 3, код ЄДРПОУ 19424926, р/р 2600236069 у БАТ АБ «Укргазбанк», МФО 320478), відкрито ліквідаційну процедуру та призначено ліквідатором банкрута арбітражного керуючого Бандолу Олександра Олексійовича (04119, м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 6-6, кв. 31, ліцензія серії АВ № 347114 від 25.07.2007 р.).

Постановою господарського суду Харківської області від 06.11.2008 р. по справі № Б-19/171-08 товариство з обмеженою відповідальністю "ТОРГІВЕЛЬНО-БУДІВЕЛЬНА ФІРМА "ВАВІЛОН" (код ЄДРПОУ 35070820), було визнано банкрутом та розпочато ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Романенка Андрія Івановича, для листів: 61112, м. Харків, Салтівське шосе, буд. 145, кв. 108.  
Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від публікації оголошення.

Агентом Сімферопольської філії БАТ «Страхове товариство «Іллічівське» була втрачена папка з договорами обов'язкового страхування відповідальності власників наземних транспортних засобів в кількості 11 штук (номери полісів: ВВ/3510957, ВВ/3510958, ВВ/3510978, ВВ/3510979, ВВ/3510981, ВВ/3510984, ВВ/3510985, ВВ/3510774, ВВ/3510776, ВВ/3510257, ВВ/3510258) і стікери (номери СЛ/996726, СЛ/996728, СЗ/793302-СЗ/793310, СЗ/723332, СЗ/723333, СЗ/723334, СЗ/723335, СЗ/723336).

БАТ «Страхова компанія «НОВА» повідомляє про те, що у зв'язку з втраченою бланків полісів обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів серії ВВ №№ 5069974-5069983, 5989619, 5989620, 5062975, 5062981 та бланків спеціальних знаків, що видаються страховальникам при укладенні договорів (полісів) обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів серії СН №№ 122413, 122419, 117399, 117400, 116389, 116391-116393, 116395-116399 - вважати їх не дійсними.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, вул. Куйбишева, 1-А, м. Дніпропетровськ) від 06.11.2008 р. у справі № Б26/232-08 визнано банкрутом Приватне підприємство «Машоптпостачання» (ЄДРПОУ 35863928; 49000, пр. Кірова, 42-А/149, м. Дніпропетровськ; п/р 26004013100584 в ДФ БАТ «Інпромбанк», м. Дніпропетровськ, МФО 306986), відкрито ліквідаційну процедуру, ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Глядченка Володимира Миколайовича (49000, пр. Кірова, 96/13, м. Дніпропетровськ, ідентифікаційний номер 2794807476).

Постановою Господарського суду Луганської області від 30.10.08 по справі № 21/596 визнано банкрутом боржника — Енергетичне виробниче комунальне підприємство «Рубіжанська теплоелектроцентрально № 2», і. к. 30648393, юр. адреса: 93000, м. Рубіжне Луганської обл., пров. Первомайський, буд. 40, р/р № 26009047219001 ф. БАТ КБ «Надра», МФО 304193 та відкрито ліквідаційна процедура.  
Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Льовіна Андрія Петровича, ліцензія АВ № 158472 від 07.12.06, 93010, м. Рубіжне Луганської обл., вул. Менделєєва, № 59/35, тел. № +380990191093, Е-mail: Lyovin94@yandex.ru.

**Зміни та доповнення до квартальної фінансової звітності ЗАТ "ТЕРРА БАНК" опублікованої в газеті "Голос України" №197 (4447) від 16 жовтня 2008року**  
1. Ліцензія НБУ № 177 від 07.08.2008р. Вул. Кудрявський узвіз,2, м. Київ, 04053.  
Тел./факс 583-06-77, 502-83-18; адреса в інтернеті: www.terrabank.com.ua  
2. В балансі за 3-й квартал 2008року пункт 11.4 читати так:  
11.4 Резерви у відсотках до активу (86) (90)  
3. Примітка" Рахунки довірчого управління" за 3-й квартал 2008 року ЗАТ "ТЕРРА БАНК"

Примітка "Рахунки довірчого управління" * За 3-й квартал 2008 року ЗАТ "Терра Банк"			
Рядок Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1. Готівкові кошти за операціями довірчого управління	374	-	374
2. Поточні рахунки банку-управителя з довірчого управління	1603	-	1603
3. Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
4. Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5. Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6. Інші активи в довірчому управлінні	-	-	-
7. Витрати за операціями довірчого управління	-	-	-
8. Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	-	-	-
9. Усього за активними рахунками довірчого управління	1977	-	1977
10. Фонди банківського управління	-	-	-
11. Рахунки установників	1977	-	1977
12. Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
13. Доходи від операцій довірчого управління	-	-	-
14. Усього за пасивними рахунками довірчого управління	1977	-	1977
* Довірче управління - операції банків з управління власністю та виконання інших послуг в інтересах та за дорученням клієнтів на правах довіреної особи.			
Голова Правління Головний бухгалтер		Щербина С.Я. Онищук О.О.	

**ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВНЕСЕННЯ ЗМІН ТА ДОПОВНЕНЬ ДО ПОРЯДКУ ДЕННОГО ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ АКЦІОНЕРІВ АКБ "НАЦІОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ"**  
Акціонерний комерційний банк "Національний кредит" повідомляє про доповнення порядку денного загальних зборів акціонерів банку, що відбудуться **18 листопада 2008 року** об 11-00 годині:  
Порядок денний загальних зборів акціонерів доповнити пунктом 1 та викласти порядок денний в такій редакції:  
**1. Відмова від випуску та розміщення цінних паперів АКБ "Національний кредит"**  
**2. Внесення змін до Статуту банку, пов'язаних зі збільшенням статутного капіталу**  
**3. Реорганізація банку шляхом перетворення у відкрите акціонерне товариство та затвердження плану реорганізації**  
**4. Прийняття та затвердження програми фінансового оздоровлення АКБ "Національний кредит"**  
**Місце проведення зборів: м. Київ, вул.Тургенєвська, 52/58.**  
Телефон для довідок : 8 044 486 16 70  
**Правління АКБ "Національний кредит"**

Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) постановою від 21 жовтня 2008 року по справі № 10/321 визнав банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру щодо колективного підприємства «Житло» (20400, вул. Радянська, 20, м. Тальне, Черкаська область, ідентифікаційний код 21361417, р/р 26005051502962 в Черкаській філії ГРУ ЗАТ КБ «Приватбанк», МФО 354347.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Білика Олександра Анатолійовича (ліцензія серія АВ № 176257 від 03.10.2005 р.), м. Черкаси, вул. Конєва. 13, кв. 87, т. (0472) 383226.

**ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Запорізькій області**  
(69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф.95, Час прийому: Пн.-Пт.11.00-16.00) та керуючий санацією ДП МОУ "Запорізький автомобільний ремонтний завод" повідомляють про проведення публічних торгів (аукціону) з реалізації майна підприємства, що знаходиться в процедурі санації.  
На публічні торги виставляється наступне майно:  
Лот №1: Будівлі та споруди Запорізького авторемонтного заводу, розташовані за адресою: м. Запоріжжя, вул. Уральська, 1 до складу яких входить: головний корпус заводу (літ.У-2) внутр. площа 5413,2 м², частина будівлі адміністративного управління (літ.А-3) внутр. площа 1031,4 м², побутові приміщення гаражу (літ.Е-2) внутр. площа 231,2 м², медпункт (літ.Ж2) внутр. площа 50,9 м², термічний цех (літ.И) внутр. площа 167,6 м², механічний цех (літ.М) внутр. площа 1125,1 м², прибудова корпусу А до цеху №4 (літ.Н-2) внутр. площа 1034,2 м², контора гаражу (літ. О-2) внутр. площа 186,5 м², гараж (літ.П) внутр. площа 742,3 м², столлярна дільниця (літ.Р) внутр. площа 305,6 м², стріжневе відділення (літ.У1) внутр. площа 117,2 м², цех автономалей (літ.Щ), внутр. площа 2782,0 м², заготовче відділення цеху №2 (літ.Ю) внутр. площа 521,9 м². Початкова ціна продажу 6857715,38 грн., з ПДВ.  
Розмір гарантійного внеску 10% від початкової вартості. Гарантійний внесок перераховується на розрахунковий рахунок Української Товарної Біржі "ТБУ": № 26001001254001 в ЗФ АТ "Укрінбанк", МФО 313184, код ЄДРПОУ 32988234. Реєстраційний збір 17,00 грн. перераховується на р/р ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Запорізькій області № 260082431 в ЗОД "Райффайзен Банк "Аваль", МФО 313827, код ЄДРПОУ 26252756. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 11 грудня 2008 р. включно. Договір купівлі-продажу укладається на підставі затвердженого протоколу проведення публічних торгів.  
Умови участі в аукціоні за телефоном: (061) 220 42 07.  
Публічні торги (аукціон) відбудуться 15 грудня 2008 р. о 12.00 у приміщенні Української Товарної Біржі за адресою: 69002, м. Запоріжжя, вул. Комсомольська, буд. 30.

**До відома громадськості**  
Державне спеціалізоване підприємство «Чернобильська АЕС» (юридична адреса: 07100, Київська обл., м. Славутич, вул. Військових будівельників, 1, тел. (04479) 4-33-59, факс (04479) 2-56-70) подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву на продовження дії ліцензії з «Постачання електроенергії за нерегульованим тарифом» за місцем здійснення заявленої діяльності - територія України.

Господарським судом міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) 12.09.2008 р. порушено справу №44/316-6 про банкрутство Товариство з обмеженою відповідальністю «Компанія «Трансенерго» (адреса 01135, м. Київ, вул. Павлівська, 18, секція 4, код ЄДРПОУ 30971370) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів. Розпорядником майна призначено Кіцула С. Б., ліцензія серія АВ № 081007 від 26.04.2006 р.: 02097, м. Київ, вул. Лісківська, 28, кв. 15, т. 80672950803. Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом одного місяця з дня опублікування цього оголошення.

Постановою Господарського суду Полтавської області (вул. Зигіна, 1, м. Полтава, 36000) від 28.10.2008 року по справі № 4/142 визнано банкрутом сільськогосподарський кооператив «Іс-кра» (с. Іскрівка, Чутівський район, Полтавська область, код ЄДРПОУ 30748835) та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Гриценка Івана Павловича (ліцензія серія АВ № 081011 від 04.05.2006 року. адреса: а/с 1841, м. Полтава-7, 36007).  
Заяви кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Господарським судом Одеської області (65058, м. Одеса, пр. Шевченка, 29) 19.09.2008 року порушено провадження у справі про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Обрій», код ЄДРПОУ — 30758103, 68662, Ізмайльський район, с. Ларжанка, вул. Радянська, 41, та відкрито відносно боржника процедуру розпорядження майном, справа № 32/93-08-3648. Розпорядником майна банкрута призначено арбітражного керуючого -Дечеву Ольгу Миколаївну, ліцензія серії АВ № 397158 від 20.05.2008 р., ідентифікаційний код 3046318281.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою господарського суду Київської області (01032, м. Київ, вул. Комінтерну, 16) від 04.11.2008 р. № 52/226-08 визнано банкрутом закрите акціонерне товариство «Оцетно-дріжджовий завод» (09161, Київська обл., Білоцерківський р-н, м. Узин, вул. Маяковського, б. 2), р/р 260053148901 в АКБ ВТБ, МФО 321325 та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Золотоверх Олену Михайлівну (м. Біла Церква, Київської області, бр. 50 р. Перемоги, 125, кв. 135, ліцензія серії АВ № 307427 від 24.04.2007 р.  
Проведення у справі порушено на підставі ст. 52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».  
Вимоги приймаються у місячний термін з дати виходу оголошення, які направляти на адресу ліквідатора, та господарського суду київської області.

**Вважати недійсною викрадену печатку Товариства з обмеженою відповідальністю «Ер. Ес. Оу. Наві» (код ЄДРПОУ 35361958).**

**Регіональне агентство з питань банкрутства в АР Крим та м. Севастополі разом з ліквідатором БАТ "Керчрибпром" виставляє на аукціон наступне майно:**

№ лоту	Найменування	Початкова ціна
1	Споруда інженерного корпусу (Літ. А2), загальною площею 2650,1кв.м.	2 168 264,00грн. у тому числі ПДВ 361 377,33грн.
2	Споруда електронно-обчислювального центру (Літ. Ю9) та споруда котельної (Літ. Я), загальною площею 637,7кв.м.	399 257,00грн. у тому числі ПДВ 66 542,83грн.

Об'єкти розташовані за адресою: м. Керч, вул. Свердлова, 49.  
Для реєстрації в аукціоні покупець сплачує реєстраційний внесок - 17грн. і гарантійний внесок - 10% від вартості майна, які перераховуються на рахунок Регіонального агентства з питань банкрутства в АРК та м. Севастополі (код ЄДРПОУ 31059557 р/р 26003440025301 у КРФ АКБ "УСБ", м. Сімферополь МФО 324010).  
Заяви на участь у аукціоні приймаються по 11.12.2008р. включно за адресою: 95013, м. Сімферополь, вул. Дм. Ульянова, 10, к. 107 (Регіональне агентство з питань банкрутства в АРК та м. Севастополі).  
Довідки за телефоном - 8 (0652) 51-88-53 з 9:00 по 17:00.  
Особисто з об'єктами можливо ознайомитись з 9:00 по 16:00 за їх місцезнаходженням.  
Аукціон відбудеться 15.12.2008р. об 11:00 за адресою: м. Сімферополь, вул. Дм. Ульянова, 10, к. 107.





14 листопада мінлива хмарність. Без опадів, лише вранці та вдень у західних областях невеликий дощ. Вночі та вранці місцями туман. Вітер переважно південно-східний, південний, 5—10 м/с. Температура вночі від 2° морозу до 3° тепла, на крайньому півдні до 5° тепла; вдень 4—9° тепла, на Закарпатті 7—12°; в Криму вночі 3—8° тепла, вдень 10—15°. У столичному регіоні вночі від 2° морозу до 3° тепла, вдень 4—9° тепла.

# Було двовладдя



**Футзал.** VII турнір команд журналістів «Кубок «Голосу України». 10—14 листопада. 2-й тур. «Спорт експрес в Україні» — «Спорт-тайм». 2:5 (Циба, 2 — Місюра, 2, Вацко, 2, Поворознюк). ТРК «Київ» — інформаційний відділ ФК «Динамо» (Київ). 8:4 (Рубанов, 3, Ясинський, 2, Маслак, Зінченко, Нікітін — Несенюк, Лукацький, Вишневський, Симороз). «Голос України» — «Новий канал». 7:3 (Киричок, 3, Рачковський, 2, Мельник, Гайдученко — Квашенко, 2, Карабєць).

	В	Н	П	М	О
1. «Голос України»	2	0	0	17—5	6
2. «Спорт-тайм»	2	0	0	14—9	6
3. «Динамо»	1	0	1	7—9	3
4. ТРК «Київ»	1	0	1	10—14	3
5. «СЭ»	0	0	2	3—8	0
6. «Новий канал»	0	0	2	10—16	0

Уже вшосте матчі нашого турніру обслуговує арбітр ФІФА Олександр Шамич. Його ми й запитали: чим

відрізняються від попередніх нішні змагання?

— Є лідери. За традицією це команда господарів, котра виграла всі попередні турніри, і «Прес-тайм». У складі останніх переважно футболісти, котрі раніше виступали за команду телеканалу «Інтер», яка була кілька разів срібним призером Кубка «Голосу України». На жаль, на цьому каналі (і не тільки на ньому) зник спорт. Маю на увазі інформаційні випуски, спеціальні спортивні програми. Свого часу людей позвільняли з роботи, тож їм довелося пристати до іншого берега. Але і на ньому, як бачимо, створили футбольну команду, котра продовжує демонструвати непоганий рівень.

А взагалі, як уже відзначалося, в залі «Голосу України» триває безкомпромісна боротьба в кожній зустрічі. Відверто слабких команд я не побачив. А що найприємніше, більшість із тих учасників, котрі пишуть і розповідають про футбол, і самі дещо вміють у цій грі.

**На знімку: грають господарі турніру і команда Нового каналу.**  
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

# Олімпійський синдром Гімалаїв

Експедицій, подібних до тієї, що пізньої осені 2008 року відбулася в рамках телепроекту «Олімпійський синдром Гімалаїв», зафіксовано вже понад 20...

Найцікавіший момент у таких екстремально-спортивних подорожах — сходження на захмарні висоти без спеціального спорядження і проведення на великій висоті змагань з олімпійських дисциплін. Головне — участь пересічних громадян України, котрі до цього подібних гір не бачили, професіонально спортом не займалися. Однак ведуть насправді здоровий спосіб життя, подаючи приклад оточенню.

Повірте, магія Гімалаїв не залишає байдужими нікого. Тому багато хто прагне знову і знову повертатися туди. Тож і цього разу з одинадцяти учасників п'ятеро йшли в гімалайський похід не вперше. Було і шестеро новачків. Як і завжди, окрім спортивної мети нашої подорожі, ми прагнули познайомити непальців з нашою країною, зокрема з допомогою справді народної газети «Голос України». Навіть у змаганнях під егідою Першого національного телеканалу одним із призив був вимпел «Голосу України» — газети, яку вже знають у Непалі.

Завдання не було надто простим: протягом семи днів треба піднятися майже на шість тисяч метрів і провести там малі олімпійські ігри під прапором НОК України.

Стартували до вершини: Віктор Ткаченко — директор Київського палацу спорту (вдруге в Гімалаях), Олена Ткаченко — його донька, фотожурналіст (вперше), Євгенія Хачатурян — менеджер «Австрійських авіаліній» (втретє в Гімалаях), Володимир Шраменко — тренер з боді-білдінгу, нині у «фешен-бізнесі» (вперше), Жанна Журавська — фотомодель (уперше), Микола Петренко — майстер спорту міжнародного класу, тренер з вільної боротьби (вперше), Оксана Чиркун — тележурналістка (вперше), Тетяна Дубова — хірург-травматолог (уперше), Володимир Кушнір — бізнесмен (удруге), Ірина Щербачова — інженер (15-й раз), Валентин Щербачов — керівник проекту (23-й раз).

Лише Миколу Петренка, Володимира Шраменка і мене можна вважати людьми, котрі професіонально займалися спортом. Перед бажанням і наснагою інших варто зняти капелюха! Скільки несподіванок, незвіданих відчуттів, випробувань сил і нервів

□ 1868. Помер італійський композитор Джоаккіно Россіні. Автор 38 опер, найвідоміша з яких — «Севільський цирульник». □ 1918. Таємна нарада Українського національного союзу. Створення Директорії УНР. Рішення про збройне повстання проти влади П. Скоропадського. □ 1918. Уряд Радянської Росії анулював Брестський мирний договір. □ 1941. У Маріуполі загинув, закатований гітлерівцями, знатний металург Макар Мазай. □ 1959. Введено в дію Новокриworізький гірничо-збага чувальний комбінат.

було у них попереду! Пішли без страху й докорів сумління.

Підйом до базового табору розпочали поступово — з висоти трохи більш як 1000 метрів. Йшли традиційно — трековими стежками, там, де ще ходять гірські туристи. Я б сказав, переходили з одного кліматичного поясу в інший досить-таки комфортно і красиво...

Секрет підкорення будь-якої висоти — поступовість руху, жодної метушні чи зайвих прискорень. Власне, це вміння проходити за день десятки кілометрів, причому майже весь час — вгору. І так сім діб, аж до базового табору.

Нічого не вдієш, але чисельність нашої команди зменшилася до семи. Четверо з маршруту повернулися на базу. Тут жартувати із здоров'ям не можна. Тож побачивши у них ознаки (ледь помітні) гірської хвороби, відправив їх з двома провідниками вниз. А семеро вперто просувалися далі...

Зрештою, в базовому таборі під Анапурною довелося залишити ще трьох, бо їхнім темпом (гранично втомлених людей) піднятися на безіменну гору в районі Південної Анапурни нам не вдалося б...

Отже, на підйом, по засніженому камінню, крутосхилом пішли четверо українців і п'ятеро непальців. І таки дісталися мети. Там, під хмарами, й провели малі Олімпійські ігри. Їх результати, як то кажуть, — «по висоті», бо рухатися там ой як непросто. Однак усі виступили вдало.

Переможцем у стрибках став Віктор Ткаченко, в штовханні ядра — я, другим в обох дисциплінах був Раджі Фаркаш — найдовідченіший з непальців. Загалом і командна перемога за нами...

Пан Фаркаш, як капітан господарів, отримав спеціальний приз — вимпел «Голосу України». Позмагалися та й пішли на спуск. За таких умов (без спецзаснаряддя) спуск безпечним не назвеш. Але, як і завжди, опускаємось із 6 тисяч на 4 «з гаком» досить швидко — за півтори години...

**Валентин ЩЕРБАЧОВ,**  
керівник проекту.

Катманду—Київ.

## Турнірна хроніка

**Плавання.** Стокгольм (Швеція). Шостий етап Кубка світу. Наш Ігор Борисик виграв золоту медаль на дистанції 200 метрів брасом (2.05,68).

**Баскетбол.** Кубок Європи. «Київ» узяв реванш у матчі у відповідь проти грецького «Панеллініоса», але +24 очок не вистачило для виходу до наступного раунду, бо на виїзді кияни поступилися — 27. «Київ» (Україна) — «Панеллініос» (Греція). 96:72. Перший матч 69:96. «Київ» продовжить виступи у третьому за престижністю турнірі Європи — Євробчеленджі.

Євробчелендж кап. «Сумихімпром» (Україна) — «Широкі Брег» (Боснія). 91:82. Перший матч 73:73.

**Футбол.** Кубок країни. 1/4 фіналу. «Олександрія» — «Шахтар» (Донецьк). 1:2. Голи: Казанюк, 41 — Селезньов, 33 (п), Гладкий, 90+2. «Олександрія»: Мусін, Куций, Чередниченко, Сирота (Погорелов, 86), Казанюк (Маринчук, 71), Тарасенко, Лисук, Запорожан, Гітченко, Посталатєв, Буличов.

«Шахтар»: Худжамов (Шуст, 46), Федецький (Срна, 69), Чигринський, Єзерський, Шевчук, Гай, Дуляй (Кравченко, 28), Левандовський, Вілліан, Селезньов, Гладкий.

## «Прикарпаття» бореться за виживання

Президент футбольного клубу «Прикарпаття» Анатолій Ревуцький не так давно на прес-конференції в Івано-Франківську оголосив про припинення існування свого клубу. Він повідомив, що клуб не отримав необхідної фінансової допомоги від влади, тому івано-франківську футбольну команду буде розформовано.

Останніми роками вже не раз йшлося про те, бути чи не бути в Івано-Франківську професіональному футбольному клубові. І основна причина — брак коштів. Команда під назвами «Прикарпаття», «Спартак» то зникала, то знову виринала на спортивній поверхні. Її намагалися рятувати і Калуське ЗАТ «Лукор», і приватні особи, і владні мужі. А торік залишитися в першій лізі реанімованому «Прикарпаттю» «допоміг» МФК «Миколаїв», який через ті само проб-

леми (фінансування) понизився в класі. Однак, на щастя, «Прикарпаття» наразі продовжує змагання. Можливо, знайшлися кошти і ситуація вирішилася позитивно? Ми зателефонували до Анатолія Ревуцького і почули обнадійливу звістку:

— Минулого тижня ми відкликали свою заяву про вихід із складу професіональної футбольної ліги і припинення участі в змаганнях першої ліги. І продовжуємо грати, — повідомив пан Анатолій. — Щоправда, ми не виїхали на календарний матч до Охтирки, тож згідно з правилами нам зарахували технічну поразку і призначили штраф. Але минулої суботи зіграли матч з «Закарпаттям». Якщо б ми не взяли участь у двох іграх, то автоматично були б зняті з першої ліги, а отже б втратили всі перспективи. Для того, щоб відновити професіональний футбол на Прикарпатті, потрібно було б починати весь шлях спочатку. Тому на рівні керівництва міста ми прийняли рішення про те, що треба знайти внутрішні резерви, щоб закінчити осінню частину чемпіонату. Для

цього нам залишилося провести ще три зустрічі. Якщо осінню частину ігор закінчимо, то збережемо статус професіональної команди і матимемо шанс за зиму (друге коло змагань розпочнеться в середині березня) пошукати спонсорів і виробити систему діяльності клубу. Вважаю, що краще мати шанс відродити команду, ніж його втратити. Сподіваємось на підтримку футбольного клубу не лише з боку міської, а й обласної влади. Є попередні домовленості про зустріч із цього питання з головою ОДА Миколою Палійчуком.

Нагадаємо, що футбольний клуб на Прикарпатті — один із найстаріших в Україні. Він існує з 1942 року. 1989 року увійшов до п'ятірки перших професіональних клубів України.

Окрім «Прикарпаття», у першій лізі від області виступає також бурштинський «Енергетик». Наразі він перебуває на останній сходинці турнірної таблиці, тож має всі шанси залишити першу лігу.

**Дарина НАЗАРЧУК.**  
Івано-Франківськ.

**Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.**  
**Редколегія:** Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

**Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

**Передплатні індекси:**  
для фізичних осіб — 40224, 08775,  
для підприємств і організацій — 60955.

**Передплатна ціна на 2008 рік:**  
для фізичних осіб — 6,00 грн.  
та 4,00 грн.,  
для підприємств і організацій — 20,00 грн на місяць.

**Ціна в роздрібній мережі — договірна.**

**Загальний тираж 161000.**

**БАТ «Видавництво «Київська правда»**  
04136, м. Київ,  
вул. М. Гречка, 13.  
Зам. 2998

**Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**  
для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.

**E-mail: mail@golos.com.ua — загальний**  
**reklama@golos.com.ua — відділ реклами**  
**let@golos.com.ua — відділ листів**  
**foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій**

**При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»**

